

SIAM INTER COMICS

10th BATTLE
SUCCEED TO THE DEATH

TOUGH

Tetsuya Saruwatari 10

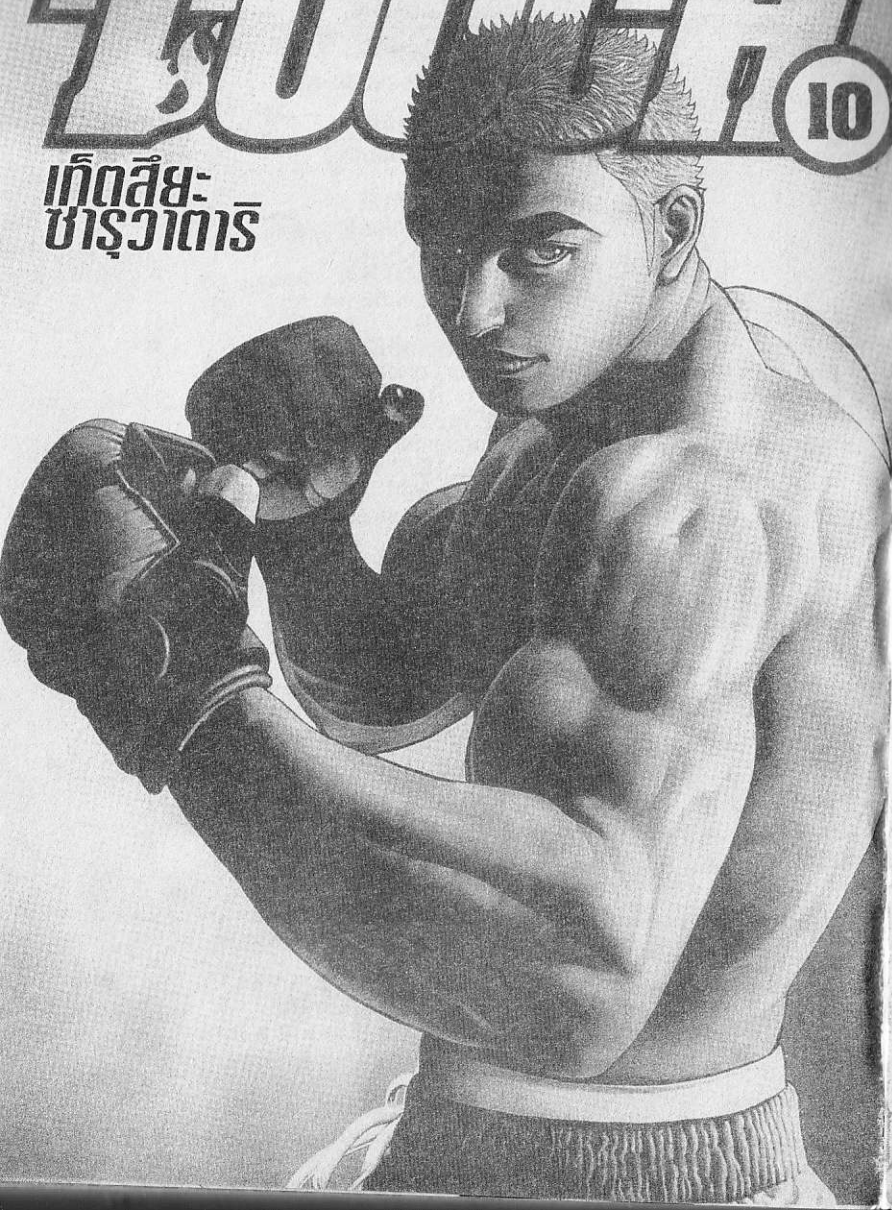
©COPYRIGHT ©COPYRIGHT ©COPYRIGHT
สงวนลิขสิทธิ์

40
บาท

TOUGH

10

เท็ดสียะ
ซารุวาทาริ



SIAM INTER COMICS

LICENSED BY SHUEISHA Inc.

TOUGH เล่ม 10

by TETSUYA SARUWATARI

พิมพ์เป็นภาษาไทยครั้งที่ 1

มิถุนายน 2549

เรื่อง : ภาพ

เท็ดสียะ ซารุวาทาริ

แปล : เรียบเรียง

เชิดพันธ์ วรสถิต

ภาพปกโดย

เท็ดสียะ ซารุวาทาริ

ที่ปรึกษากฎหมาย

KPV LAW & BUSINESS CONSULTANT

บรรณาธิการ

วิชัย ลิมศิริโพธิ์ทอง

จัดพิมพ์เป็นภาษาไทย ภายใต้ลิขสิทธิ์จาก : บริษัท ชูเอฉะ โดเกียว ญี่ปุ่น
ผ่านบริษัท ทัดเทิล โมริ เอเจนซี่ จำกัด

TOUGH © 2003 by Tetsuya Saruwatari

All rights reserved.

First published in Japan in 2003 by SHUEISHA Inc., Tokyo

Thai translation rights in Thailand arranged by SHUEISHA Inc.

Through Tuttle-Mori Agency, Inc.

สำนักพิมพ์ : สยามอินเตอร์คอมิกส์ ในเครือ บริษัท สยามอินเตอร์มัลติมีเดีย จำกัด (มหาชน)
450 ซ.พิบูลอุปถัมภ์ ลาดพร้าว 48 แขวงสามเสนนอก เขตห้วยขวาง กรุงเทพฯ 10310

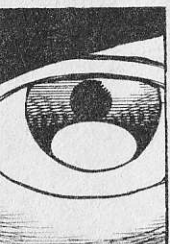
โทร. 02-894-3010 ต่อ 1501-1508

จำหน่ายโดย : บริษัท สยามอินเตอร์มัลติมีเดีย จำกัด (มหาชน)

โทร. 02-894-3010 ต่อ 1923, 1914 แฟกซ์ 02-893-0904



เจ้ามอข
ไม่เห็นรี?
นั่นคือ..



ว่าไหน
พอออกไป
แล้ว

97th MATCH

แก๊ซและปล่อยวาง



จิต
หลงเหลือ
ของเซโค..

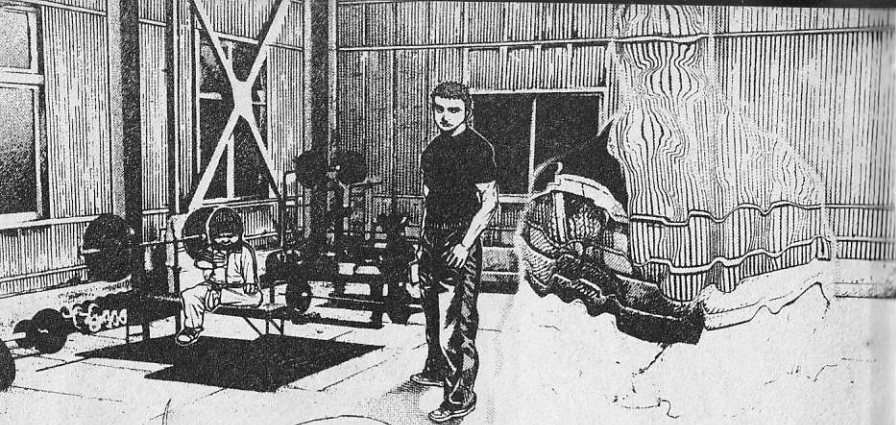
CONTENTS

- 97th MATCH
แก๊ซและปล่อยวาง
5
- 98th MATCH
พลังที่แท้จริงของเซโค
23
- 99th MATCH
จางรับรู้อัจฉริยะของเซโค
41
- 100th MATCH
ระดับของเบ๊ตเทิลคิง
59
- 101st MATCH
การต่อสู้ของแต่ละคน
79
- 102nd MATCH
การตรวจร่างกาย
97
- 103rd MATCH
เล่าสู่กันฟัง
115
- 104th MATCH
ในฐานะผู้สังเกต
135
- 105th MATCH
สนิปุ๊กกุก
153
- 106th MATCH
GDF-8
171
- 107th MATCH
ออกบู๊กันเถอะ
189

TOUGH

เท็ตสึยะ ซารุวัตาริ
TETSUYA SARUWATARI

10



เป็น
ความรู้สึก
ที่ยังคง
หลงเหลือ
อยู่

จิตหลงเหลือ
เป็นพลังงาน
ที่เกิดจาก
ความโกรธ
ความแค้น
ความเกลียดชัง

พูดง่าย ๆ
ก็คือ
ออร่าของ
ความชั่ว



พยัคฆ์
ที่เงียบ
สงบ



ถ้าฉัน
พอกี้..



97th MATCH
**แก๊ซและ
ปล่อยาว**



ตอนนี้อาจจะ
แปรเปลี่ยน
เป็นพยัคฆ์ที่ดุร้าย
และคลุ้มคลั่ง
ไปแล้วก็ได้



เจ้าก็ต้อง
จัดการ
เซโคซะ

นั่นเป็นชะตา
ของผู้สืบทอด
สำนักนาคะ
ชินคาเงะ



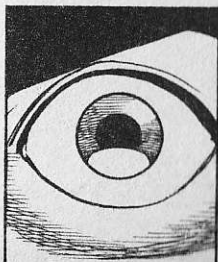
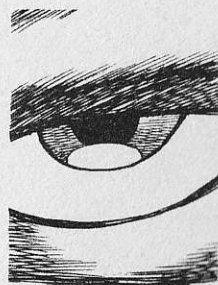
คิอิจิ
เจ้าจะฆ่า
พ่อตัวเอง
ได้มั๊ย
?



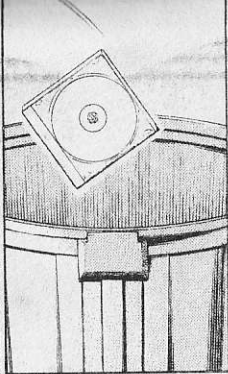
ว่าไ
นะ
?



และตัวเจ้าเอง
ก็มีเลือดที่ว่ำนั่น
อยู่ด้วย
แน่นอน..



ถ้าเซโค
ถูกความชั่ว
ครอบงำ
เหมือนคิวิ..



ของบ้าง
แบบนี้
ไม่สน
หรอก

หุบ



ในฐานะ
ผู้สืบทอด
!!

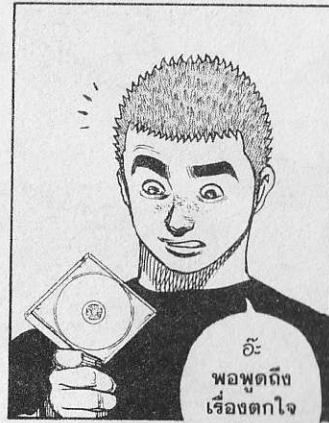


มันจะต้อง
จัดการพ่อ..
?

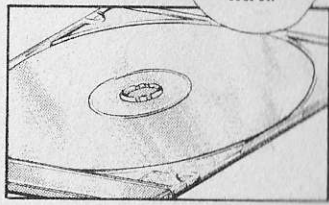


น้ำตกมูโจ
บานเกิดเกา
ของสำนัก
นาคะชินคาเงะ

轟轟



อ๊ะ
พอพูดถึง
เรื่องตกใจ
แล้ว..



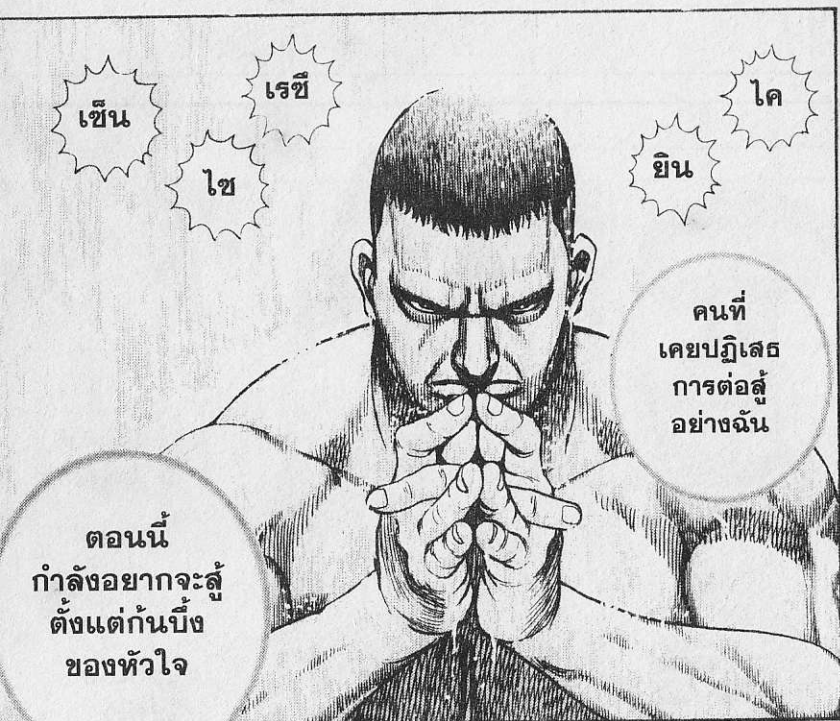
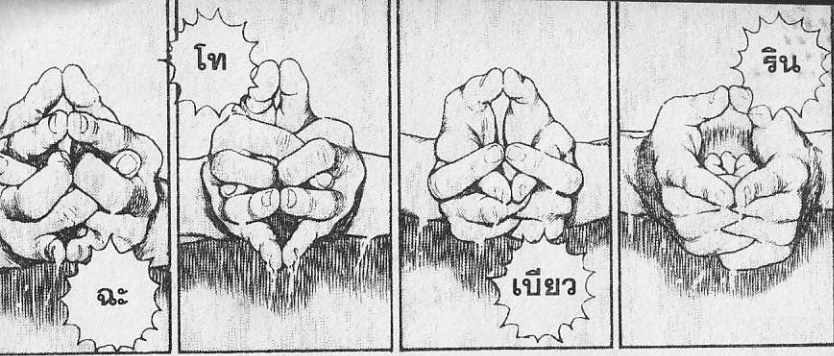
มันก็แค่
เรื่องสมมติ
ทำเป็นจริง
เป็นจริง
ไปได้

ก็พูดจา
ขมเห็นภาพ
ขนาดนั้น
จะไม่ให้ผมจริงจัง
ได้ไงเล่า

โอ้
ตกใจ
ตกใจ
หมด

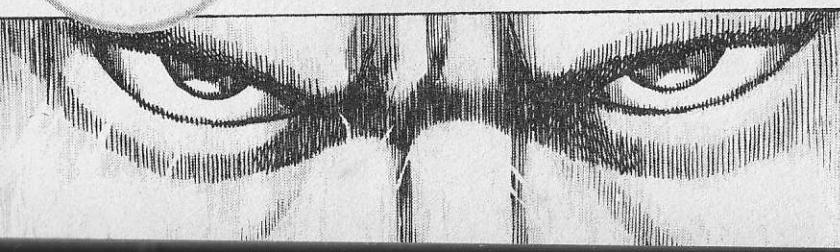


นี่เป็นภาพ
ที่น่าตื่นตะลึงมาก
ไปเอาไปดู
กับพ่อนาย
ดีกว่านะ



ตอนนี้กำลังอยากจะสู้ตั้งแต่กันบึงของหัวใจ

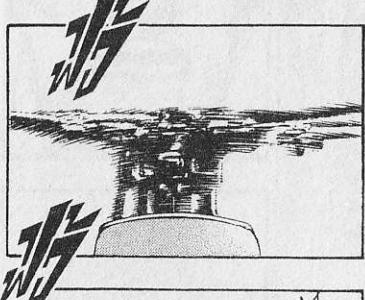
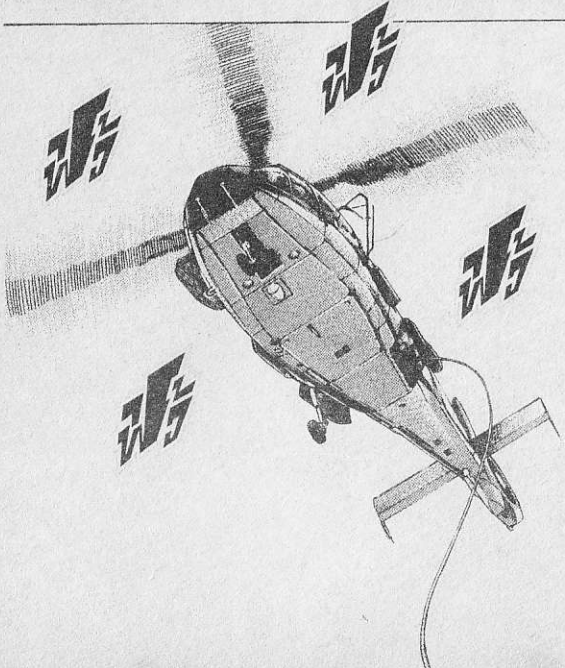
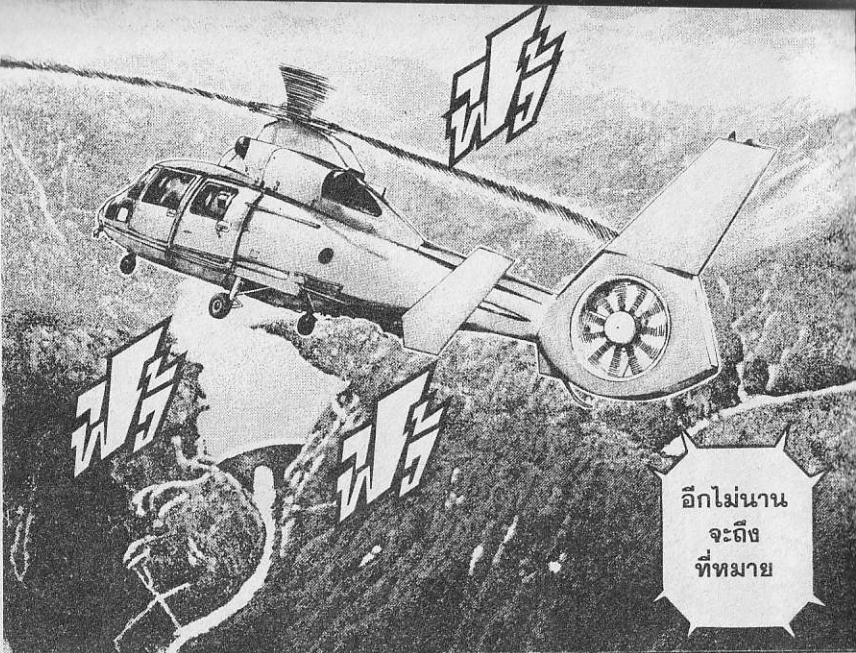
คนที่เคยปฏิเสธการต่อสู้อย่างฉะ

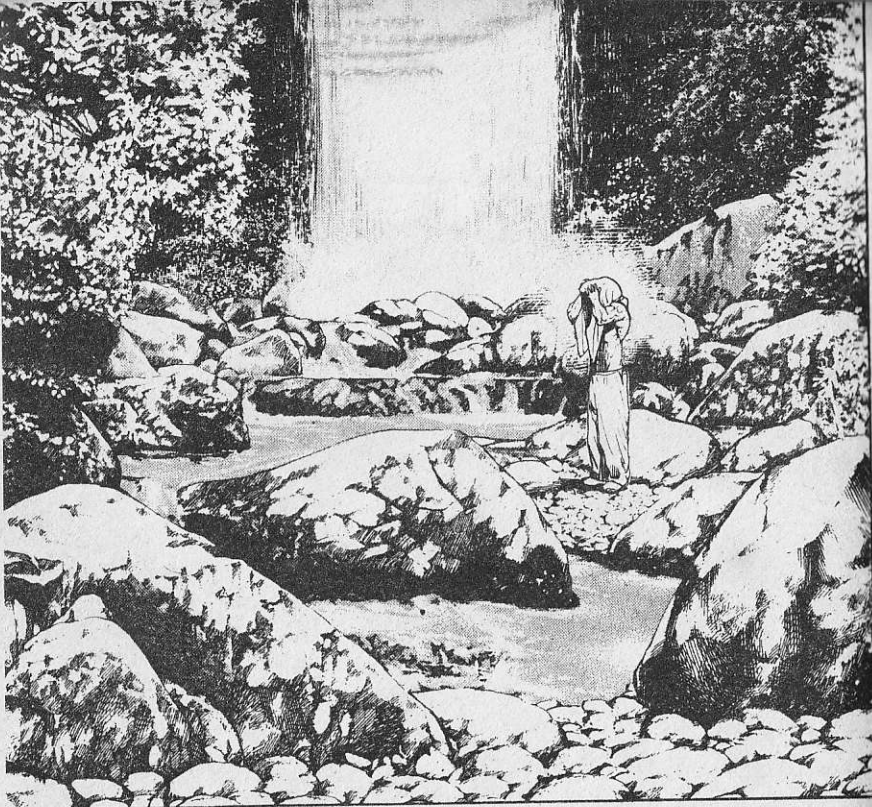


สู้
สู้
สู้
สู้
สู้

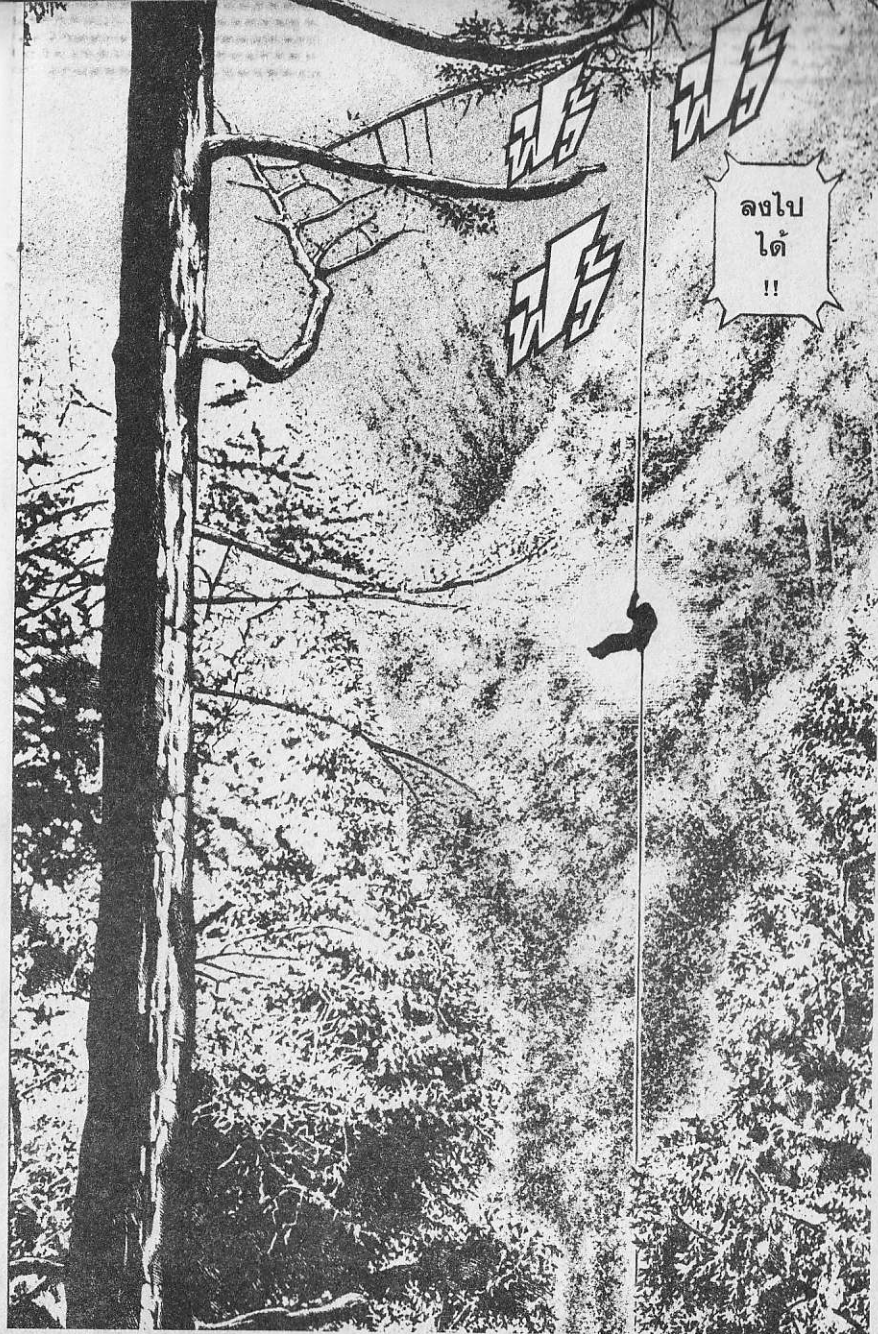
จะสามารถสู้กับศัตรูได้อีกครั้งมั้ยนะ ?







นาย
เป็น
ใคร
?



พลบ
พลบ
พลบ

ลงไป
ได้
!!

98th MATCH

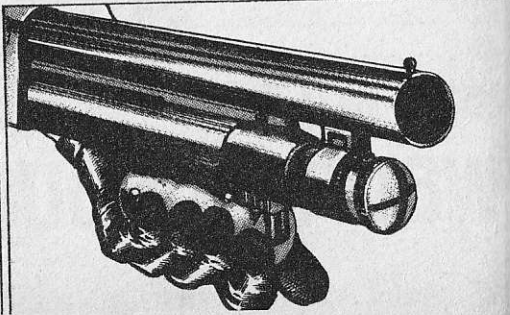
พลังที่แท้จริง ของเซค

ทีม D
?



ฉัน
ไม่ใช่
ศัตรู

อ๊ะ
อย่าเพิ่ง
เข้าใจ
อะไรมืด



ทีม
D



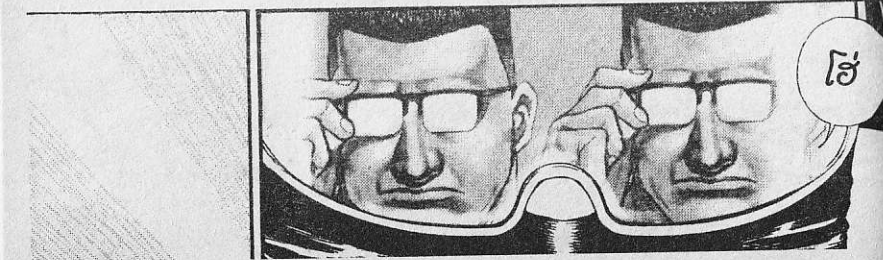


ฉันมา
เพื่อขอ
ความร่วมมือ
จากนาย



ถึงจะมาเก็บตัว
เหมือนพวกบ้าเพี้ยนคิด
บนภูเขาลึกแบบนี้
ตอนนั้นก็ไม่ได้ช่วย
ให้นายแข็งแกร่ง
เพิ่มขึ้นได้หรอกนะ

ถ้ามา
เข้าร่วมทีม D
ความสามารถของนาย
จะเพิ่มขึ้นอย่างเห็นได้ชัด
ด้วยการฝึกฝนทาง
วิทยาศาสตร์ ซึ่งดูแลโดย
ทีมงานชั้นเยี่ยม

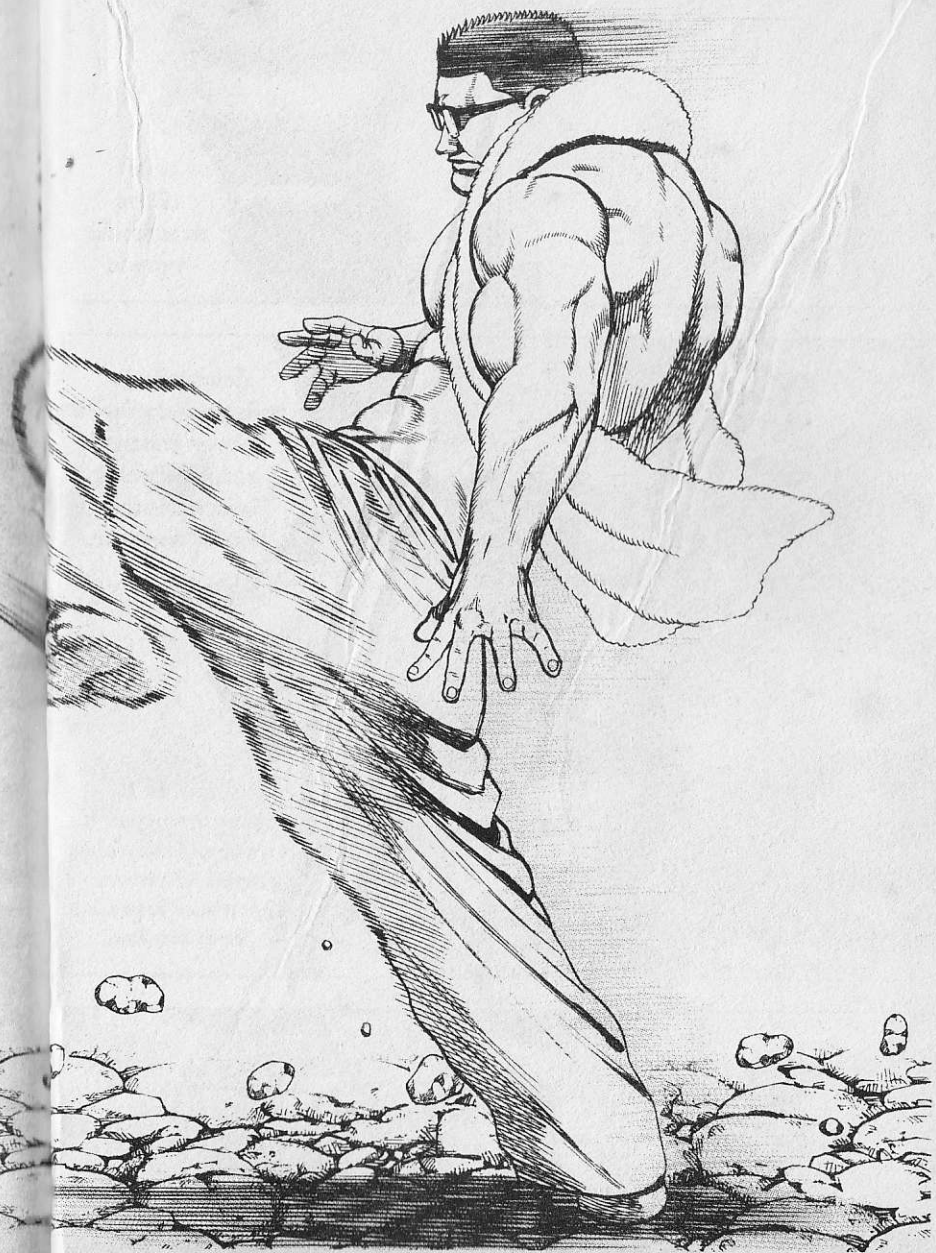


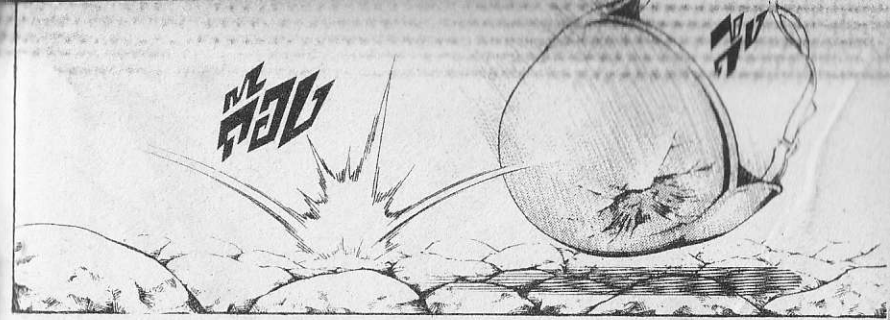
โฮ



98th MATCH

พลังที่แท้จริงของเซโค







ฉันจะเป็นคน
ทำให้
เมียชวาาาาาาา
เซโค
เซ็องเป็นลูกแมวเอง
ชะ ชะ ชะ

ทุกคน
ไม่ต้อง
เข้ามายังนะ
ชะชะชะ



ต่อไป
พวกนาย
จะเป็นคู่ต่อสู้
ของฉันรี
?



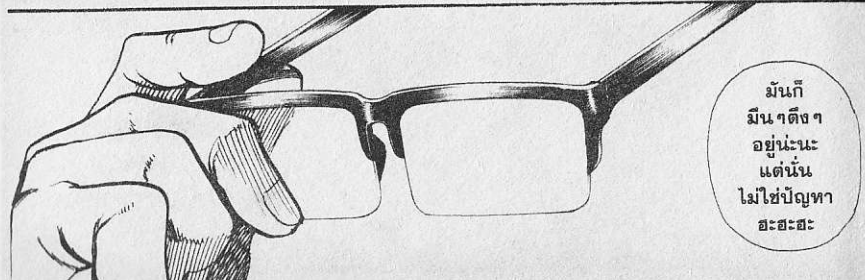
เลือดก็ออก
ไม่ใช่แค่จมูกนะ
ทุกที่ออกด้วย

ไม่เป็นไร
เนิร์โกโนะ?
คอเบี้ยว
เซ็ชว

ท่าทางดูมิน่า
เหมือนพวก
เม่าเหล่า
เลย



แหม จู่า
เล่นเตะเข้ามา
แบบนี้
แย่เลยเนี่ย



มันก็
มิน่าตั้ง่า
อยู่นะนะ
แต่ต้นัน
ไม่ใช่ปัญหา
ชะชะชะ



ฮะฮะ
ฮะ

ถ้าไม่ได้
สวมหมวกไว้
ปานนี้หัวฉัน
จะเป็นยังไงน้า



นา ?



เซโค
นายไมโซ
ผู้สืบทอด
อีกแล้ว

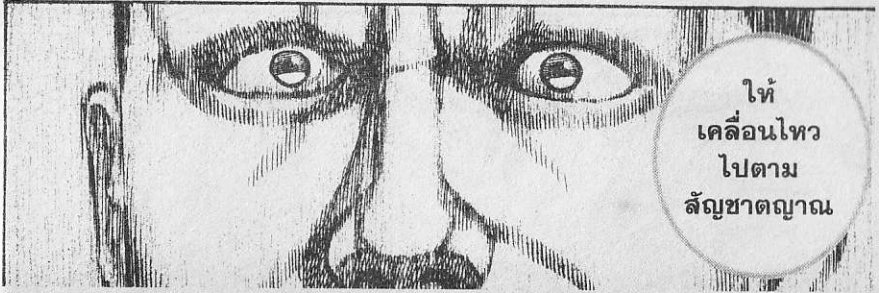
ไม่มีอะไร
จะสะกดนาย
ไว้แล้ว



ทีม D นะ
ได้รับการ
สนับสนุน
ทุกด้านเลยนะ
ฮะ ฮะ

รวมทั้งเรื่อง
เงินฯลฯ
ด้วย
ฮะฮะฮะ

จึง
ปลดปล่อย
ร่างกาย
และจิตใจซะ



ให้
เคลื่อนไหว
ไปตาม
สัญชาตญาณ



นาย
เป็นอิสระแล้ว
ปลดปล่อย
ทุกอย่าง
ให้เต็มที่



นายเป็นคน
แบบนี้?
ไม่เห็นเหมือน
ที่ได้ยินมาเลย
อะ อะ

เฮ้
จู่ๆก็บุก
เข้ามา
เลยสิ

จง
แยกเขี้ยว
สู้

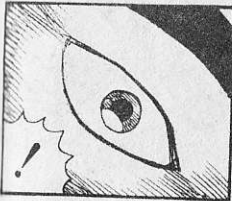


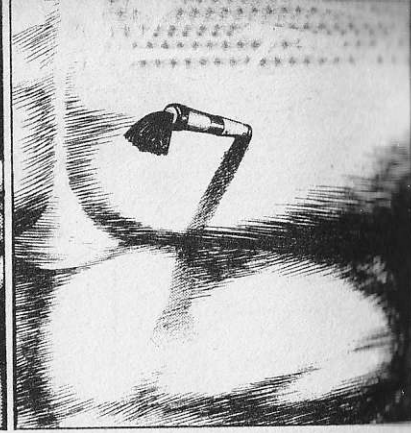
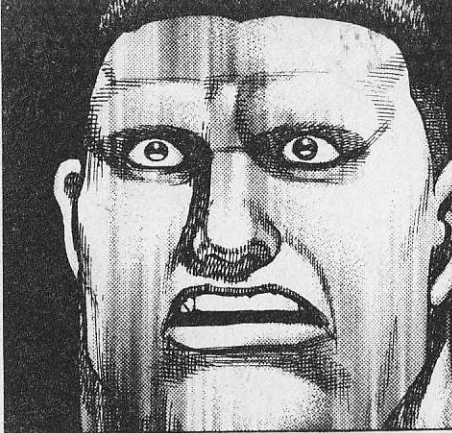
นวด





นี่
พยัคฆ์เขียว
ฉันว่า
เป็นพยัคฆ์
กระหายเลือด
มากกว่า
ชะ ชะ ชะ





ลุงคนนี่
ก็โดน
อาดิดาวะ
เล่นงานได้นะ
ฮะฮะฮะ

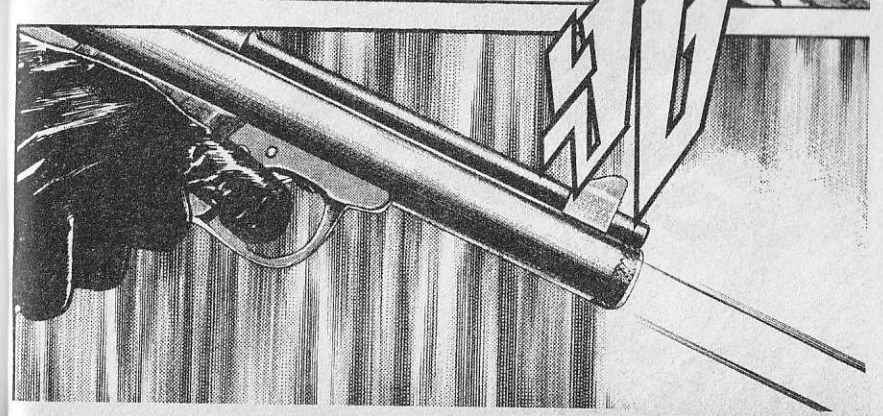
ตัวฉันสนใจ
อยากจรรู้ว่า
ลุงแกแข็งแกร่ง
แค่ไหนนะ
ฮะฮะฮะ



เกือบไป
ฮะฮะ

ฮะฮะ

ที่จริง
ใช้ปืนขาสลบ
แต่แรก
ก็สิ้นเรื่อง
จริงมัย





พี

พี

พี

พี

พี

เราได้ตัว
มิยาซาวา
เซโตะ
แล้ว

ขณะนี้
กำลัง
จะพาตัว
กลับไป

99th MATCH
จงรับรู้ถึงจิตสังหาร



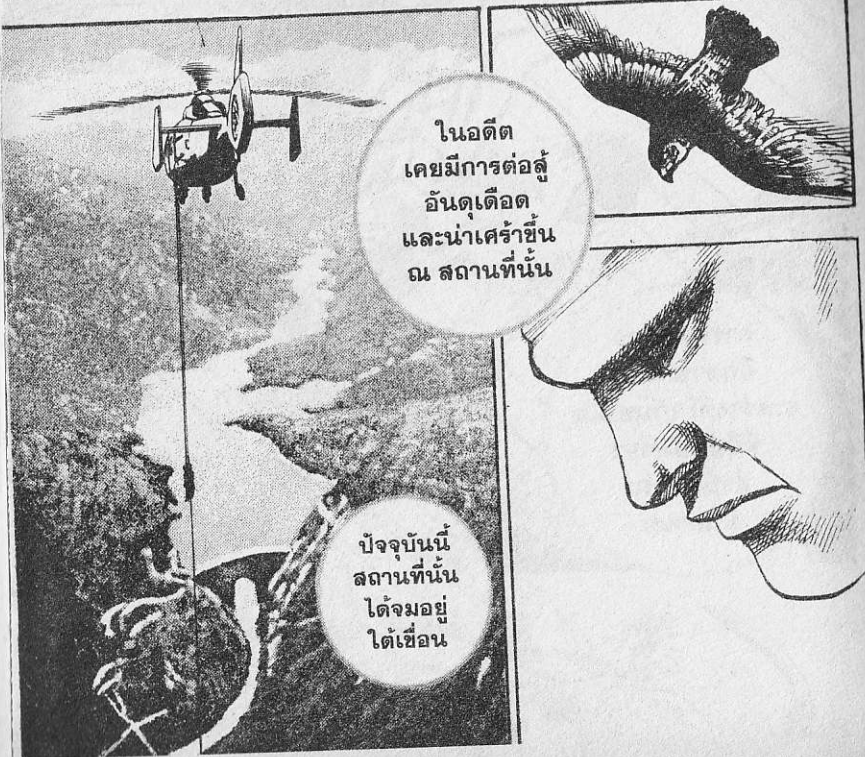
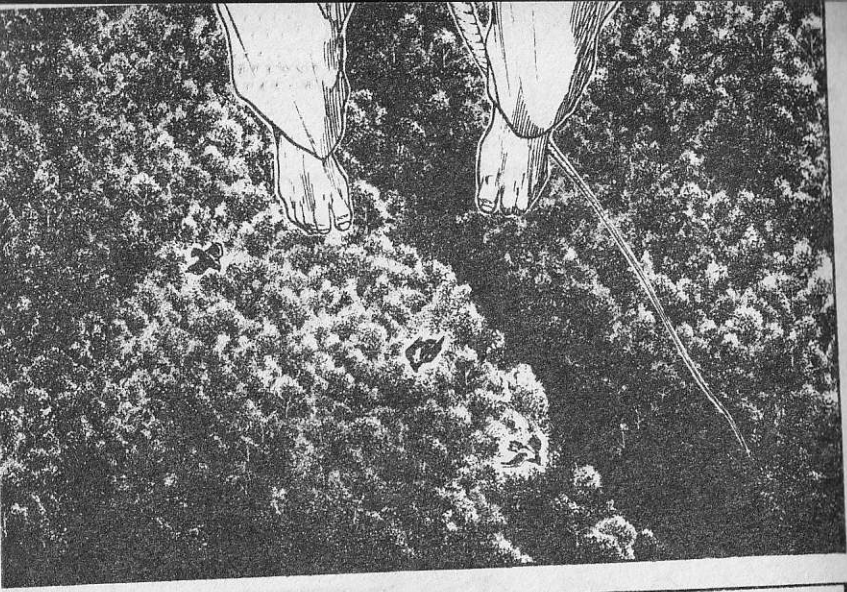
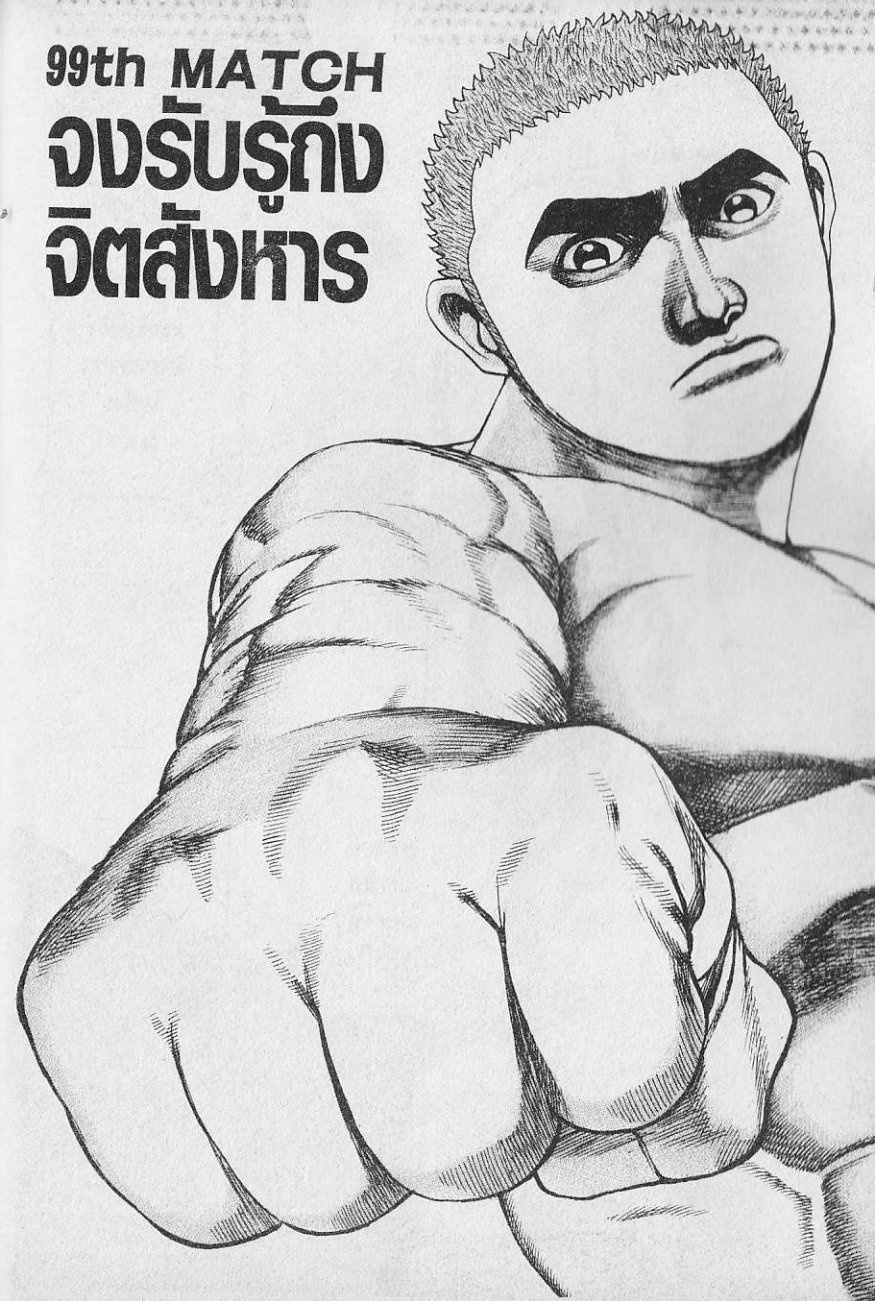
พี

พี

จากทีม D
ถึงศูนย์
บัญชาการ

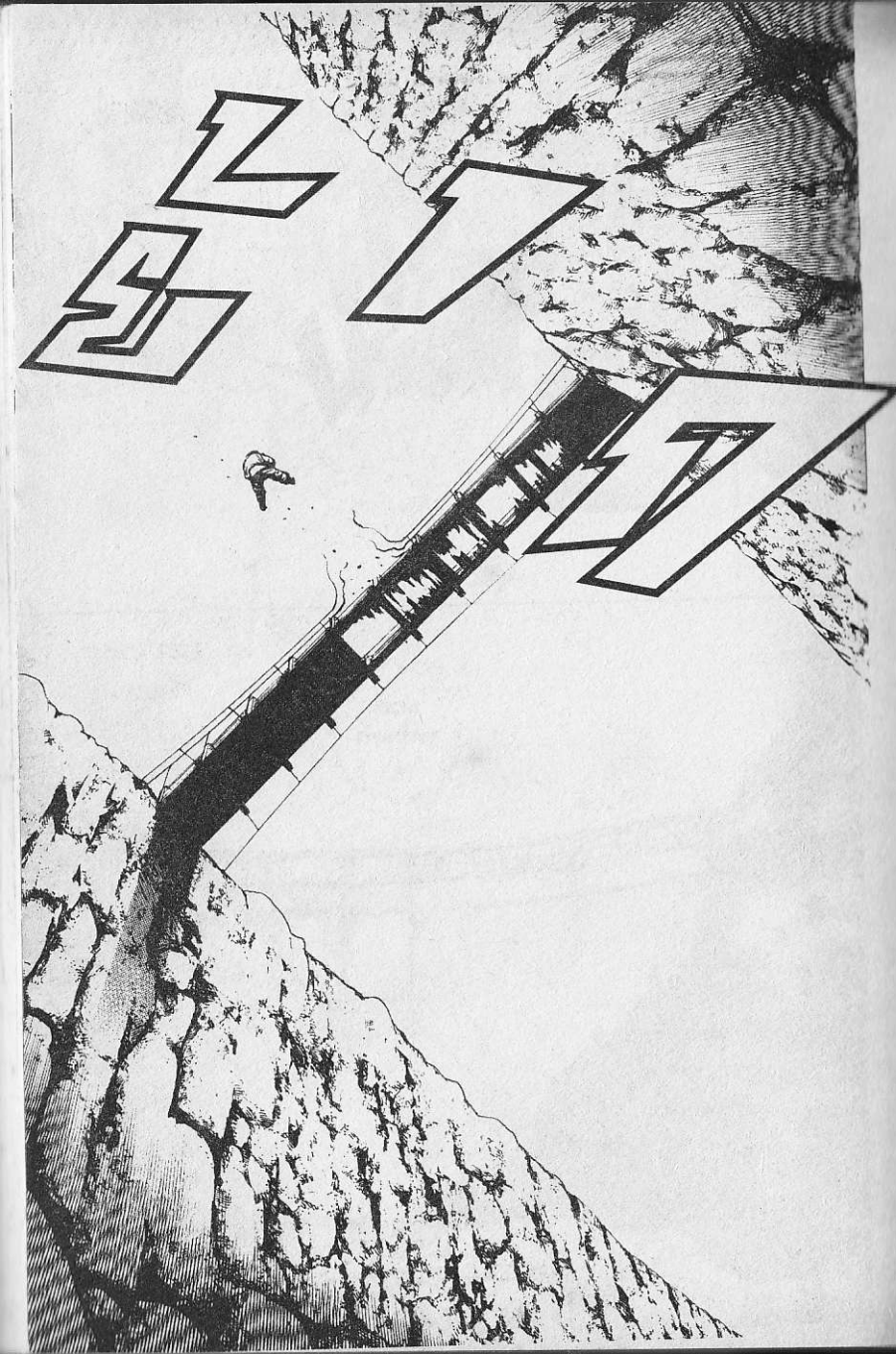
เราได้ตัว
มิยาซาวา เซโตะแล้ว
ขณะนี้
กำลังจะพาตัวไป
ที่ศูนย์บัญชาการ

99th MATCH จงรับรุ้ง จิตสังหาร



ในอดีต
เคยมีการต่อสู้
อันดุเดือด
และนำเศราชัน
ณ สถานที่นั้น

ปัจจุบันนี้
สถานที่นั้น
ได้จมอยู่
ใต้เขื่อน



มาตัดสินกัน!
แข็งแกร่ง
ใช่จะชนะ

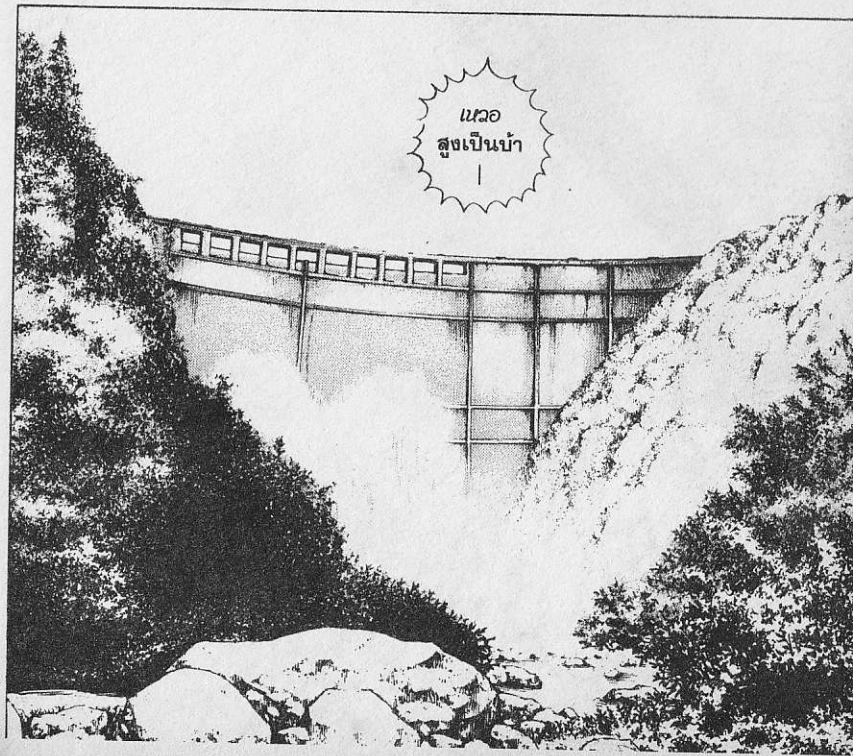
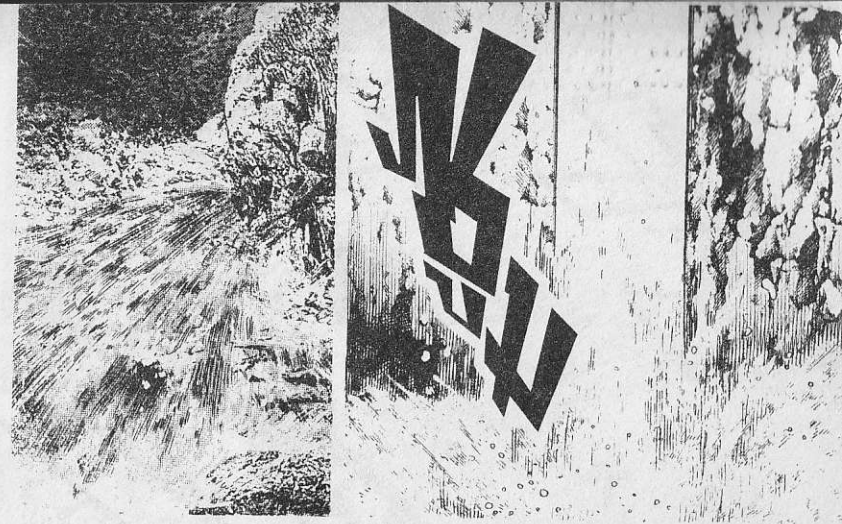


เพราะชนะ
ต่างหาก
ถึงเรียกว่า
แข็งแกร่ง

การต่อสู้ของ
ศึกสายเลือด
ระหว่างศิริกับชนโอ
ที่สืบทอดวิชา
สำนักนาตะ
ชินคาเงะ



แบบนั้น คนโล
ตาย ตกลงไป
ชั่ววูบ สูงขนาดนี้
เขี้ยวรี..



แนว
สูงเป็นน้ำ
|

ไม่ใช่
เลือด
ของพ่อ

คึก

พละ

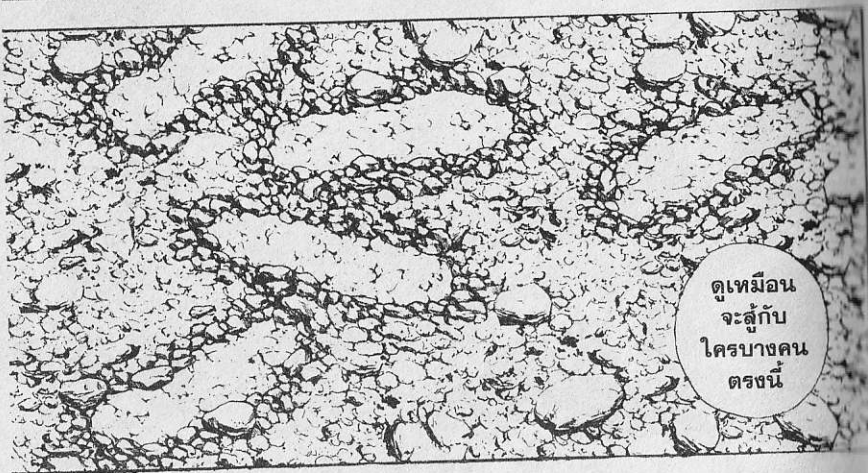


น้ำตก
มูใจ..

พ่อ
กำลังกลัดกลุ้ม
เลยมาที่นี่
จริงๆ ด้วย



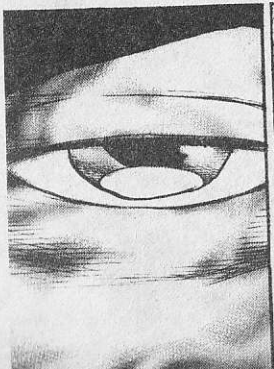
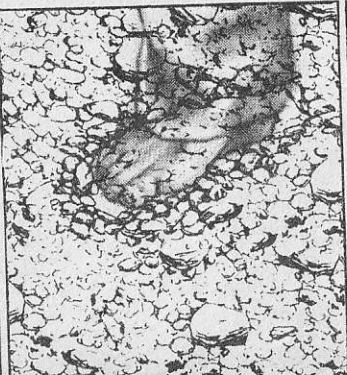
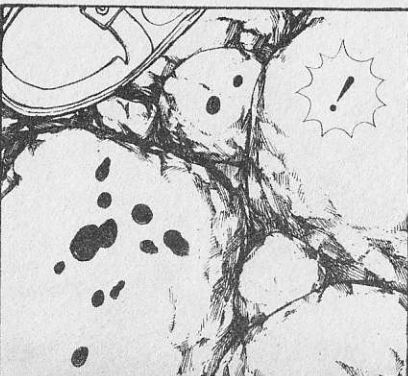
ดูเหมือน
จะสู้กับ
ใครบางคน
ตรงนี้



มานั่ง
ไต้น้ำตก
เพื่อให้เกิด
ความรู้สึก
จริงจัง
ขึ้น



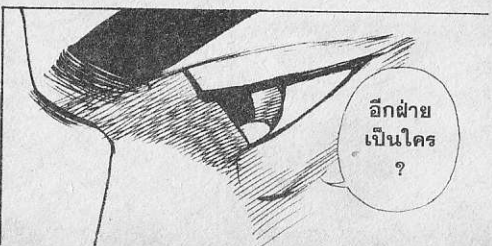
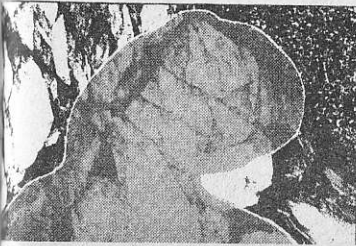
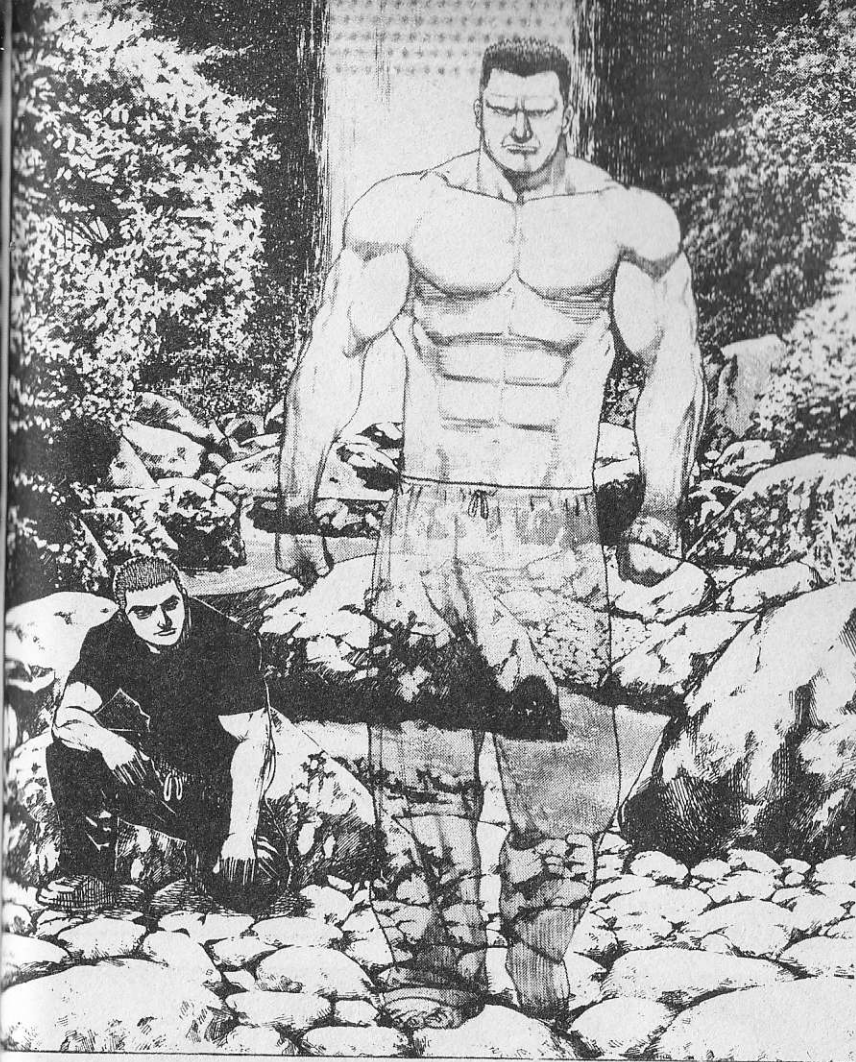
!



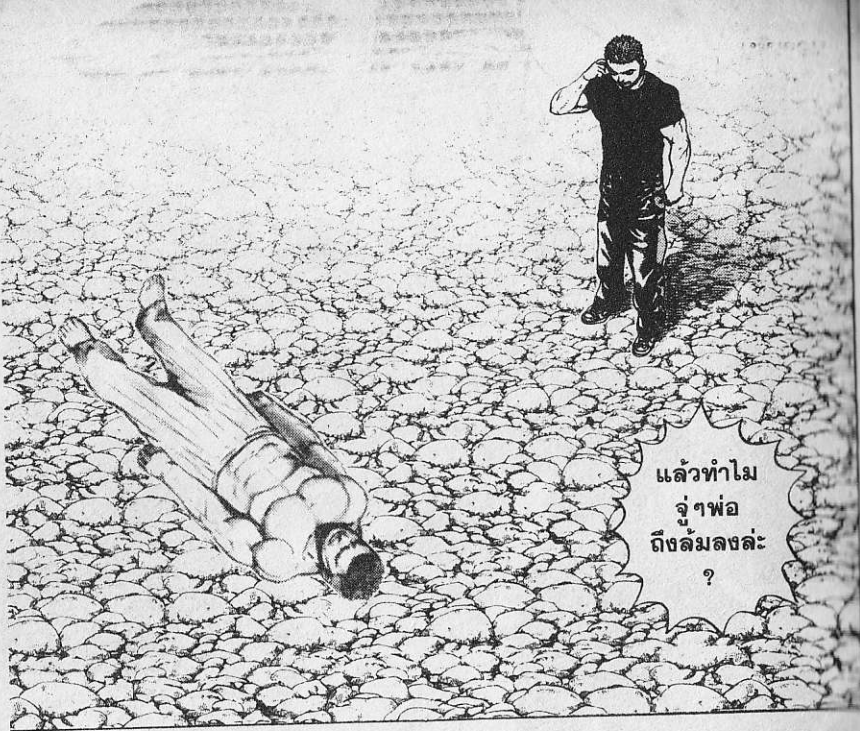


อา..
จู่ๆพ่อก็
เริ่มก่อน

หั้งที่
เคยเป็นคน
ลั้งเลมมาก
นี่นา



อีกฝ่าย
เป็นใคร
?



แล้วทำไม
จู่ๆพ่อ
ถึงล้มลงล่ะ
?

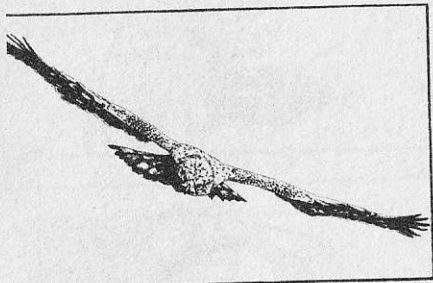


มองเห็น
ชัดเลย



ถ้าชก
ต่ำลงมา
ก็จะเข้าไปถึง
ชายโครง

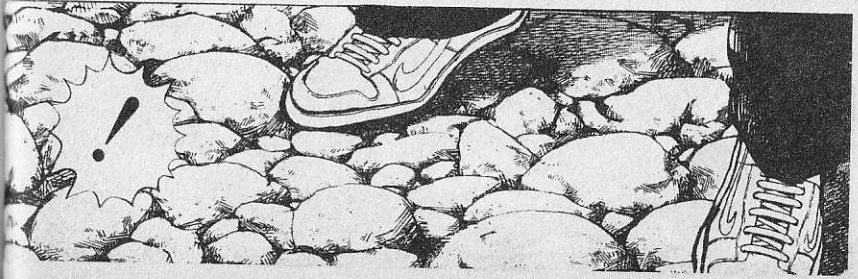
ว้าว!
เป็นหมัด
ตัดลำตัว
ที่เยี่ยม

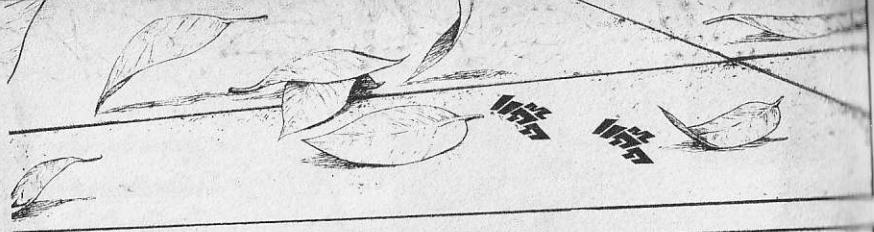


หน้าซ้ำ
ร่องรอย
ก็หายไปจาก
จุดนี้หมดเลย



โดนนก
คาบตัวไป
รีเปลาณะ..
คิดบ้าง



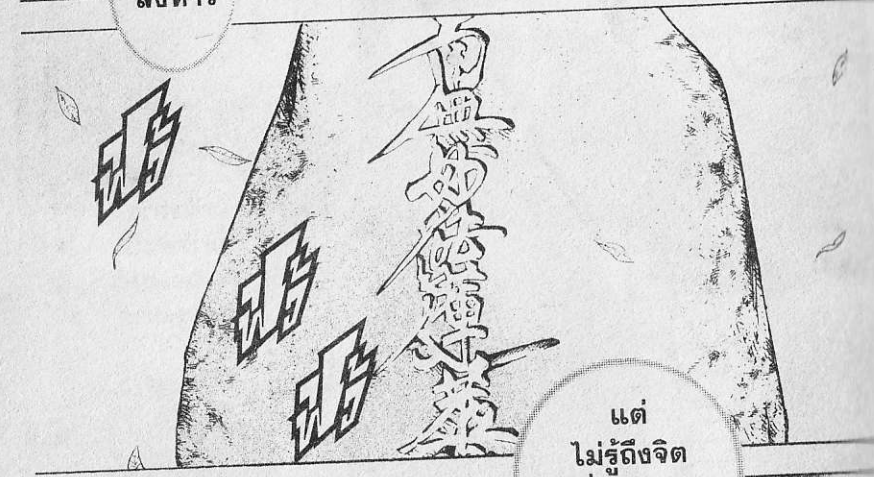


ฟึ่ก ฟึ่ก



!

จิต
ลึ่งหาร



ฟึ่ก

ฟึ่ก

ฟึ่ก

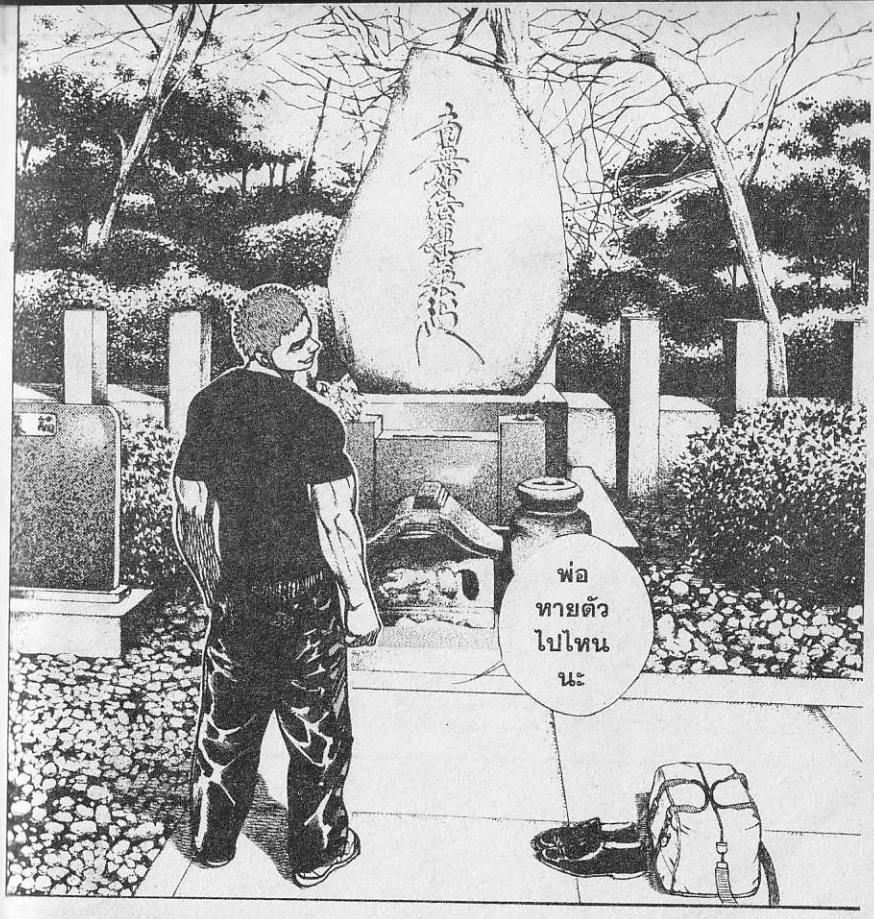
แต่
ไม่รู้ติงจิต
ที่จะจูโจม
เข้ามาเลย



ฟึ่ก



ฟึ่ก



พ่อ
หายตัว
ไปไหน
นะ




พูด
ปิด



พูด
ปิด



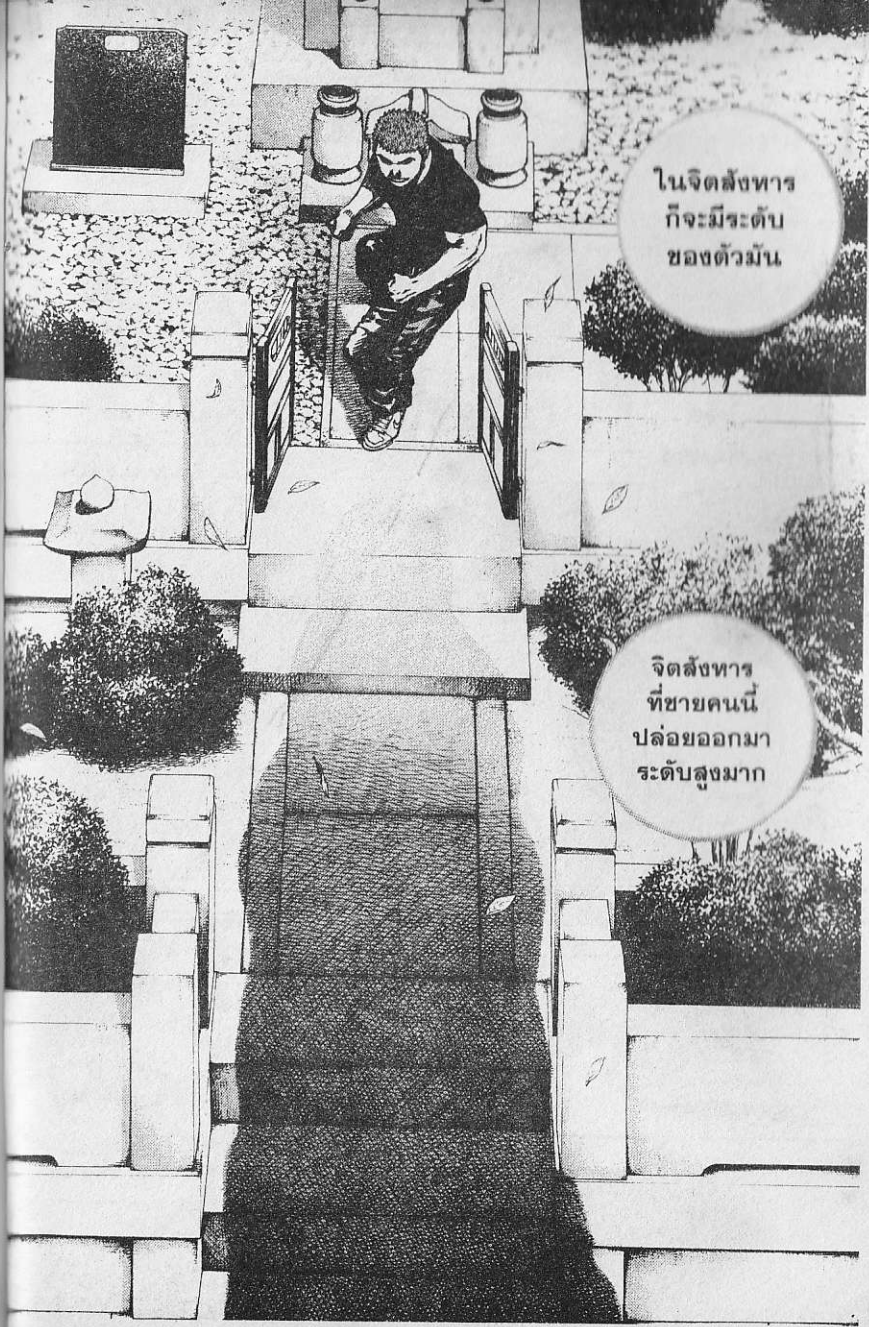


แค่จิตสังหาร
ก็รับรู้ถึงระดับ
ที่แตกต่าง

นายคือ
ลูกชายของ
มียาซาว่า
เซโตรี


นาย
เป็นใคร
?

ใช่
ฉันมียาซาว่า
คิอิจิ
ผู้สืบทอดสำนัก
นาตะชินคาเงะ



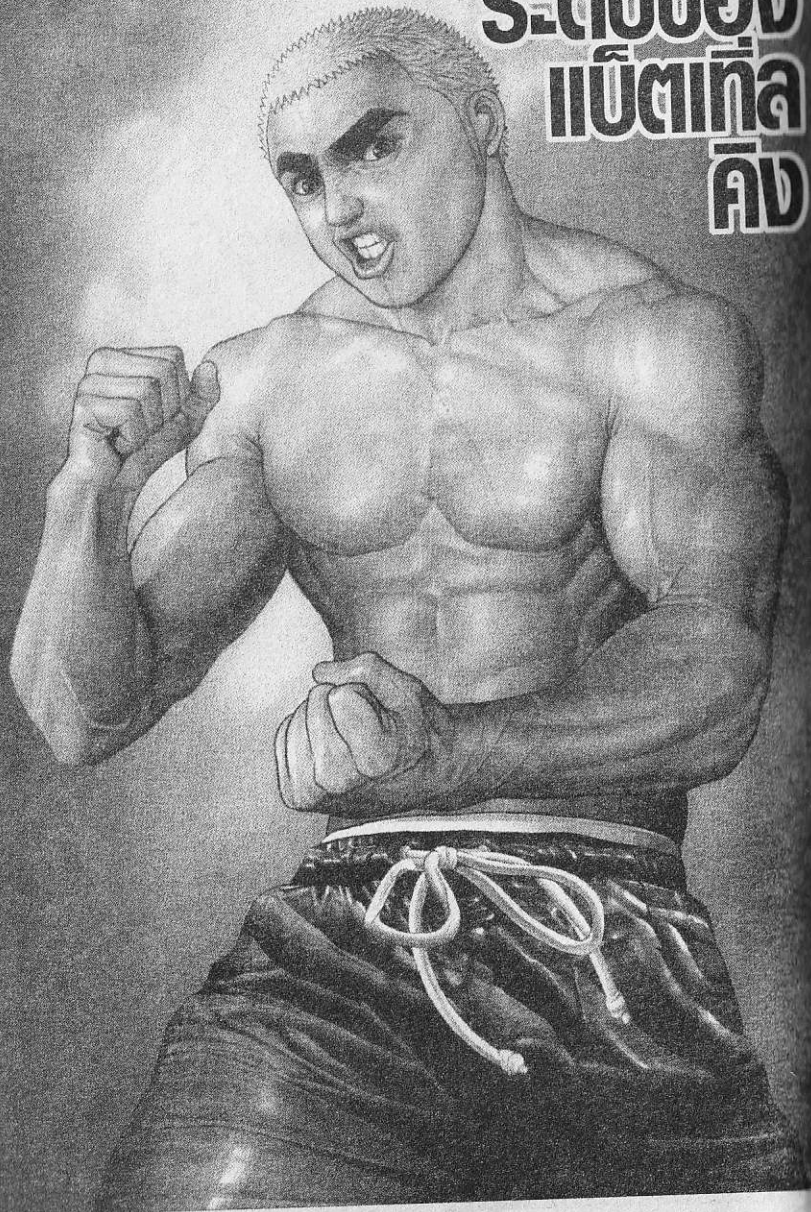
ในจิตสังหาร
ก็จะมึนระดับ
ของตัวมัน

จิตสังหาร
ที่ชายคนนี้
ปล่อยออกมา
ระดับสูงมาก



ชื่อนะเทร
ฉันทังมัน
ไปนานแล้ว

100th MATCH
ระดับของ
เบ็ตเทิล
คิง



ทุกคน
เรียกฉันว่า
เบ็ตเทิล
คิง..

ทุกคน
เรียกฉันว่า
แบ็ตเทิล
คิง

ชื่อนะเทรล
ฉันทิ้งมัน
ไปนานแล้ว



TOUGH

แล้ว
จะทำอะไร
รี

รี

ทำไม
มาได้ยิน
ชื่อนั้น
ที่นี่ได้นะ

นายคือ
แบ็ตเทิลคิง
รี ?

นายคือ
ลูกชายของ
มีชาชาวา
เซโครี ?

แต่ก็
มีส่วน
คล้ายศิริว
อยู่ด้วย..

ก็มีเค้า
ของเซโค
อยู่นะ..

ใช่
ฉันรู้จัก

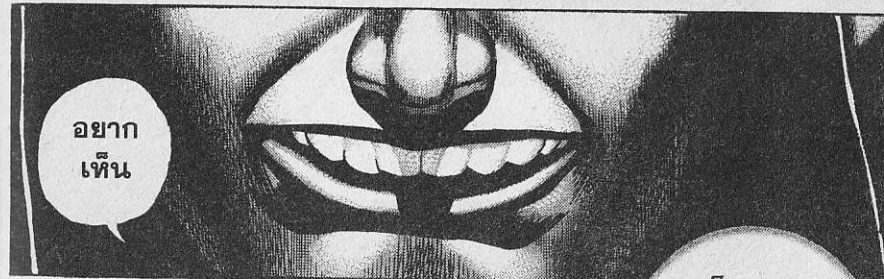
นาย..
รู้จักพ่อ
กับศิริว
ด้วยรี ?



ฝีมือของผู้สืบหอด
สำนักนาคะ
ชินคาเงะ

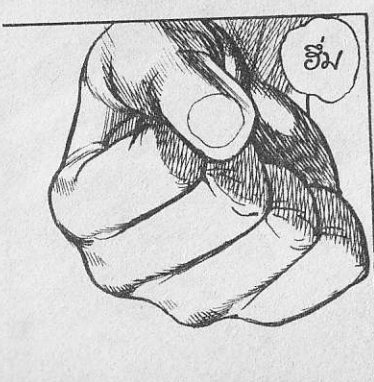


เข้ามา
ในระยะเวลาประชิดตัว
ขนาดนี้ได้
ในพริบตาเดียว



อยาก
เห็น

เป็นระยะ
ที่ต่างฝ่าย
ต่างหนีไม่ได้
และหลบเลี่ยง
ไม่ได้



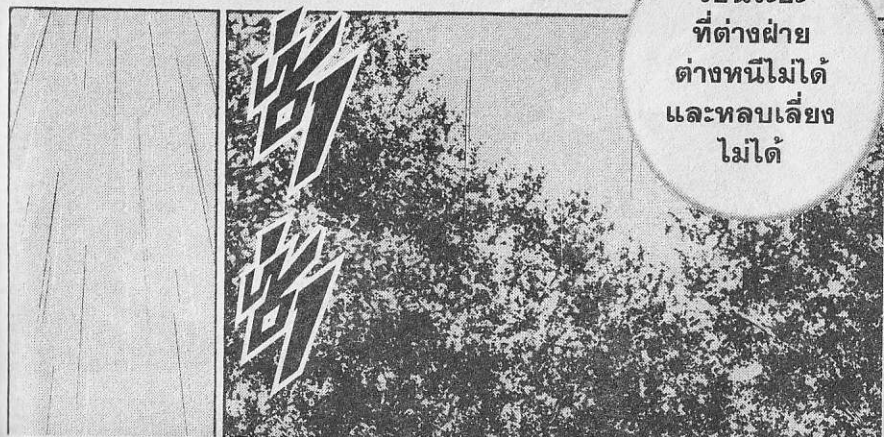
ฮัม

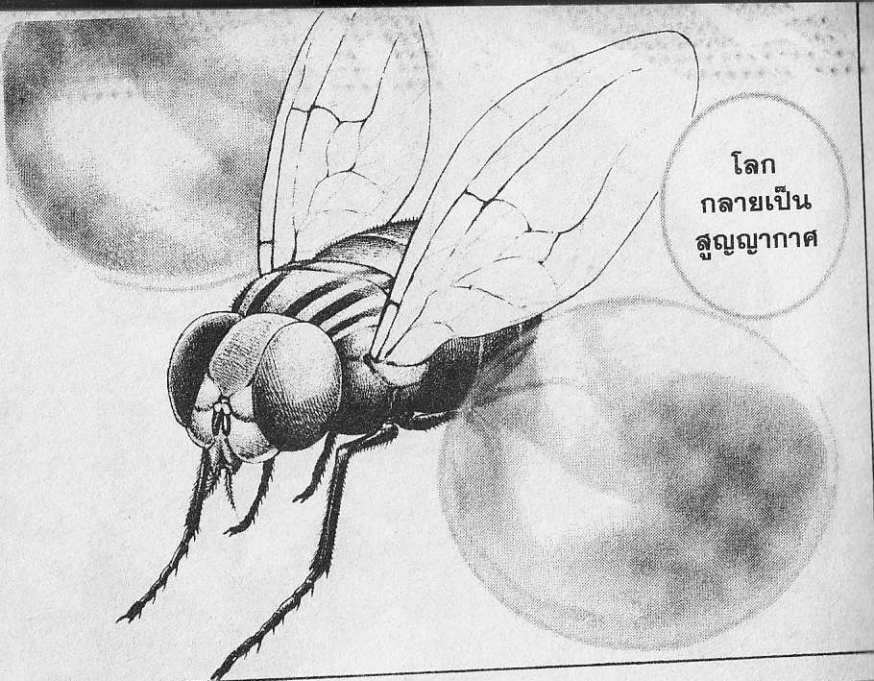


อยาก
จะดู
หน่อย



อะไร
นะ





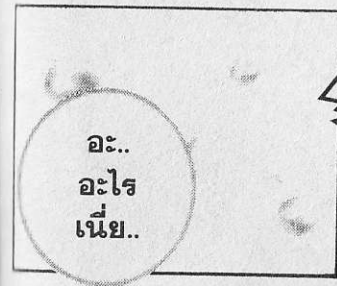
โลก
กลายเป็น
สูญญากาศ



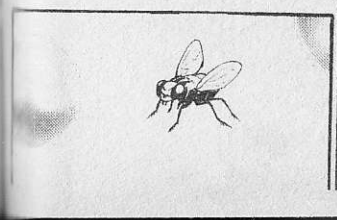
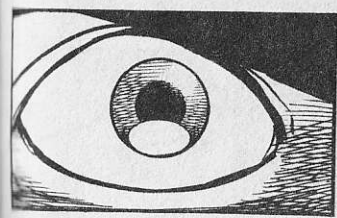
ตูดกััน
เกินไป
แล้ว



ทุกสิ่ง
ที่มองเห็น
กำลัง
หยุดนิ่ง



อะ..
อะไร
เนี่ย..





แต่
หลบ
ไม่ได้

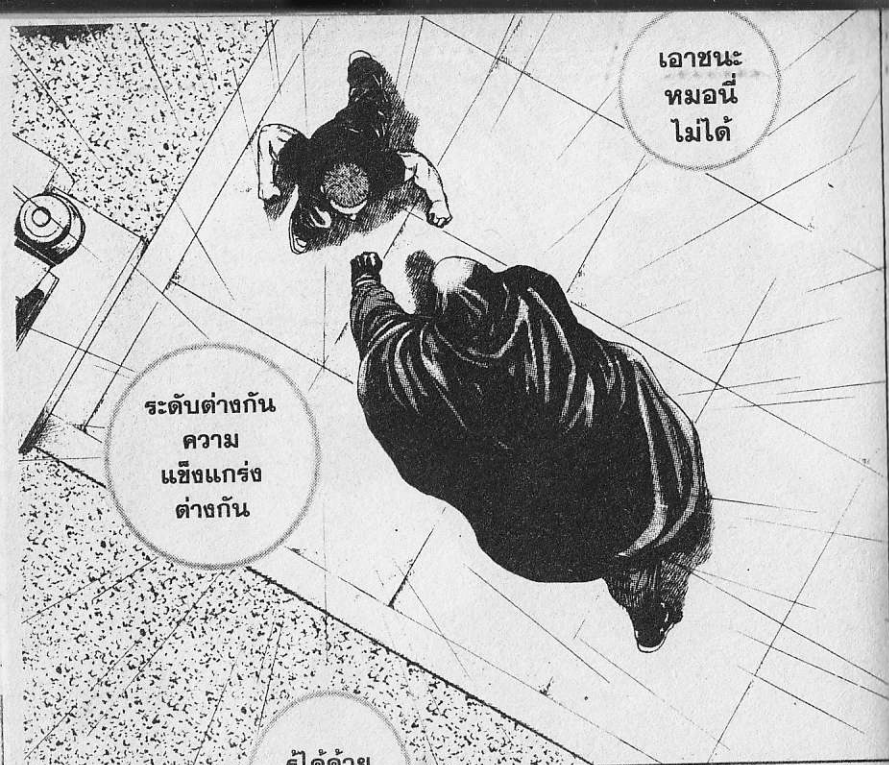
ทำอะไร
ไม่ได้เลย



เห็นหมัดซ้าย
ของ
เบ็ตเทิลคิง
ชัดเจน



หมัด
ค่อยๆ ไกล
เข้ามา



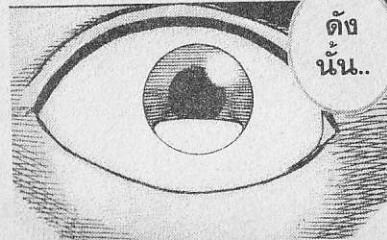
เอาชนะ
หมอนี่
ไม่ได้

ระดับต่างกัน
ความ
แข็งแรงแรง
ต่างกัน

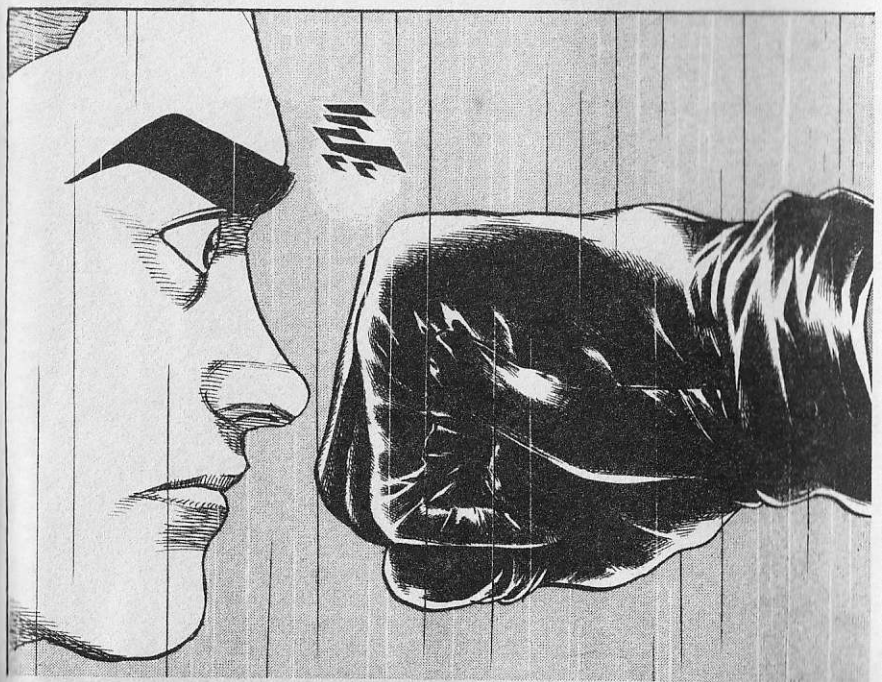
รู้ได้ด้วย
สัญชาติ-
ญาณ



ตั้ง
นั้น..



ขยับ
ไม่ได้





นี่คือ
แก่นแท้ของ
สำนักนาคะ
ชินคาเงะ



จะทำ
เหมือน
จะหนี
ไม่ได้

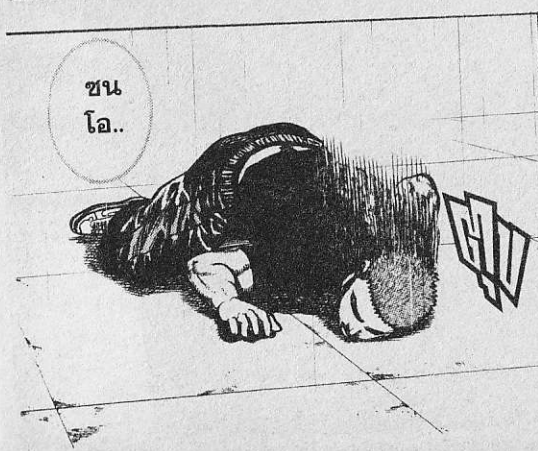


ก็แค่
นึกขึ้นมาได้ว่า
ที่นี่เคยมีชาย
ที่ชื่อชนโออยู่

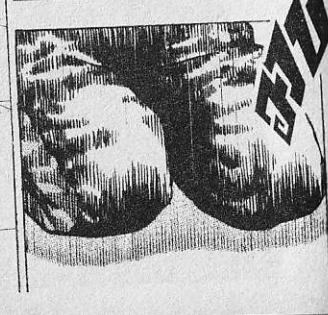
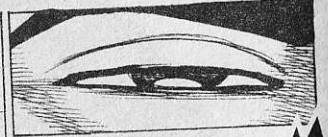


ที่นี่คือ
บ้านเกิดของ
สำนักนาคะ
ชินคาเงนะ

ทำไม..
แบ็ตเทิลดิท
อย่างนาย
มาอยู่ที่นี่ได้

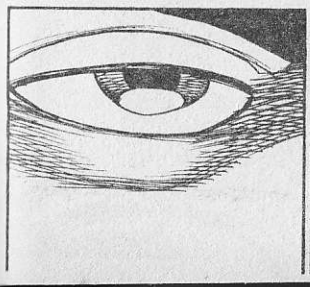


ชน
โอ..



ก่อนที่ฉัน
จะหมดสติ
ไป

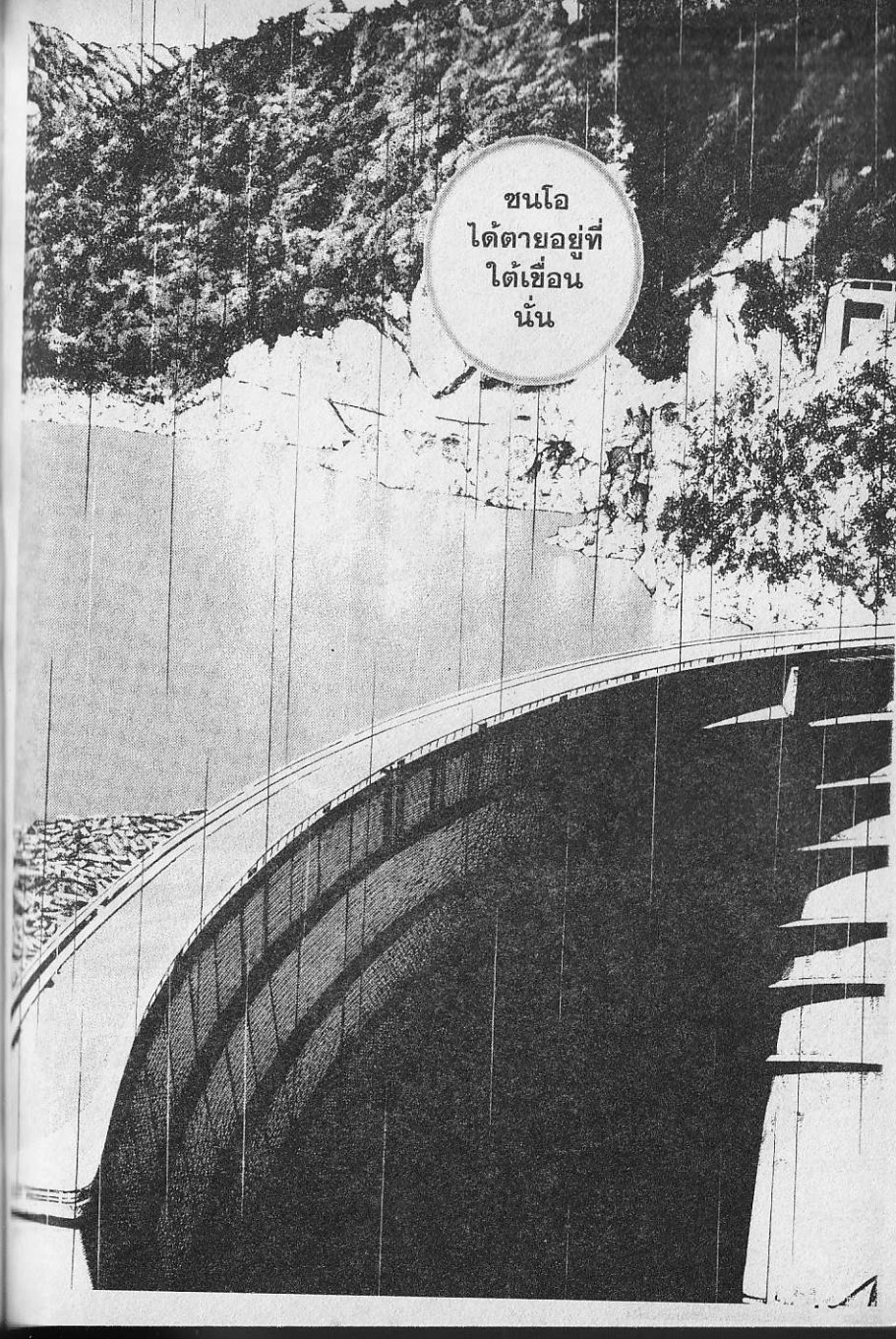
ตอบ
มาสิ
:



.....



ไข่ เต่าได้หายไป
พร้อมกับบ้านเกิด
ของสำนัก
นาต๊ะชินคาเงะ

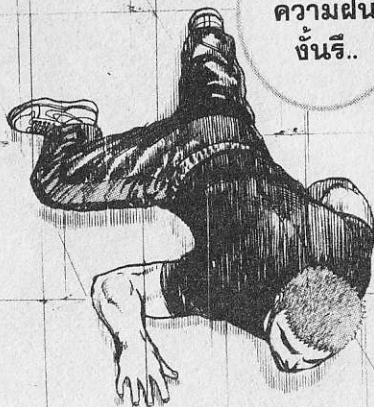
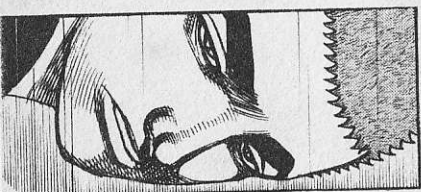


ชนโอ
ได้ตายอยู่ที่
ใต้เขื่อน
นั้น

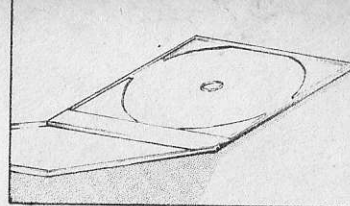


แบ็ตเทิ้ล
คิง
เป็นใคร..

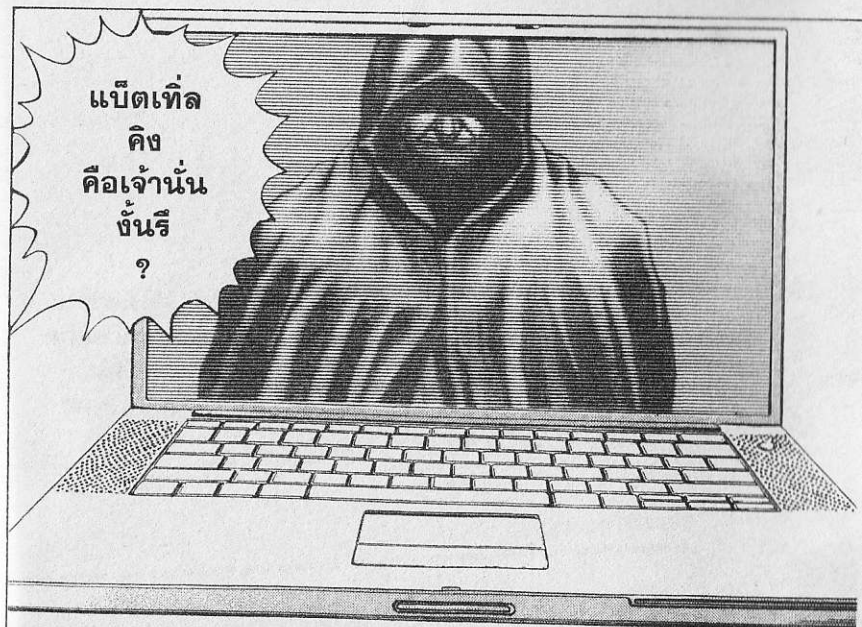
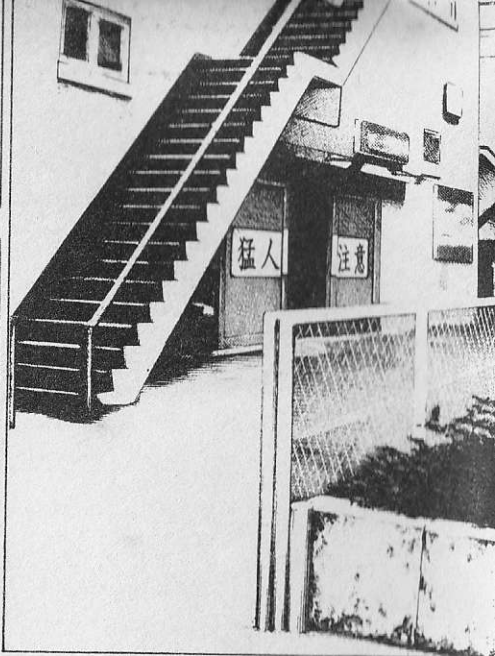
101st MATCH การใช้ชีวิตของแต่ละคน



นั่นคือ
ความฝัน
ฉันรี..

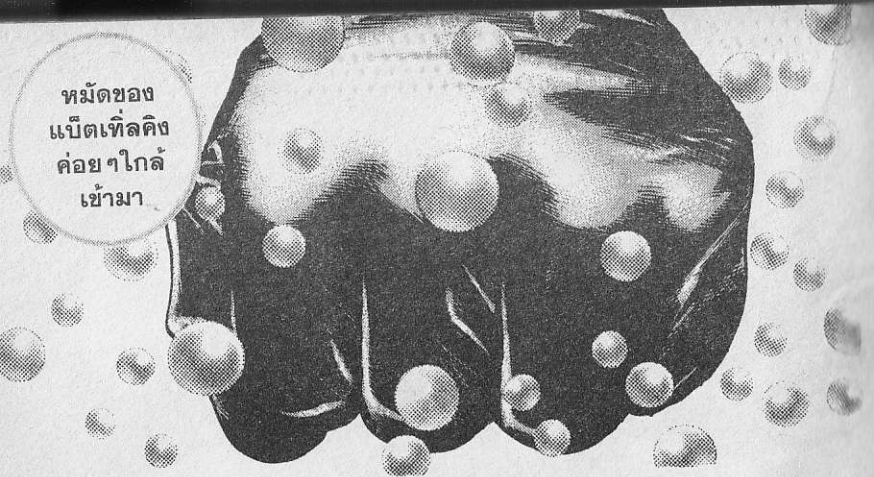


กะไว้
แล้ว..

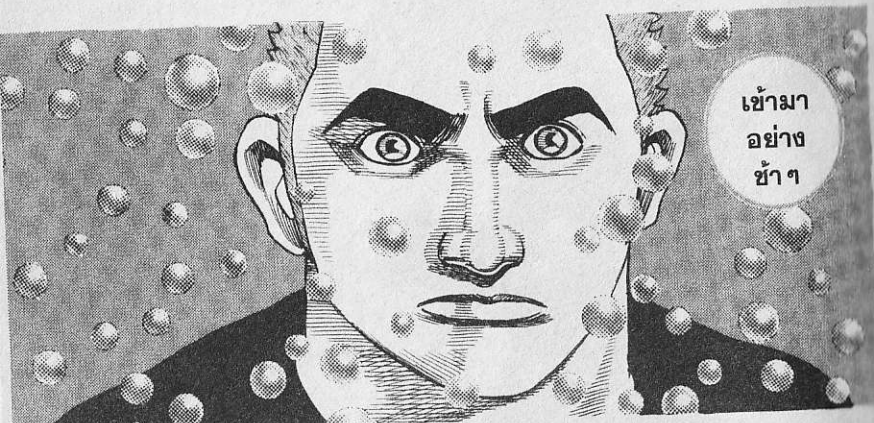


แบ็ตเทิ้ล
คิง
คือเจ้านั้น
ฉันรี
?

หมัดของ
แบ็ตเทิลคิง
ค่อยๆ ไกล
เข้ามา



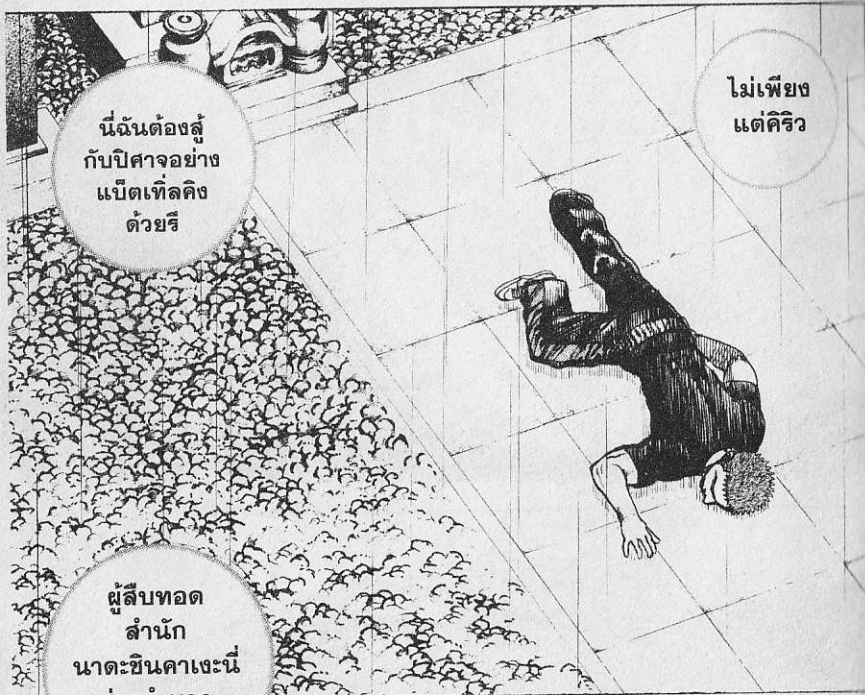
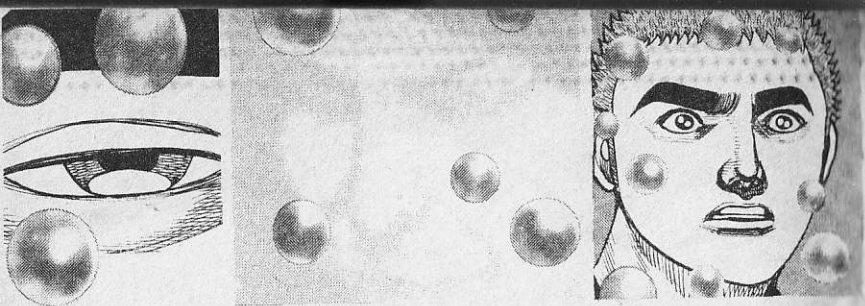
เข้ามา
อย่าง
ช้าๆ



แต่
ไม่สามารถ
หลบได้



101st MATCH
การใช้ชีวิต
ของแบ็ต
ทะคน



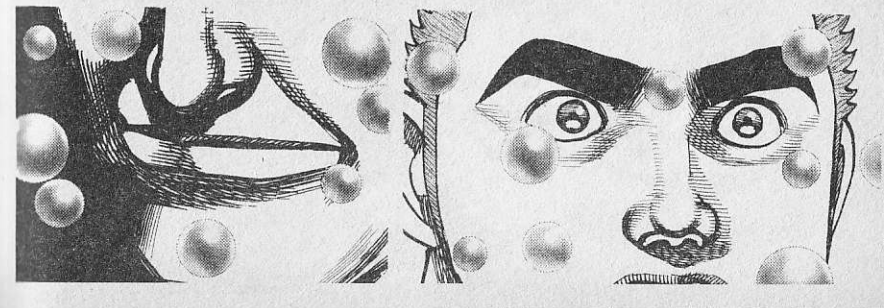
ไม่เพียง
แต่คิด

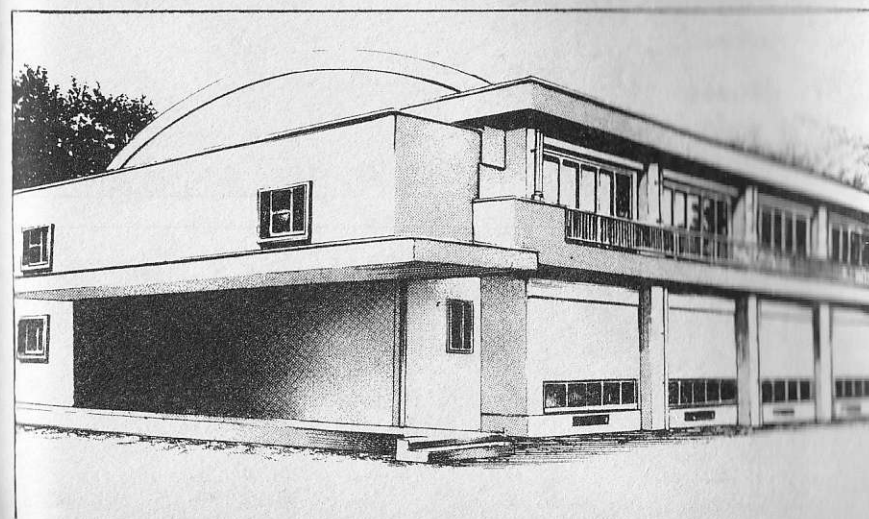
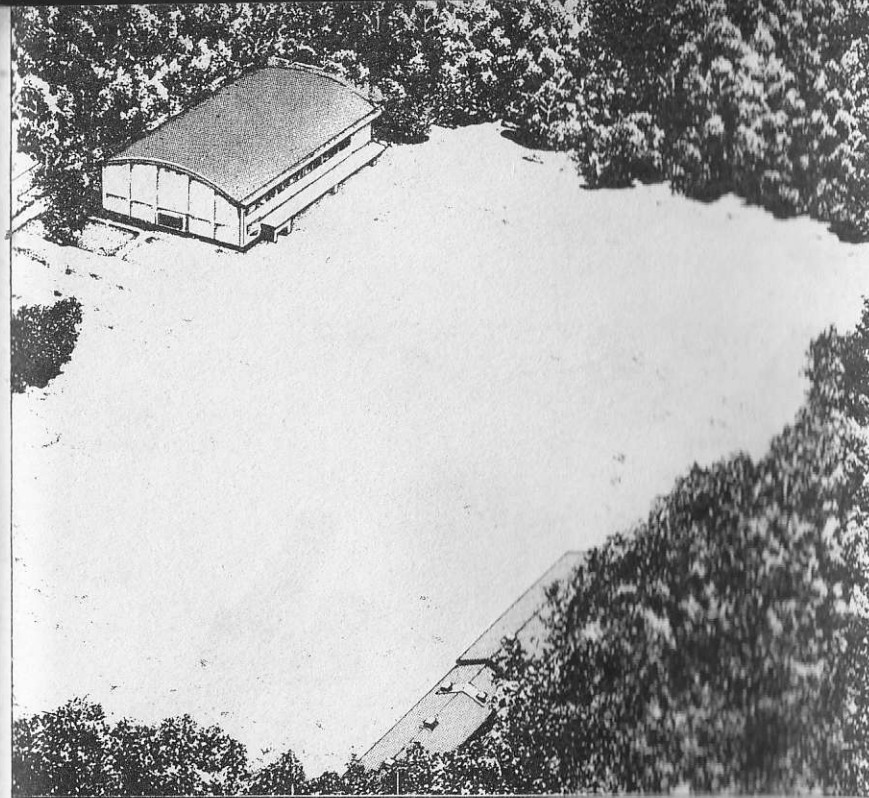
นี่ฉันต้องสู้
กับปิศาจอย่าง
แบ็ตเทิลคิง
ด้วยรี

ผู้สืบทอด
สำนัก
นาคะชินคาเงะนี่
ช่างลำบาก
เหลือเกิน



แล้วสติ
ก็ล่องลอย
ไป..



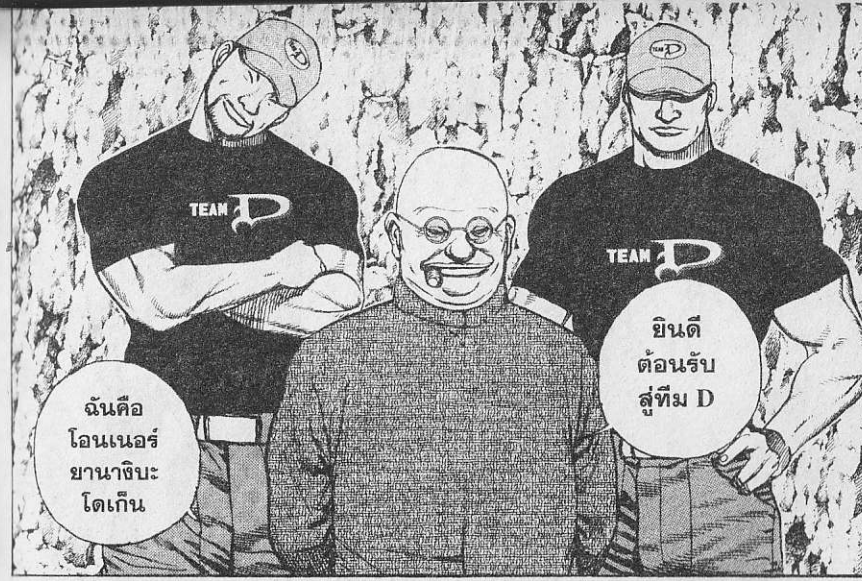




ฉันเอง
ก็อยาก
จะจัดการ
คิริว

ศัตรู
ของนาย
คือปีศาจ
ที่เหนือ
ปีศาจ..

คิริว
!!



ฉันคือ
อินเนอร์
ยานาจิยะ
โตเก็น

ยินดี
ต้อนรับ
สู่ทีม D



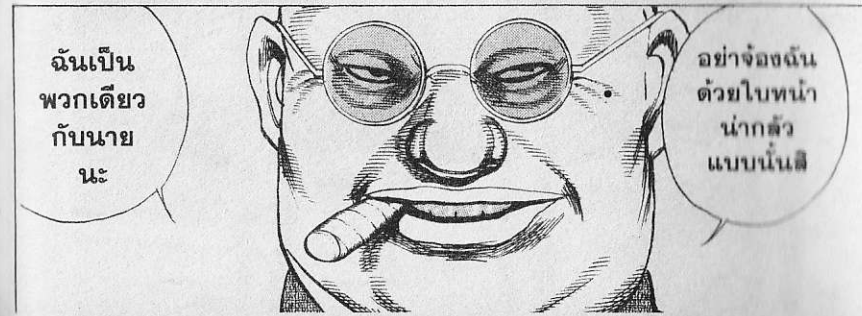
อยากให้เห็น
สารรูปของคิริว
ตอนที่
ต้องคลาน
อยู่บนพื้น

อยากจะทำลาย
ความเย่อหยิ่ง
ของคิริว
ให้เหลก
เป็นขั้น ๆ



ฉันเป็น
พวกเดียวกับนาย
นะ

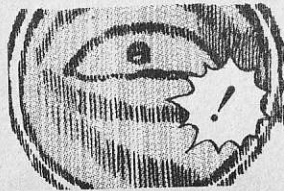
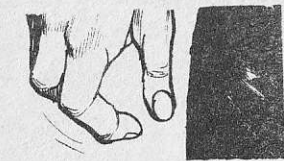
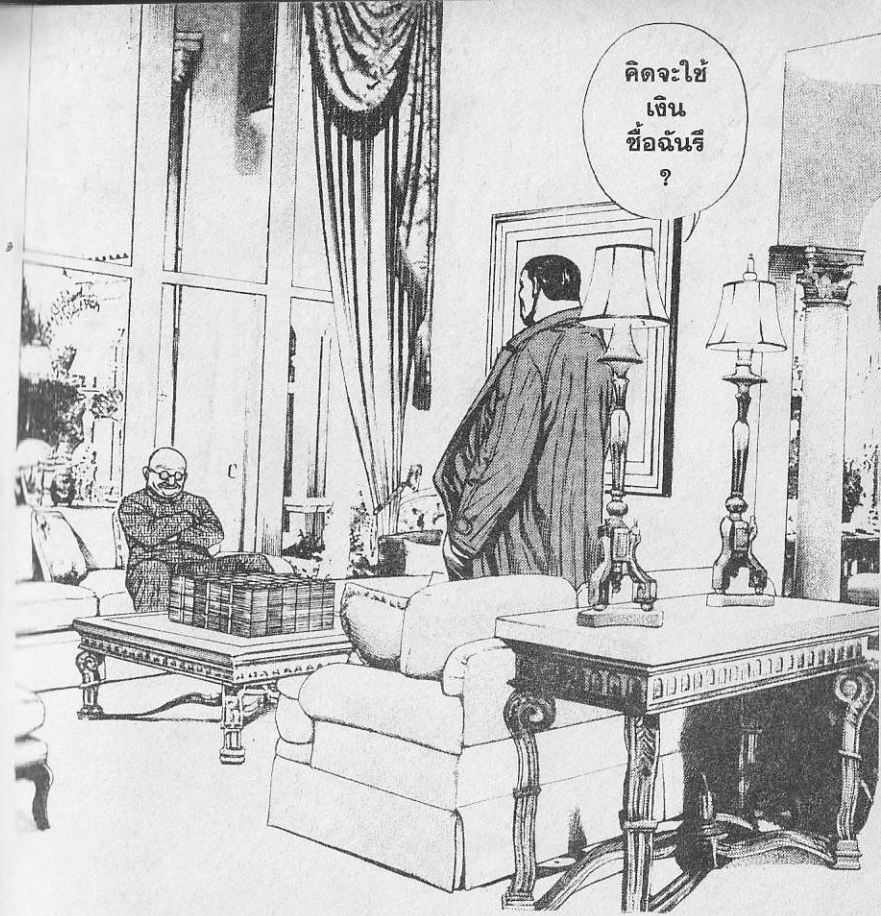
อย่างจ้องฉัน
ด้วยใบหน้า
น่ากลัว
แบบนี้สิ



สามารถ
สร้างทรัพย์สินมั่งคั่งขึ้น
ได้ในรุ่นเดียว
เต็มเต็มจิตใจ
ด้วยบ้าน รถ เสื้อผ้า
ทรัพย์สิน
และเงินทอง

โตเกิน
นายเกิดมา
จากลูกคนจน
ใช้มั่ว

คิดจะใช้
เงิน
ซื้อฉันรี
?

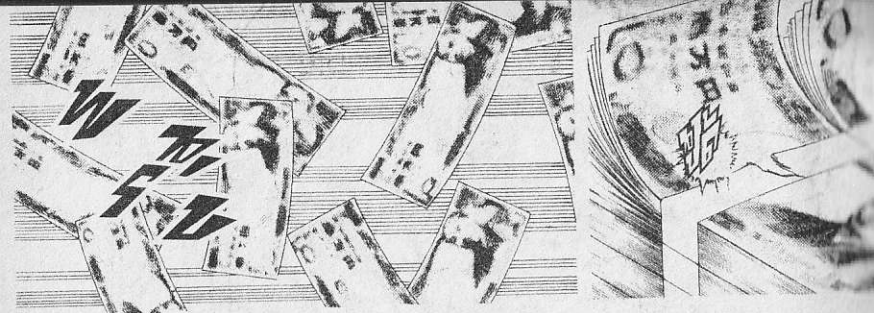


ไม่ได้
มีความพระนง
ที่ตัวเอง
ถืบตัวขึ้นมา
จากความ
ต่ำต้อยเลย



ฉัน
ดีค่านาย
ไว้สูงมาก
เขี้ยวนะ





อ๊ับ



ไม่มี
มันเลย
ซักนิด



คนที่ไม่สยบ
ต่อเงิน
ไม่สามารถ
เชื่อใจได้



คนที่
ไม่ชอบเงิน
จะปล่อยไว้
ไม่ได้



ฉันเป็นคน
ที่เกลียด
การดูถูก
ดูแคลนที่สุด

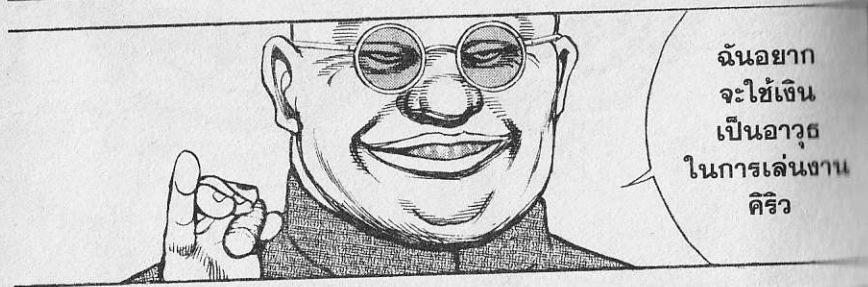


การ
ปฏิเสธเงิน
ก็เท่ากับ
การปฏิเสธ
ฉัน

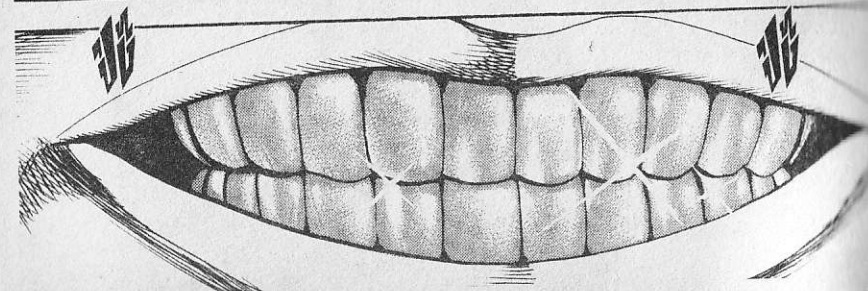


แต่ฉัน
ก็เก่ง
ในเรื่อง
เติมพัน
เงิน

นายกับศิริ
อาจจะเก่ง
เรื่องการ
ต่อสู้



ฉันอยาก
จะใช้เงิน
เป็นอาวุธ
ในการเล่นงาน
ศิริ



ดังนั้น
จะยกโทษ
ให้กับคน
ที่ถูกเงิน
ไม่ได้

นายอาจจะ
ไม่เข้าใจก็ได้
แต่ฉันใช้ชีวิต
เติมพันกับเงิน
มาตลอด



การตรวจ
ร่างกาย
ของ
มิยาซาวา
เซโค..

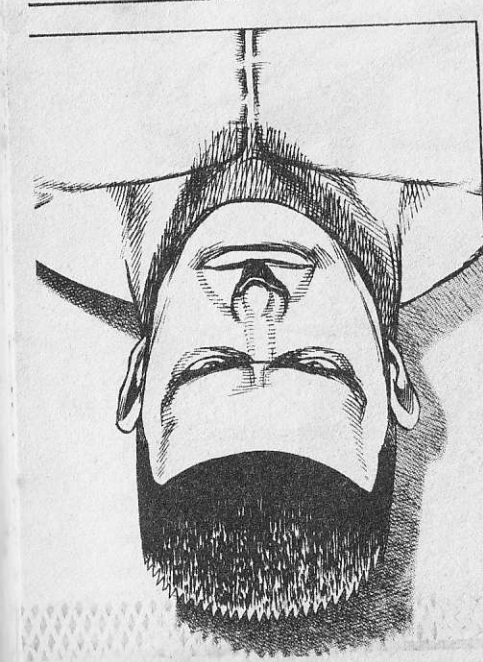
ผล
ที่ออกมา
ณ ตอนนี้
ทุกอย่าง
ปกติดี

102nd MATCH การตรวจร่างกาย



นายจะแกร่ง
เหมือนคิริว
และ
แบ็ตเทิลคิง

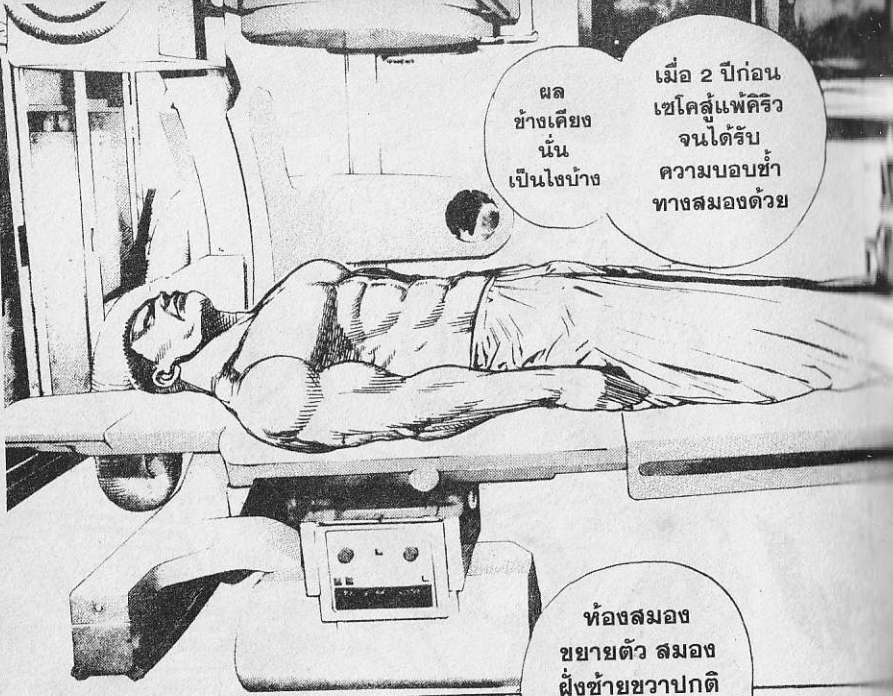
ฉันจะทำให้นาย
กลายเป็นคน
ที่แข็งแกร่งขนาด
ซูเปอร์แมน
ยังปอดแตกเมื่อ
อยู่ต่อหน้านาย



ผลเลือด
ก็ไม่มี
ปัญหา
อะไร



แบ็ตเทิล
คิง
?



ผลข้างเคียงนั้นเป็นใจบ้าง

เมื่อ 2 ปีก่อน เซโค่สึแพ็คิริวจนได้รับ ความบอบช้ำทางสมองด้วย



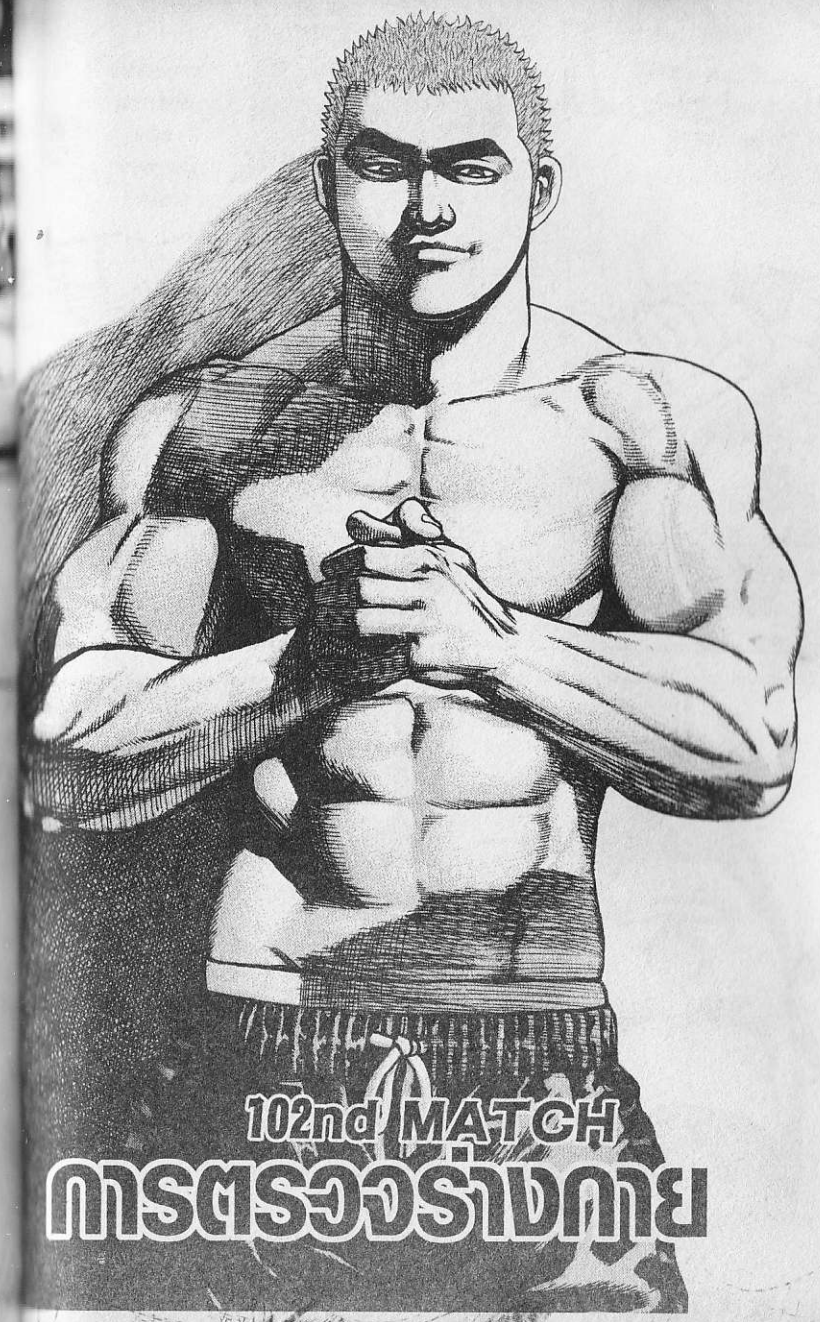
ห้องสมอง ขยายตัว สมอง ผังซ้ายขวาปกติ คลื่นสมองปกติ

อวัยวะภายในก็ไม่มีอะไรผิดปกติครับ

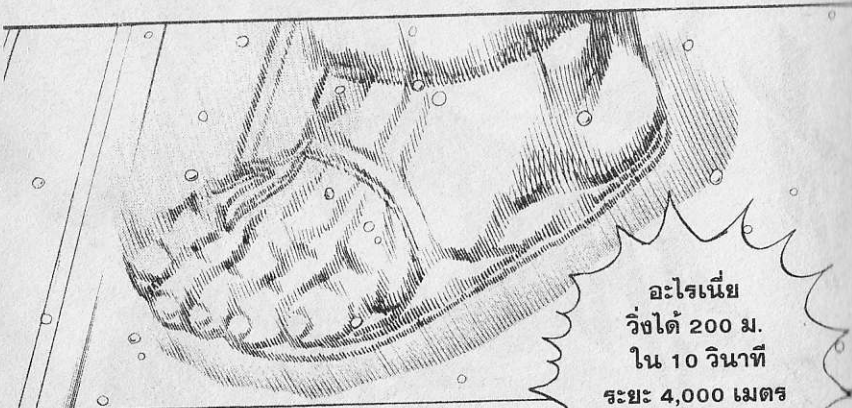
การตอบสนองของลูกตาก็ไม่มีปัญหา ความดันเลือดและคลื่นหัวใจก็ปกติ

Form with handwritten notes and a checklist.

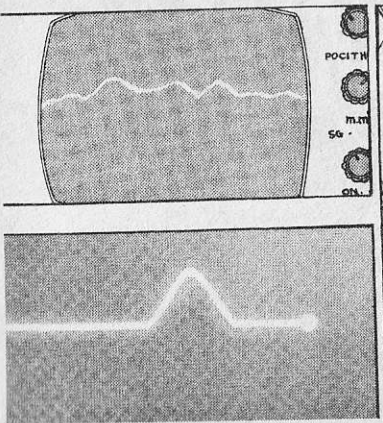
号 85-2369
 氏名 宮沢 静虎
 大正 昭和 平成
 年 月

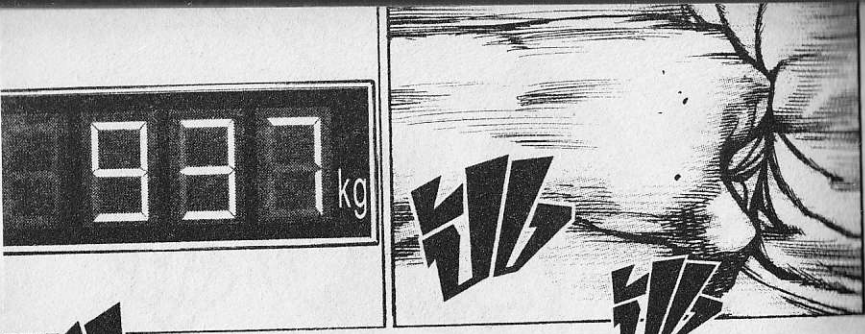


102nd MATCH
การตรวจร่างกาย



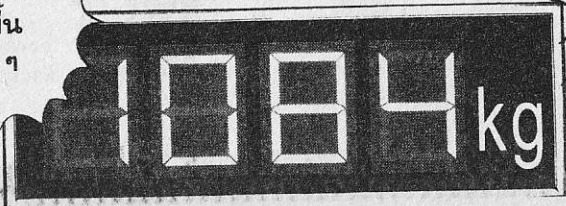
อะไรนี่
วิ่งได้ 200 ม.
ใน 10 วินาที
ระยะ 4,000 เมตร
ใช้เวลา 4 นาที
30 วินาที
!?





พลังทำลาย
ของหมัด
เพิ่มขึ้น
เรื่อยๆ

นี่มัน
อะไร
กัน..



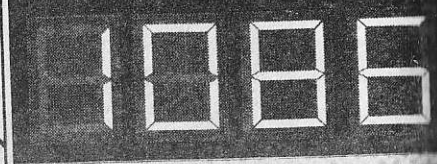
พลัง
กล้ามเนื้อ
และ
ความทนทาน
ก็ดี



โครงร่าง
กล้ามเนื้อ
และสมรรถ
ของกล้ามเนื้อนั้น
เรียกว่า
ยอดเยี่ยม

ความรู้สึก
เหมือนได้พบ
คนรัก
ในจินตนาการ
ที่เฝ้าตามหา
มาตลอด

ผมรู้สึก
ตื่นเต้น
มากเลย

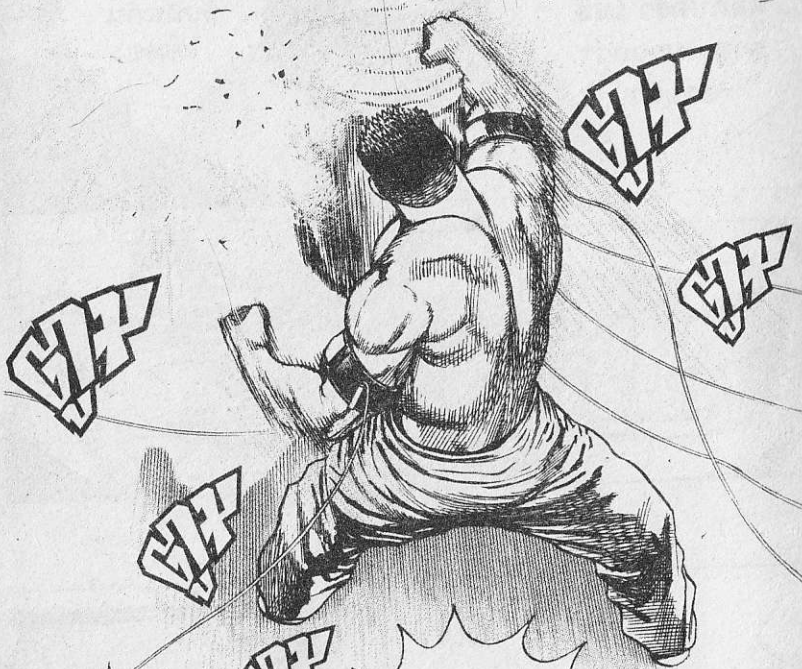


ค่าวัดพลัง
หมด
เกินกว่า
1 ตันแล้ว

ความสามารถ
ของร่างกาย
ค่าสูงมาก
ขนาดนั้น
เชียว?



ขนาดคาคเบลท์
ความดัน
ยังได้ค่าสูงขนาดนี้
ต้องพูดว่าเหลือเชื่อ
เท่านั้น



จะเอาชนะ
คิริว
ได้มั๊ย
?

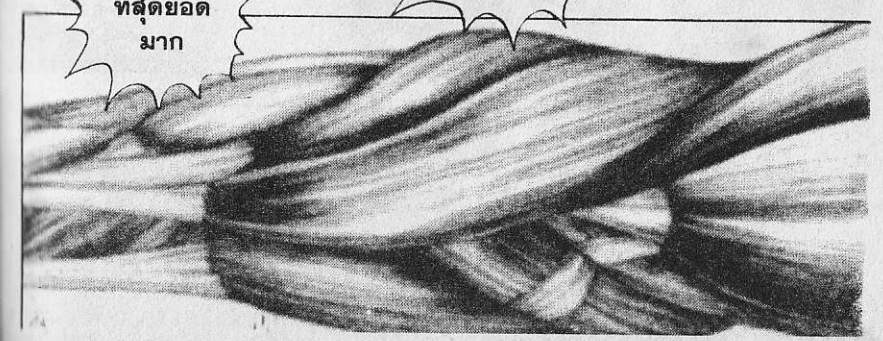
ด็อกเตอร์
ทาจิคาวะ
มียาชวาา เซโค
เป็นนักสู้ที่ควรค่า
แก่การลงทุน
จริงหรื?

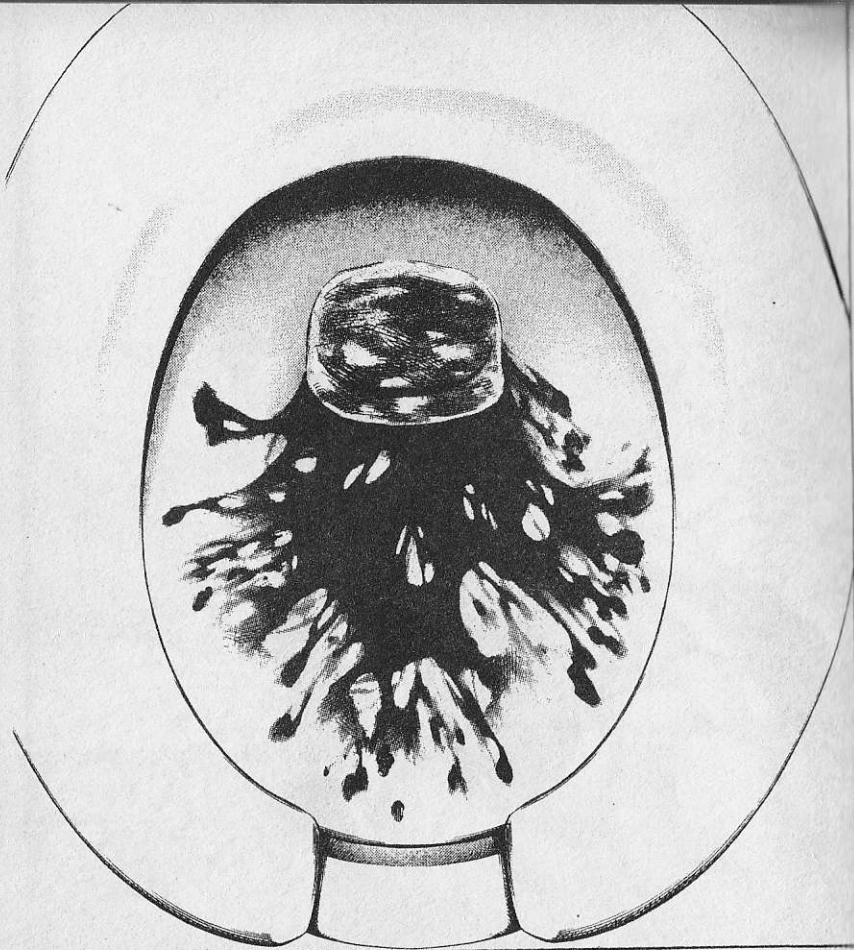
1092 kg



เป็น
กล้ามเนื้อ
ที่สุดยอด
มาก

ถึงเป็นคนเผ่าพันธุ์
ผิวเหลือง
แต่โครงสร้างกระดูก
และกล้ามเนื้อ
เมื่อเทียบกับพวกคนขาว
และพวกคนดำแล้ว
ไม่ได้ด้อยกว่าเลย

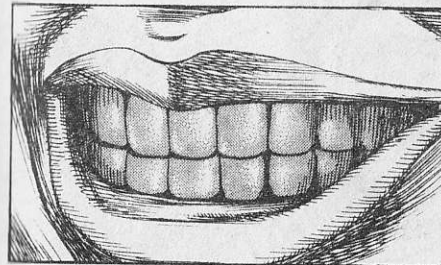




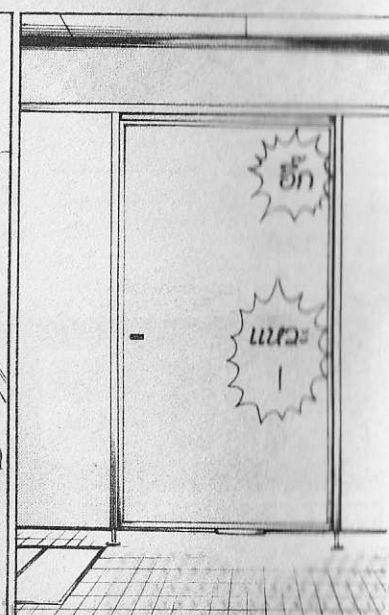
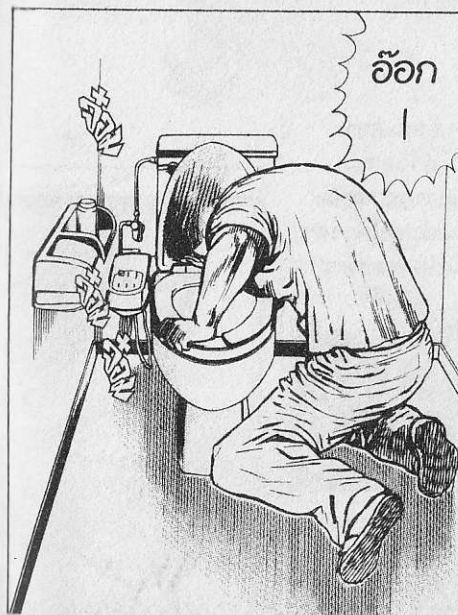
เซโด
มีพลังแฝง
สูสีกับคิริว ไม่สิ
อาจจะมากกว่า
ด้วยซ้ำ



เจ้านาย
ผม
รับประกัน
ได้เลย



ฆ่า
ใน 5 ปี
:





จันตรี..
นี่ฉันยังอยู่
ได้อีกตั้ง 5 ปี
เชียยวรี



หมัดโคชูเด็น
มีอีกชื่อว่า
ปีศาจฆ่า
ใน 5 ปี



อีก 5 ปี
จากนี้ไป
นายจะต้อง
ตาย



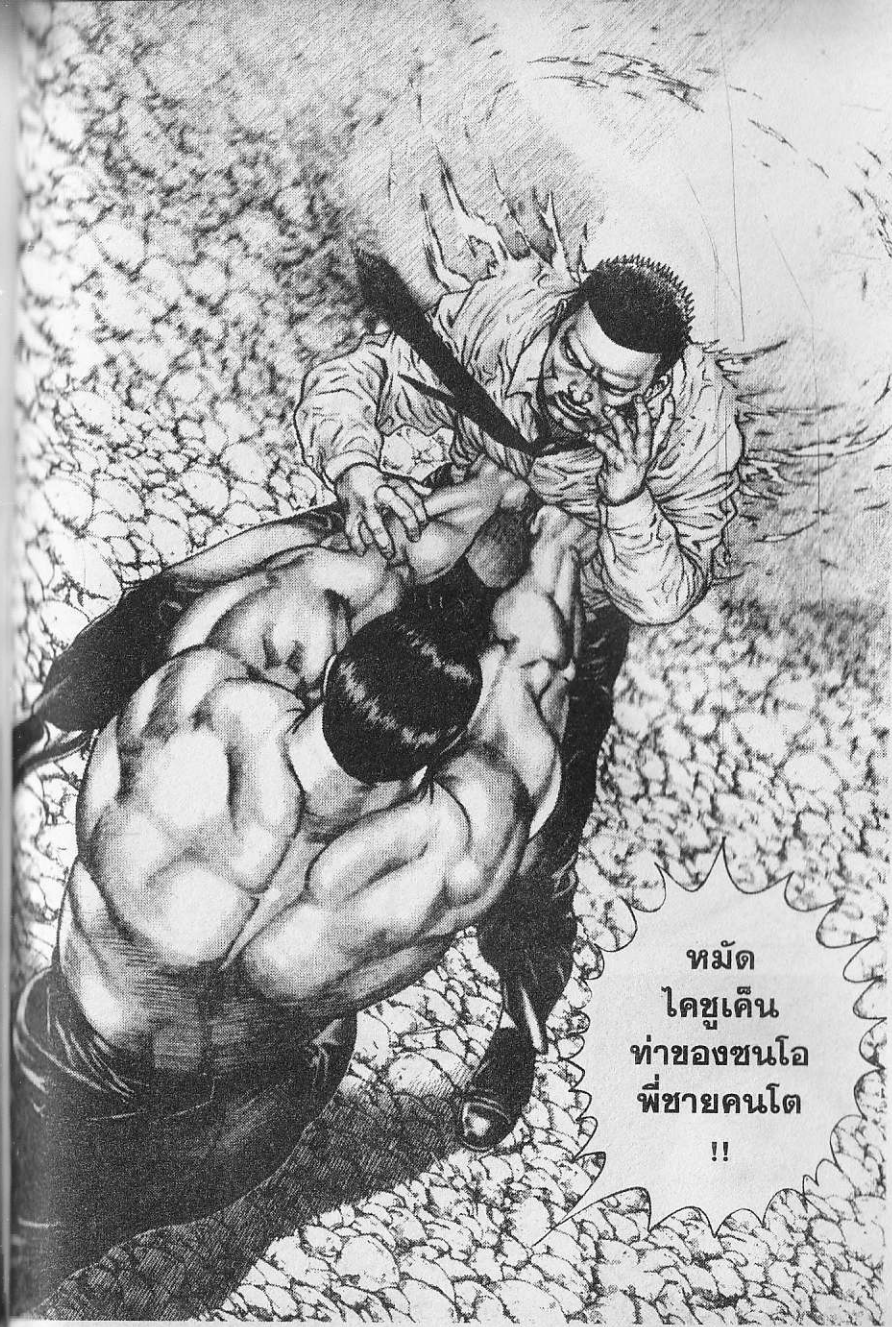
เนี่ย
คองฉัน
ยังไม่หาย
เลย

ช่างเหอะ
หัวกลางฉัน
มันเลี้ยงชวา
หัวบนเลี้ยงซ้าย
ก็สมดุลกัน
พอดีนะ



ใจ

กินของแอสลจ
เข้าไปรี
ถึงได้คายของเก่า
ซะขนาดนั้น
?

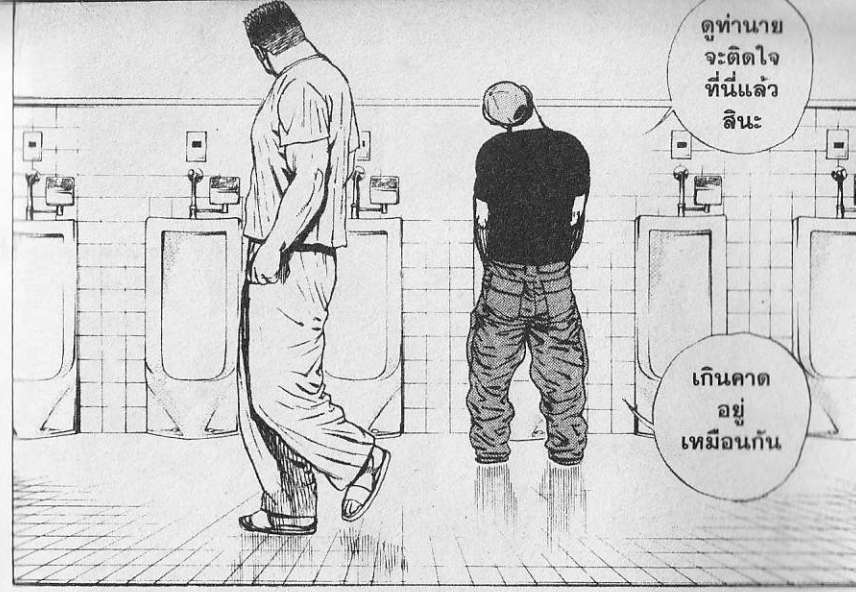


หมัด
โคชูเด็น
ท่าของชนโอ
พี่ชายคนโต
!!

ความ
เป็นอิสระ
เนี่ย



ดี
จังเลย
นะ



ดูท่านาย
จะตั้งใจ
ที่นั่นแล้ว
สินะ

เกินคาด
อยู่
เหมือนกัน



เออล่ะ
เดี๋ยวไปกัน
ได้แล้วมั้ง
?



อี
พูดอะไร
นะ



หือ
?

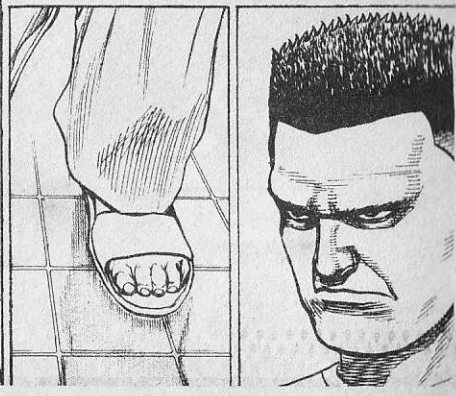


เกิดมา
อาจเพิ่งเคย
รู้สึก
เป็นครั้งแรก

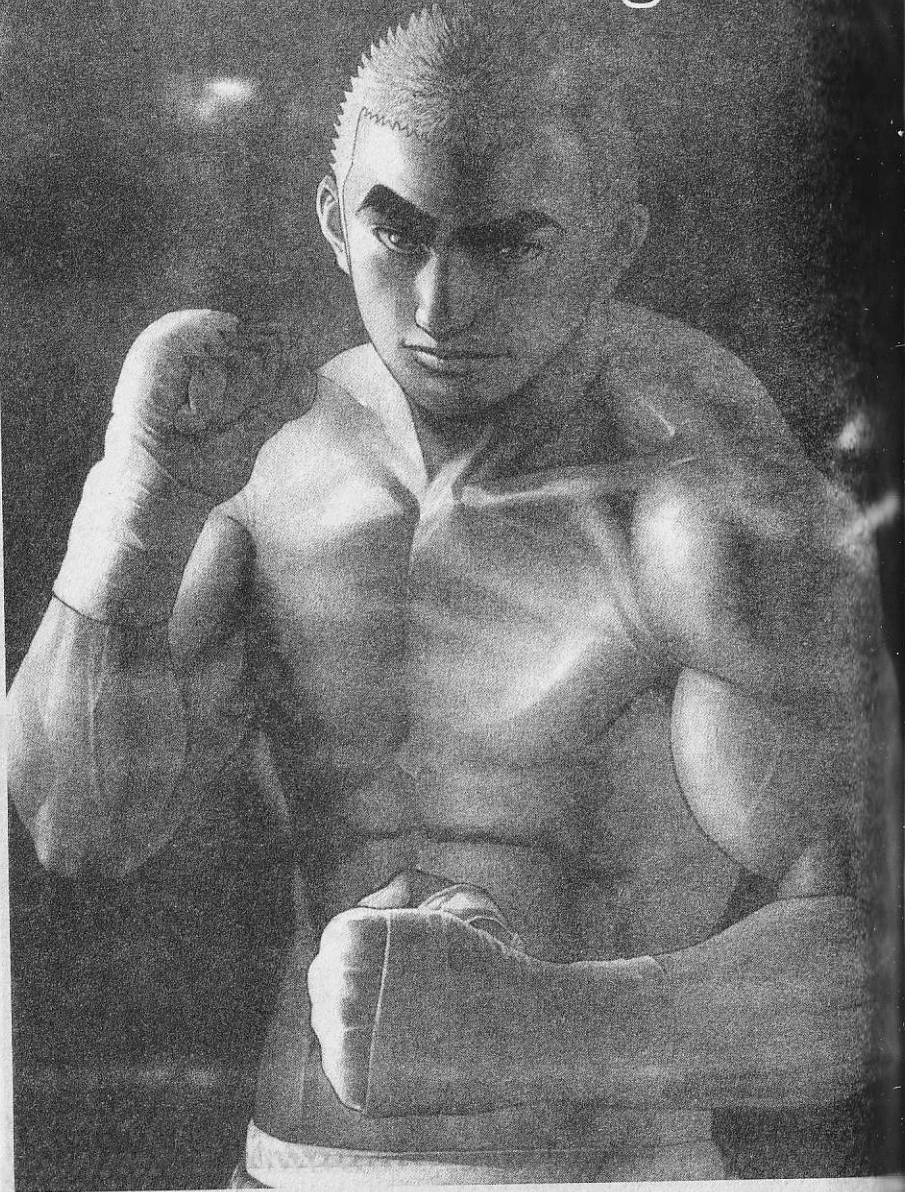
ว่าการทำ
ในสิ่งที่ตัวเอง
อยากทำเท่านั้น
มันเป็นยังไง



ฉันลึกลับ
ตัวนายมาเอง
แต่กลับพูด
แบบนี้
ก็แปลกดีเนอะ



103rd MATCH หล้าฟู้ก่งกล้า



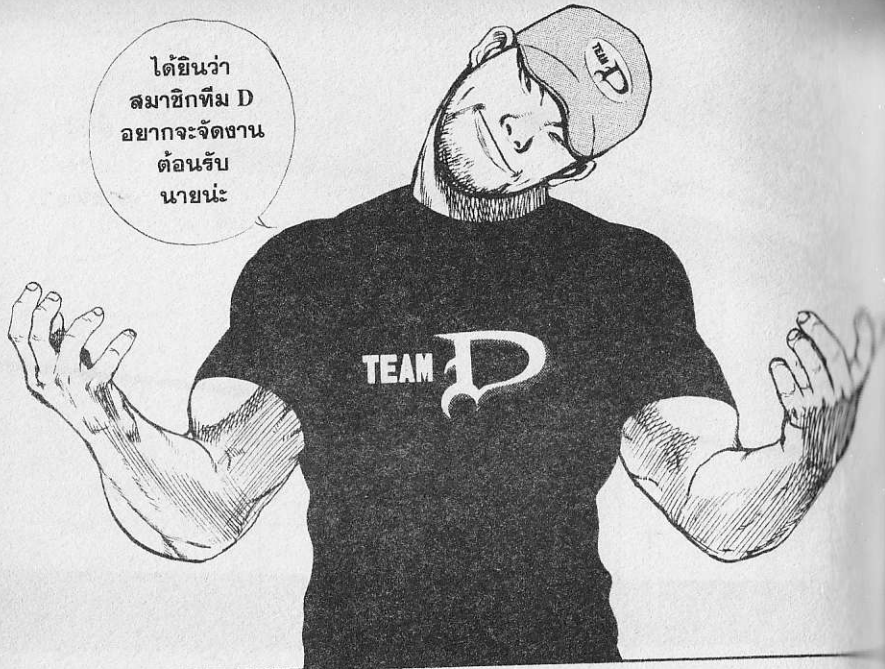
พยัคฆ์
เจียบ..

จะมีการ
ต้อนรับ
ของทีม D
นะ



แบบนี้
ต้องต้อนรับ
ให้อบอุ่นหน่อย
ซะแล้วมั้ง

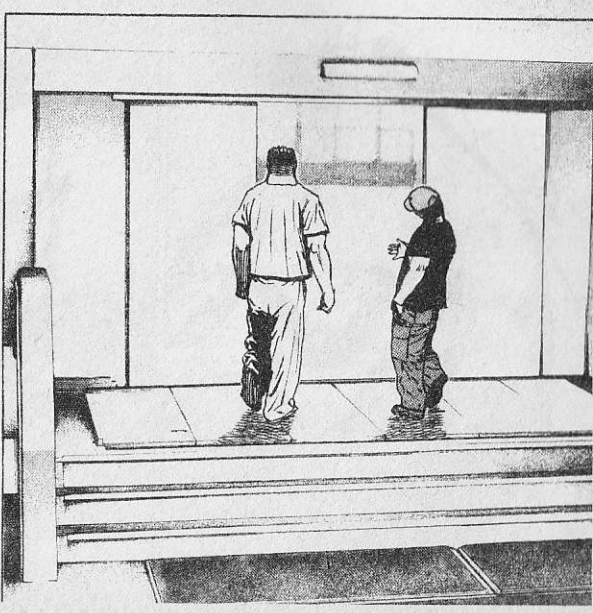
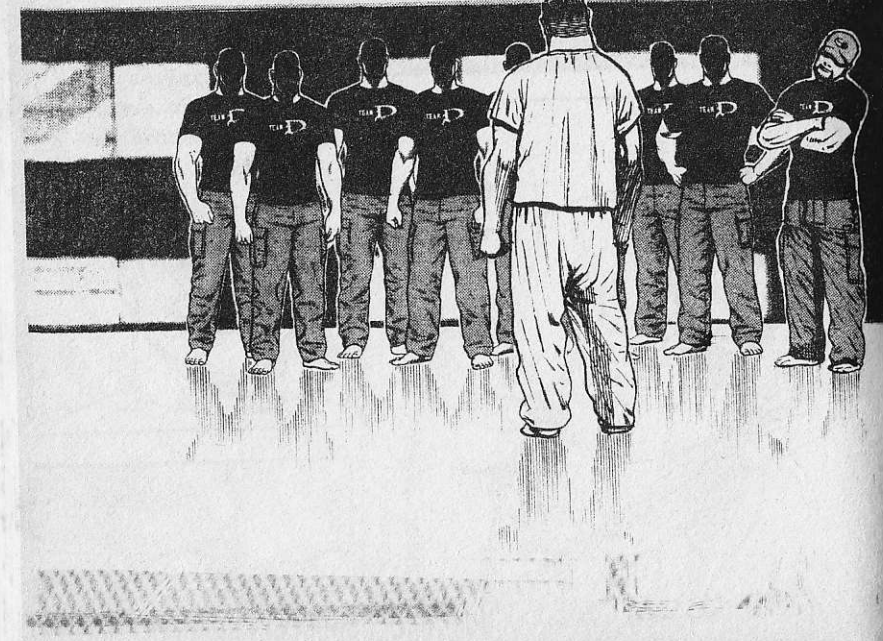
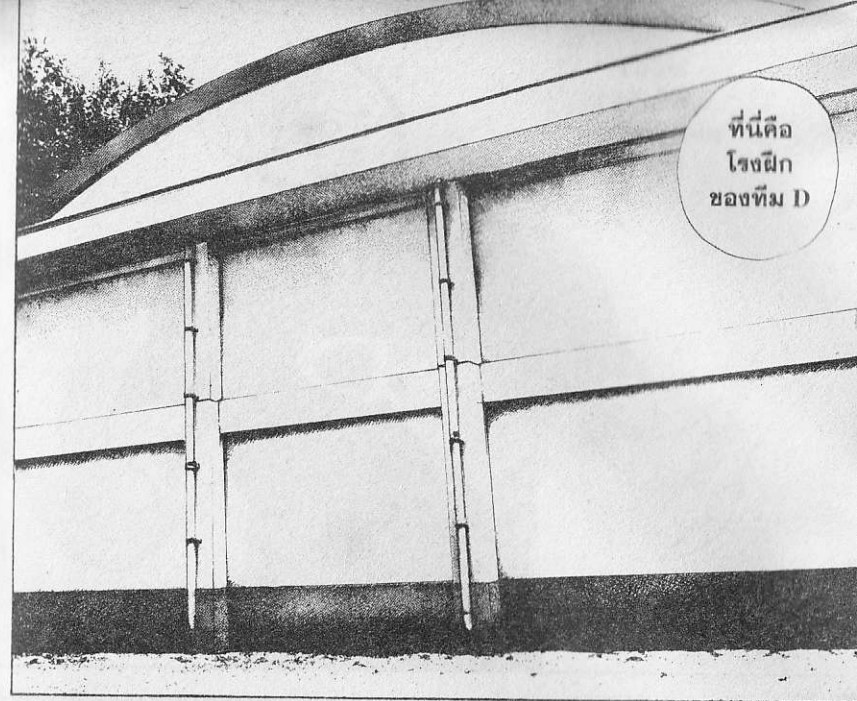
ได้ยืนยันว่า
สมาชิกทีม D
อยากจะทำงาน
ต้อนรับ
นายนะ



เป็นแบบ
พิธีการ
เต็มขั้นนะ



TOUGH

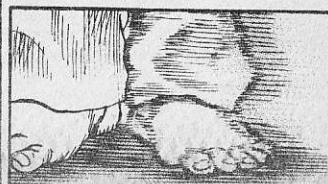




อย่างที่เห็น
ฉันดูอายุมากหน่อย
แต่ที่นี่เป็นสโตนค็อกเมจิกัน
ตั้งนั้นถ้ามีอะไรอะไรที่นะ
ก็เชิญได้เลย
ไม่ต้องเกรงใจนะ



กรุณา
ช่วย..



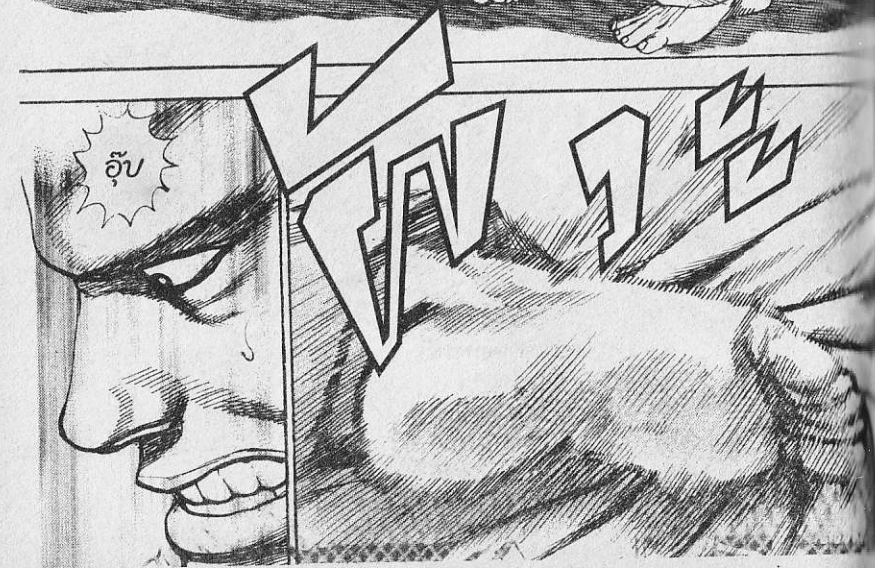


ฉันซาซากิ
เดิมที
เป็นนักมวย
คิกบ็อกเซอร์

ขอแนะนำ
ตัว
หน่อย



ไม่ต้องขอ
ก็ช่วยแนะนำ
ให้อยู่แล้ว



อื๊ว



ฮะ ฮะ ฮะ
พวกนักกีฬา
เขาก็ต้อนรับกัน
แบบนี้แหละ
...



คุณโกโนะ
ช่างเป็นงาน
ต้อนรับ
ที่ดูเด็ด
จังนะ



กรรณา
ด้วย

ฉัน
จำได้
แล้ว

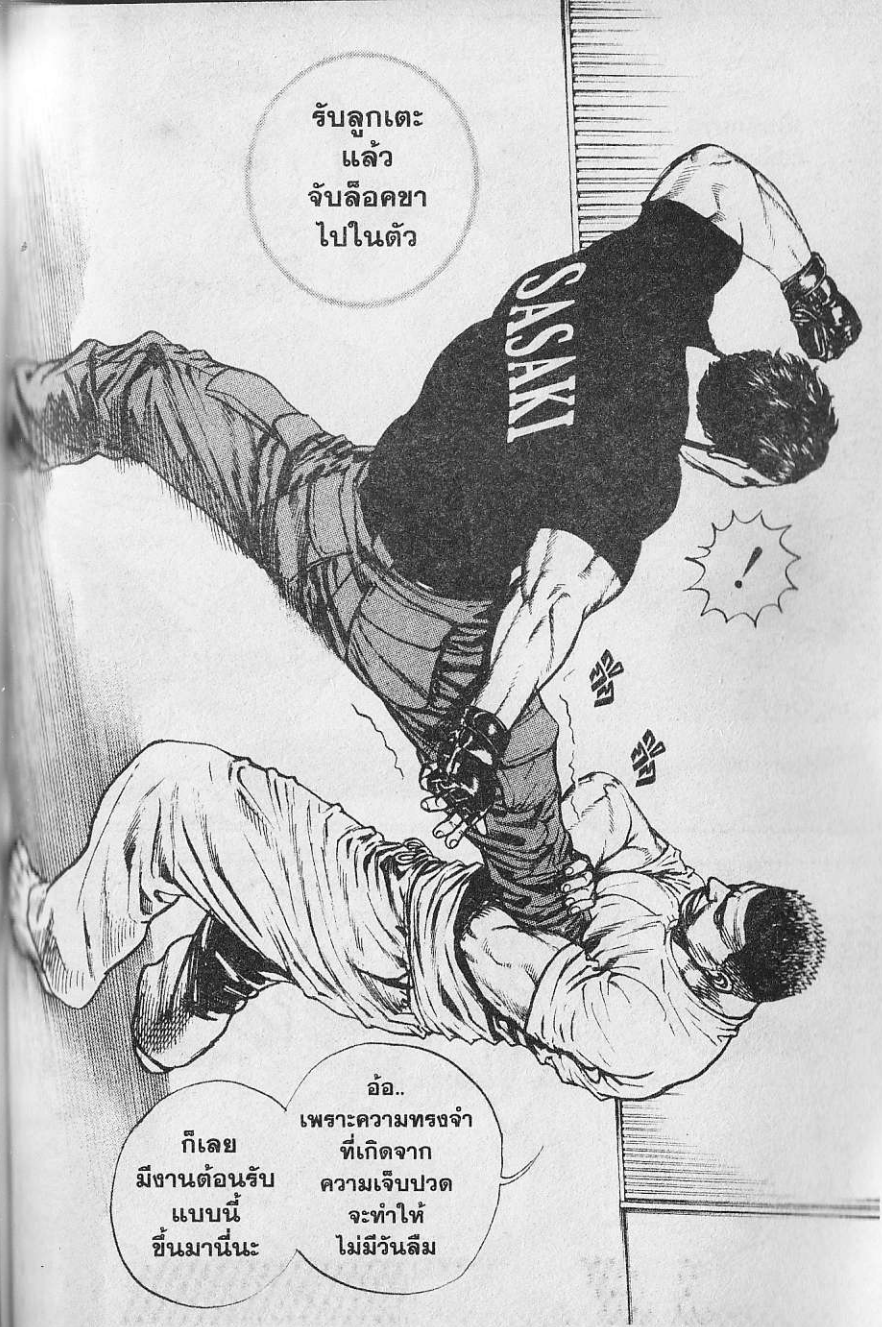
คุณ
ซาซากิ
ใช้มัท



หนอ



อึบ



รับลูกเตะ
แล้ว
จับลือคชา
ไปในตัว

อ้อ..
เพราะความทรงจำ
ที่เกิดจาก
ความเจ็บปวด
จะทำให้
ไม่มีวันลืม

ก็เลย
มีงานต้อนรับ
แบบนี้
ขึ้นมาเนาะ



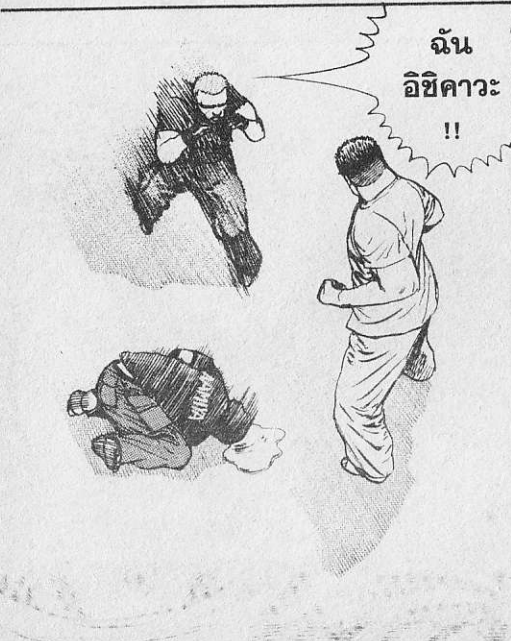
กรุณา
ด้วย



ขามามิยะ
เคนอิจิโร่

ฉัน
ขามามิยะ
!!

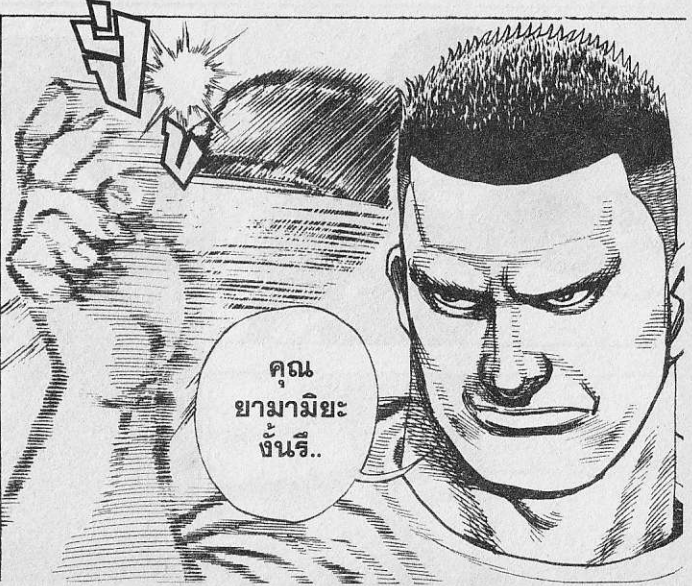
ขอ
ทราบชื่อ
ด้วย..



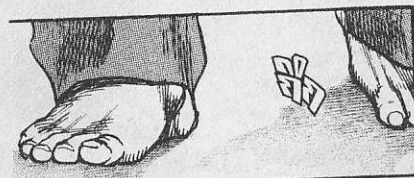
ฉัน
อธิษฐาน
!!



อ๊าก



คุณ
ขามามิยะ
จันจิโร่..



หยุดเถอะ
มีซากิ



กรุณา
ตัวขณะ
คุณลิขิตาวะ



ฉันจะเป็น
คู่ต่อสู้
ให้เอง



เก่งนี้
ลุง



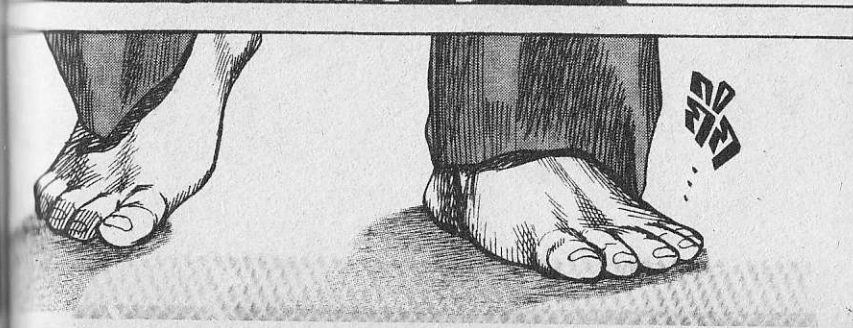
ฮัน

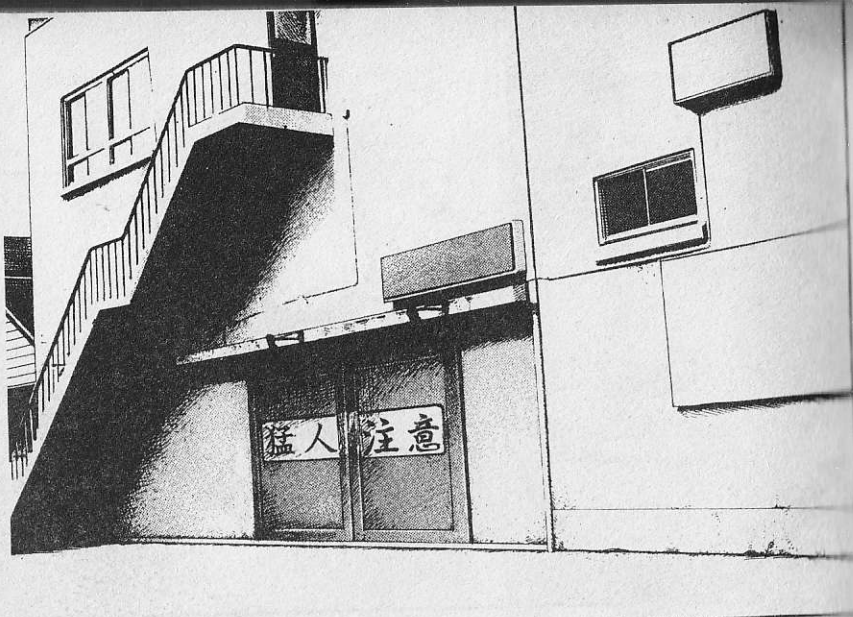


คุณ
มิยาซาวา
ขอต้อนรับ
นะ



ลีดเดอร์
ทีม D
คิดอะ





ดีใจจัง
มีชื่อติด
อยู่ด้วย

โ๊ะ
นี่เสื้อยืด
ของทีม D
รึ?

MIYAZAWA

KIKUTA



อะไรกัน
ตอนแรกพ้อทาม
คราวนี้
ปู่หายรีเนี่ย

ทุกคน
เล่นอะไร
กันน่า..



ลีดเดอร์
คือฉัน



แต่
จะชอบอก
เรื่องนี้เท่านั้น
ให้รับรู้ไว้



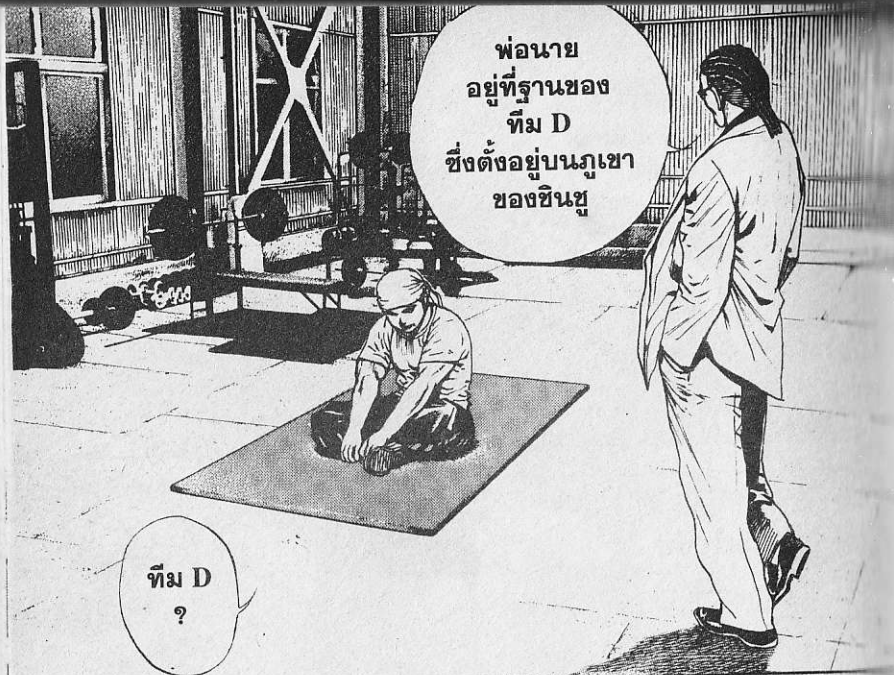
104th MATCH

ในฐานะพู่สืบทอด



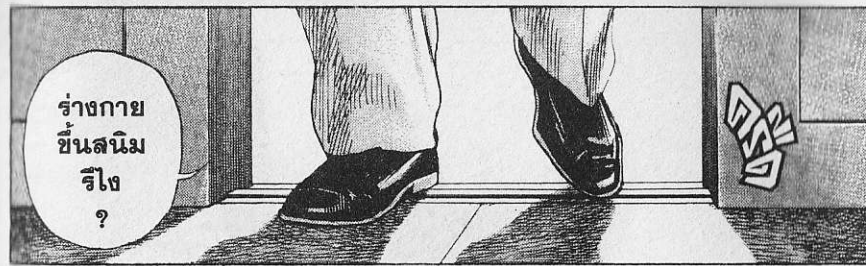
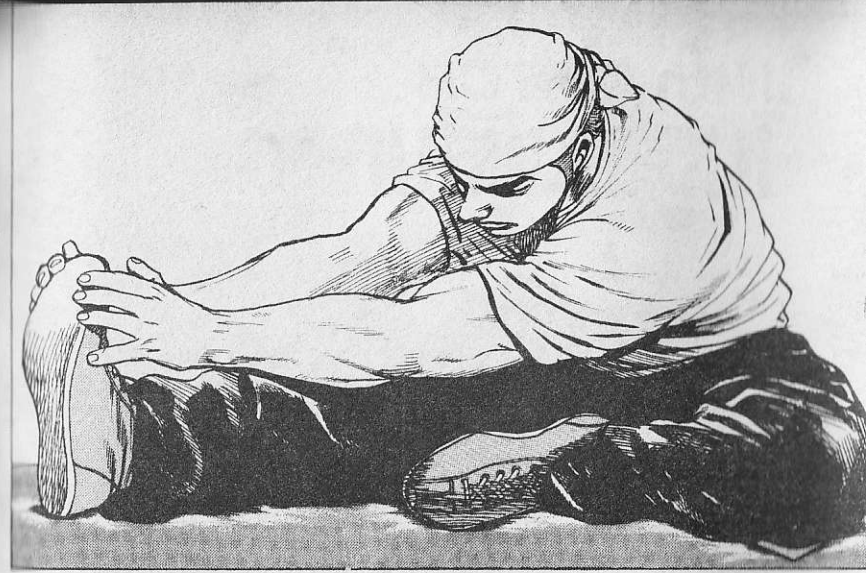
บัตรเชิญ
ร่วมงาน
ไฮเปอร์
แบ็ตเทิล
โลก

**HYPER
BATTLE**
WORLD
GRANDPRIX



พ่อนาย
อยู่ที่ร้านของ
ทีม D
ซึ่งตั้งอยู่บนภูเขา
ของชินชู

ทีม D
?

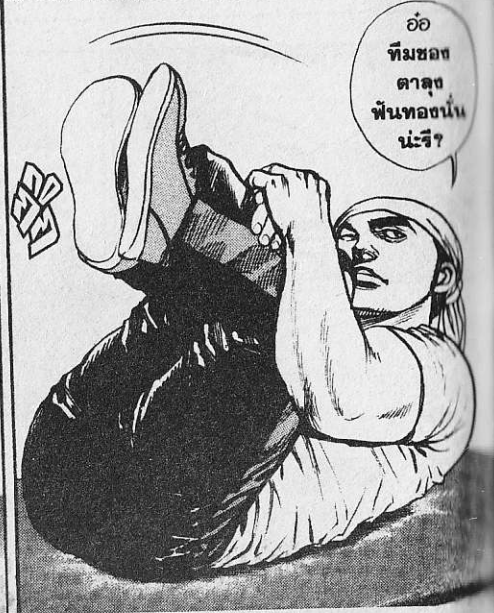


ร่างกาย
ขึ้นสนิม
รีใจ
?



พ่อนาย
กลายเป็น
สมาชิกของ
ทีม D
ไปแล้ว

ใช่ เป็นกลุ่ม
รวมยอดนักสู้
โดยมีโตเก็น
เป็นเจ้าของ



อ้อ
ทีมของ
ตาตุง
พันทองนั้น
นะจ๊ะ



ฉันรู้แล้ว
ว่าพ่อนาย
อยู่ที่ไหน





ที่ผ่านมา
พ่อต้องใช้ชีวิตโดยแบกรับ
ความรับผิดชอบมากมาย
หลายอย่าง
ทั้งในฐานะพ่อและผู้สืบทอด
สำนักนาตะชินคาเงะ

พ่อเอง
ก็อายุไม่ใช่น้อยๆ
แล้ว
ให้ได้ทำเรื่อง
ที่อยากทำบ้าง
น่าจะดี



อะไรกัน?
พ่อฉัน
ไม่ใช่เด็ก
แล้วนะ

ไม่หว่า
ง
?
อาจจะโดน
โตเกิน
หลอกใช้ให้ทำ
อย่างอื่น
ก็ได้นะ



ทำไมพ่อ
ถึงไปอยู่
ที่แบบนั้น
นะ



จะไปรับ
มัย
?

จะเอา
ใจ



ว่าใจ
นะ

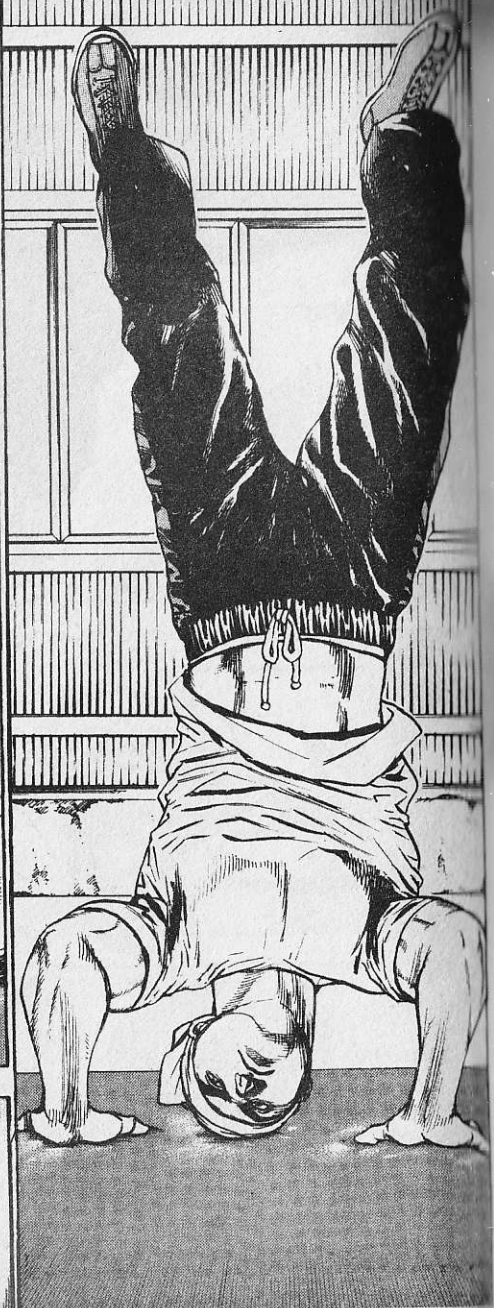


ปล่อยให้เค้า
ทำตามใจ
ที่อยากทำ
ละกัน

การแข่งขัน
ไฮเปอร์
เบียดเทิล
โลกีรี

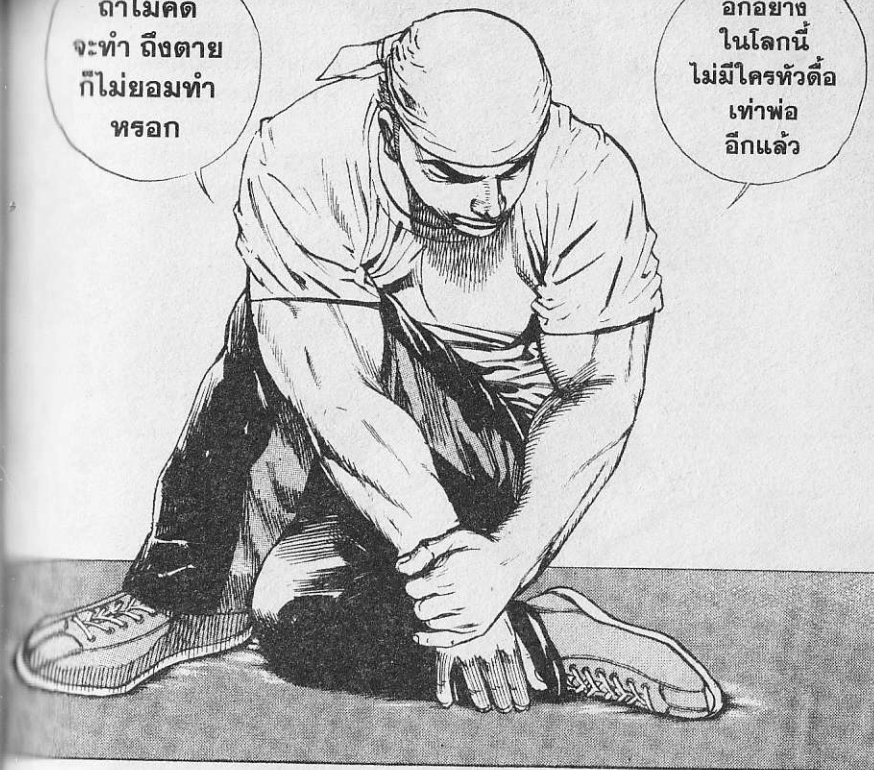
WORLD
GRAND PRIX

ใช่

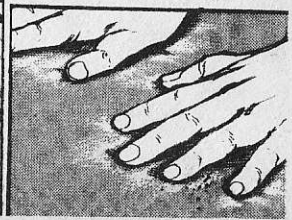


ถ้าไม่คิด
จะทำ ถึงตาย
ก็ไม่ยอมทำ
หรอก

อีกอย่าง
ในโลกนี้
ไม่มีใครหัวต่อ
เท่าพ่อ
อีกแล้ว



ที่สำคัญ
ฉันเอง
ก็มีเรื่อง
ที่จะต้องทำ
อยู่





มันเป็น
เรื่องง่าย ๆ
ธรรมดา ๆ มาก
และเป็น
เรื่องจริงที่สุด



ดังนั้น
ต้องฝึกฝน
เพิ่มขึ้น
เท่านั้น

ฉัน
อยากจะ
เข้มแข็ง
ขึ้น

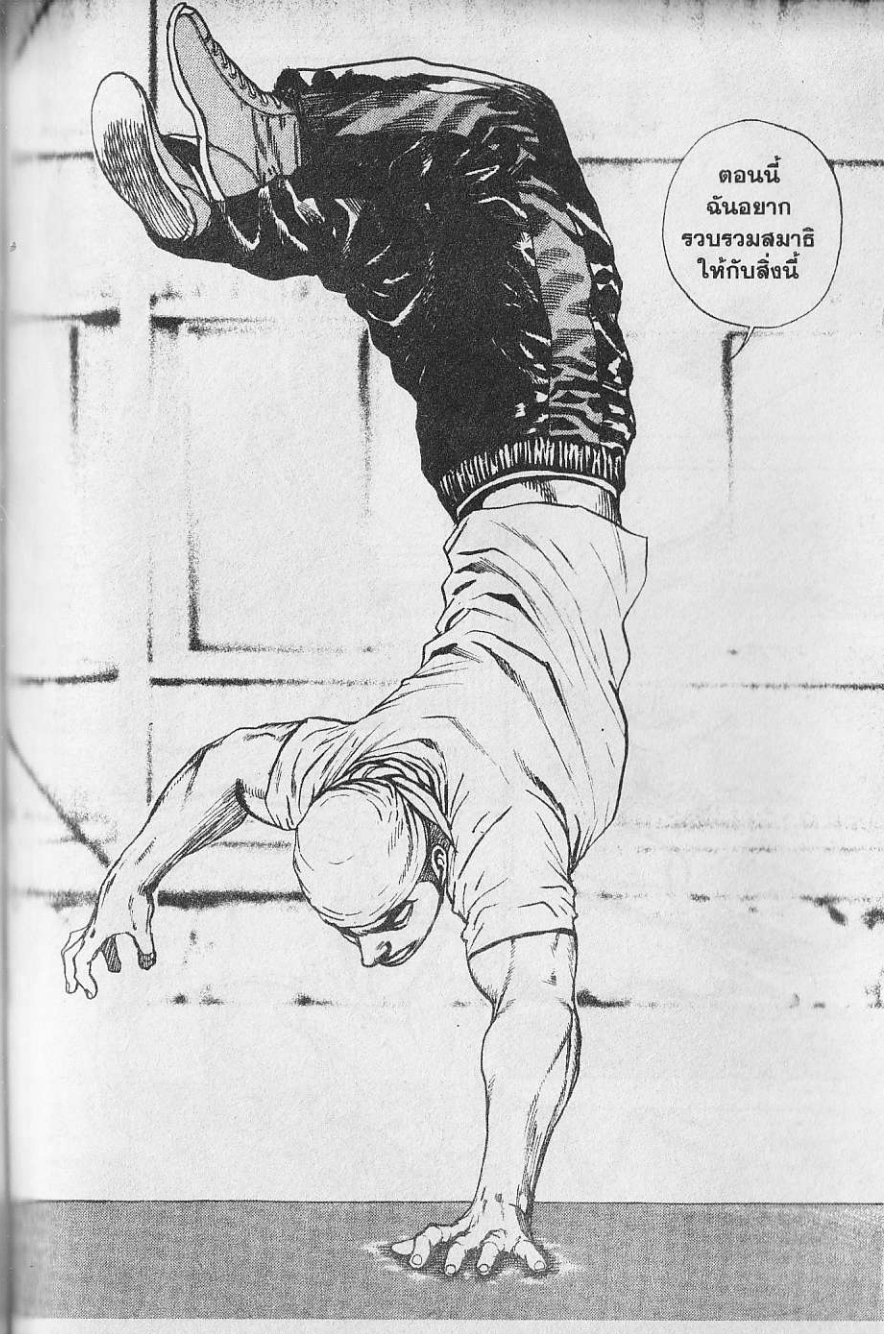


หมายความว่า
ว่านาย
ไม่สนใจเรื่องพ่อ
แล้ววรี
?

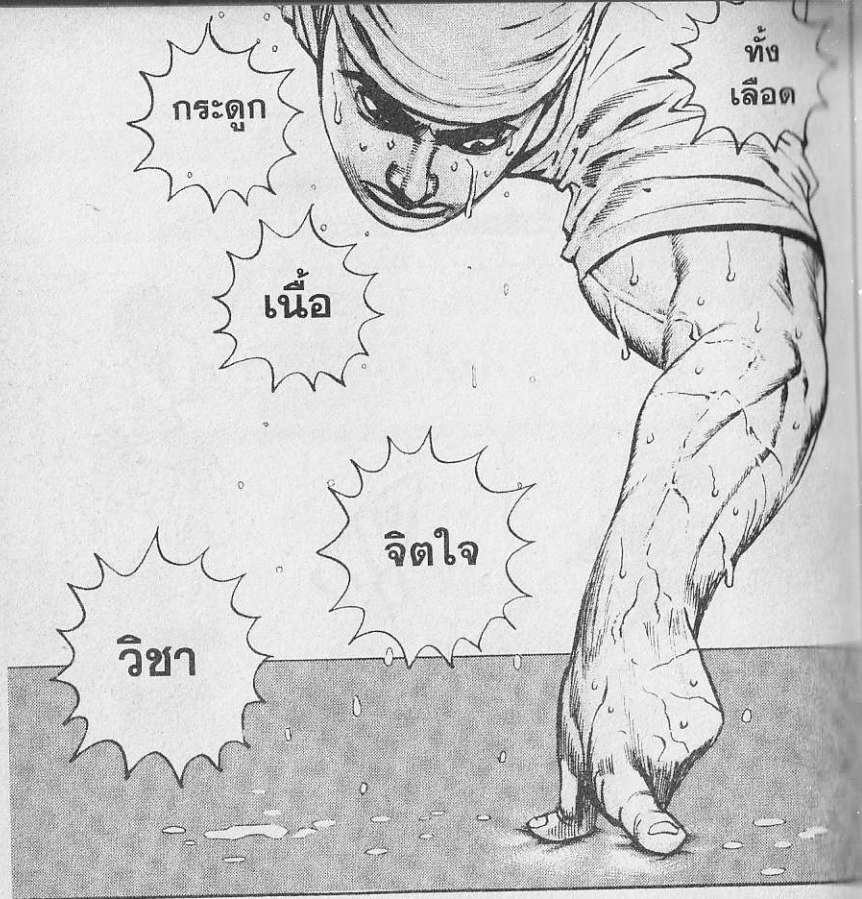


แต่ในฐานะ
ผู้สืบทอด
สำนักนาตะชินคาเงะ
ไม่ว่าจะยังไงก็ตาม
ฉันจะแพ้ไม่ได้

ไม่ใช่
แบบนั้น



ตอนนี้
ฉันอยาก
รวบรวมสมาธิ
ให้กับสิ่งนี้



กระตุก

ทั้ง
เลือด

เนื้อ

จิตใจ

วิชา

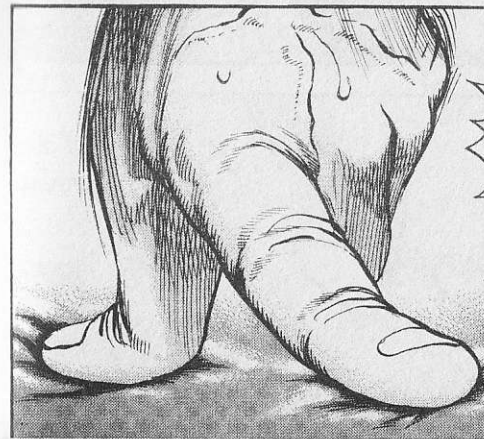


ทราบดีที่ต้องสู้
ด้วยสิ่งที่ได้รับ
มาจากพ่อพวกนี้
ฉันจะแพ้ไม่ได้
เด็ดขาด



ไม่ฉัน
ตอนนี้
พ่อเอง
ก็คง..

เพราะ
พ่อแพ็คิว
จึงมอบหมาย
ให้ฉันเป็นคน
สานต่อ



ในร่างกาย
ฉันมีสิ่งที่ได้รับ
การสืบทอด
มาจากพ่อ
มากมาย



วันนี้
ต้องขอขอบคุณ
สื่อมวลชนทุกท่าน
ที่สละเวลา
มาช่วยงานแถลงข่าว
ในครั้งนี้นะมากครับ

HYPER BATTLE

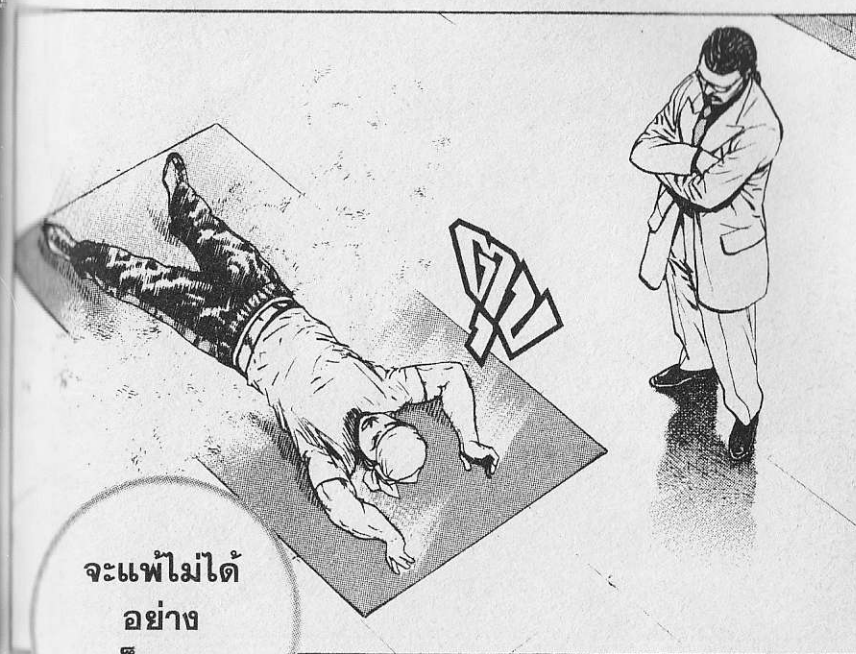
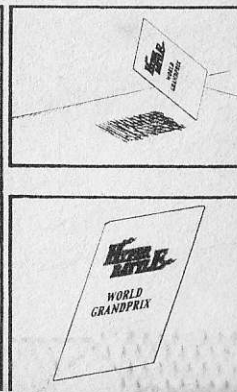
WORLD GRANDPRIX



ปีนี้ก็จะมี
จัดการแข่งขัน
ไฮเปอร์
แบ็ตเทิลโลก
อีกเช่นเคย

จะแพ้ไม่ได้
อย่าง
เด็ดขาด

HYPER
BATTLE
WORLD
GRANDPRIX





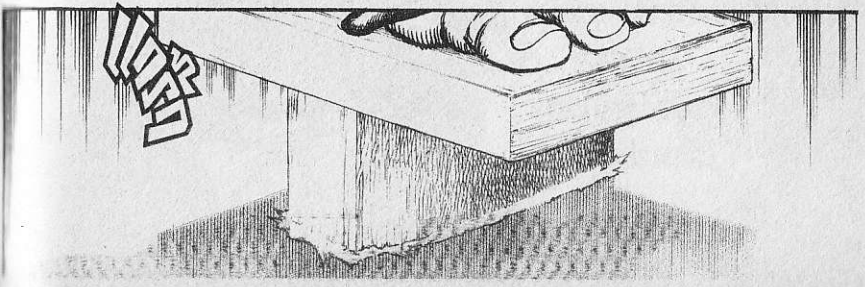
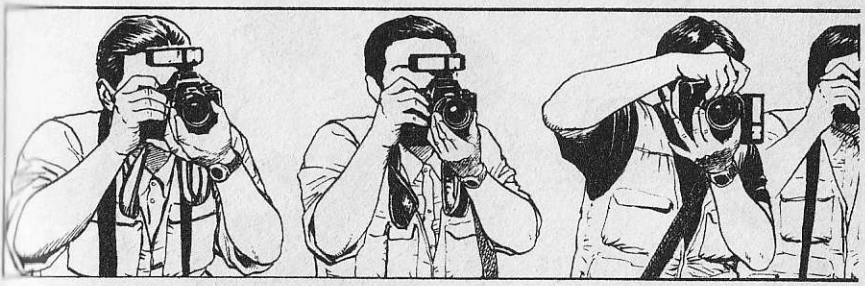
คิมูระโดคัง
คาราเต้
10 ดั้ง
แห่งสำนัก
เทบไป

ต่อไปคือ
ยอดนักสู้
ที่มีเพลงหมัด
ปลิดชีพ
ในหมัดเดียว



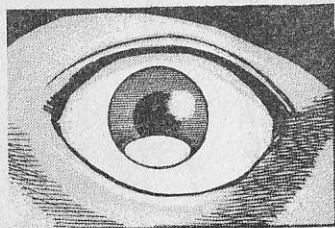
จะขอแนะนำ
ผู้เข้าแข่งขัน
ที่ผ่าน
รอบคัดเลือก
ของญี่ปุ่นดังนี้

เริ่มจาก
ผู้ที่ทำผลงาน
ได้ดีที่สุด
มียาชวา คิอิจิ
ผู้สืบทอดสำนัก
นาตะชินคาเงะ
รุ่นที่ 15





ต่อไป
จะขอแนะนำ
นักสู้พิเศษของ
เอ็กเซ็กคูทีฟ
โปรดิเวเซอร์



MIYAZAWA



มิโนรุแห่งลม
สำนักชะกิว
ศาสตร์ต่อสู้
โบราณ
อีกแขนงหนึ่ง



คงนั่น เป็นสไตล์
ไม่ชอบพูด
อะไรมาก
เลยไม่รู้สึก
น่าเบื่อนะ

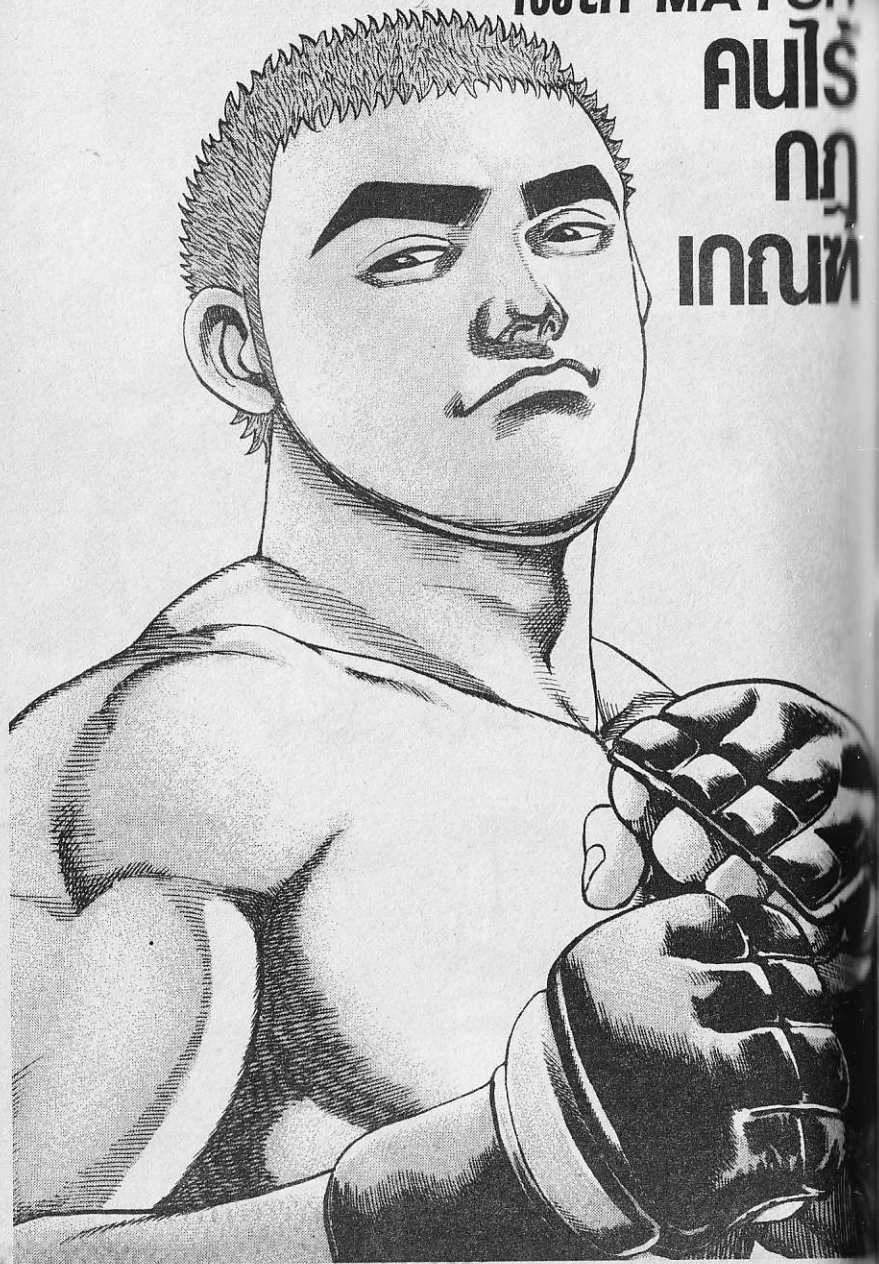
ใช่



ยัง
ติดสอย
ห้อยตาม
คิริวอยู่
?

ไม่ได้
เจอกันนาน
เลยนะ
มิโนรุจัง

105th MATCH
คนไร้
กฎ
เกณฑ์



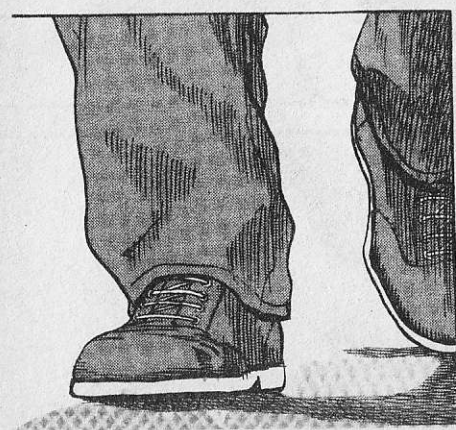
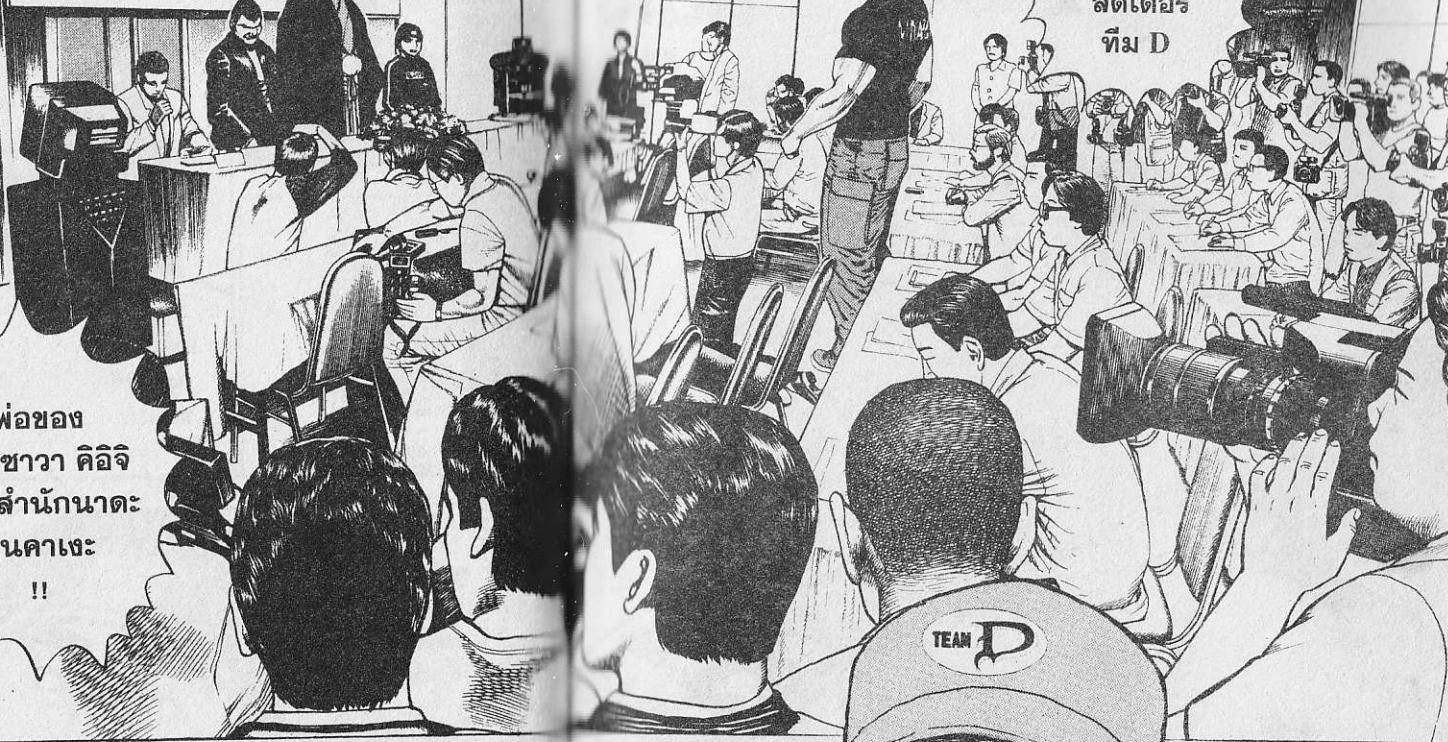
มิยาซาวา
เซโค
ลีดเดอร์
ทีม D

HYPER BATTLE

WORLD GRAND

มียาชาว
เชโค
ลิตเตอร์
ทีม D

พ่อของ
มียาชาว คิลิจิ
แห่งสำนักนาคะ
ชินคาเงะ
!!



อะไรเนี่ย
ถ้าฉันก็มีโอกาส
ที่พ่อลูก
จะต้องมาเจอ
กันเองสิ
!?



พ่อก็
จะลงแข่ง
ด้วยรี

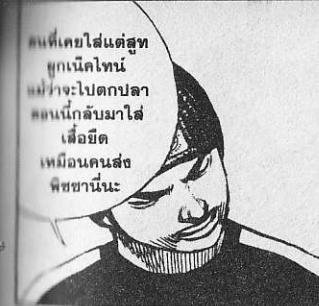


ใช่



ลิตเตอร์ทีม
คือฉันแหละ
ช่วยปรกาศ
แก่ใหม่ไฟลิ่ง

ทุกคน
ในทีม D
ก็ตี
ต่อฉันดี



แต่เคยใส่แต่สุดท้าย
ก็เน็คไทน์
เผื่อจะไปตกปลา
ตอนเลิกกลับมาใส่
เสื้อยัด
เหมือนคนส่ง
ศิษยานี่นะ



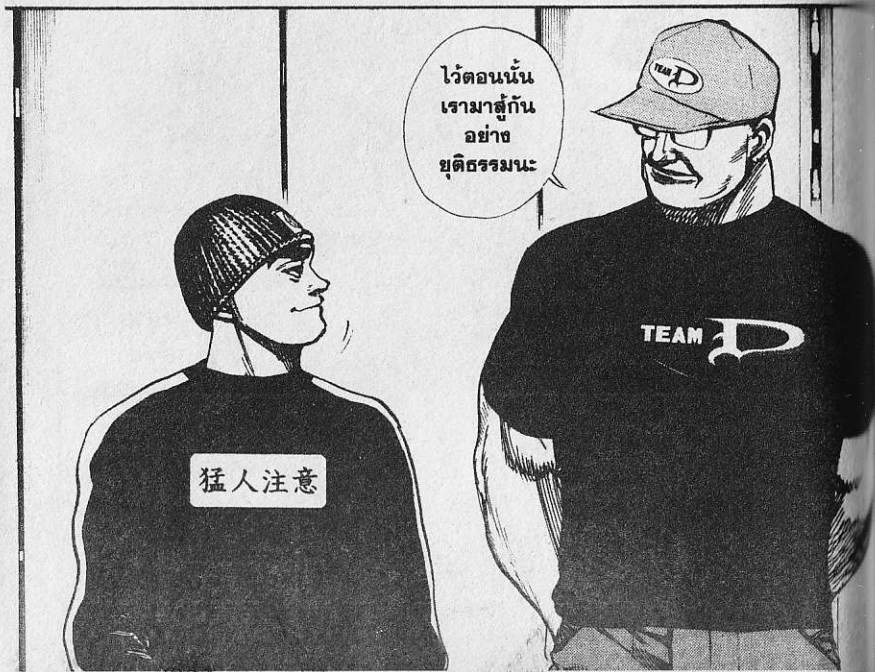
.....



ไม่ได้
เจอกัน
นานเลยนะ
คิอิจิ

ไม่ได้เจอกัน
นานอะไร
ผมตามหาพ่อ
ตั้งนาน

แล้วนั้น
ใส่ชุด
อะไรนะ
?



ไว้ตอนนั้น
เรามาสู้กัน
อย่าง
ยุติธรรมนะ

猛人注意

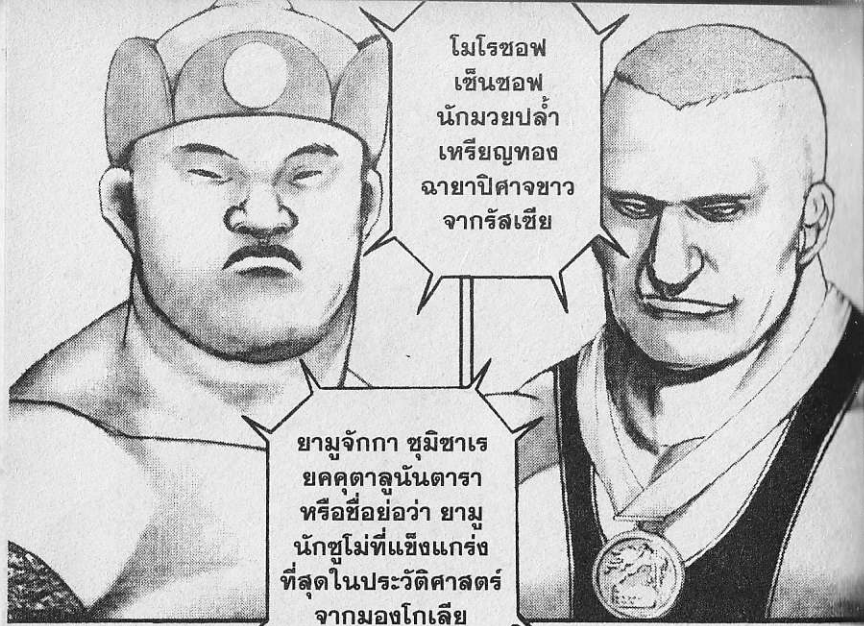


ดูท่าทาง
พ่อจะสบายดี
แบบนี้
ก็ตีแล้วละ

แต่
เอานะ



ฮือ



โมโรซอฟ
เซ็นซอพ
นักมวยปล้ำ
เหรียญทอง
ฉายาปิศาจขาว
จากรัสเซีย

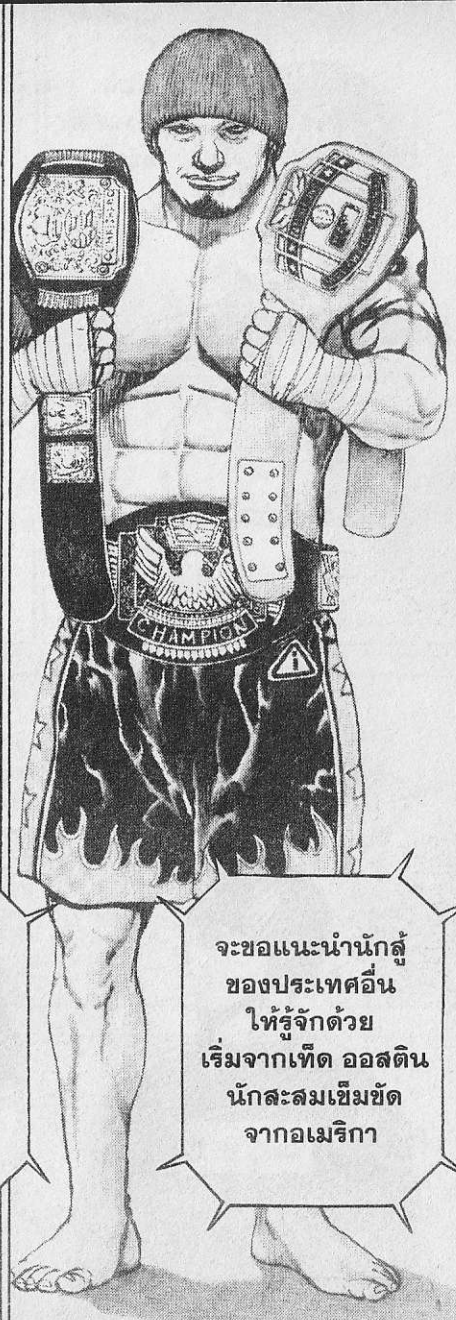
ขามูจิกกา ชุมิซาระ
ยคคุดาลูนันตารา
หรือชื่อย่อว่า ขามู
นักซูโม่ที่แข็งแกร่ง
ที่สุดในประวัติศาสตร์
จากมองโกเลีย



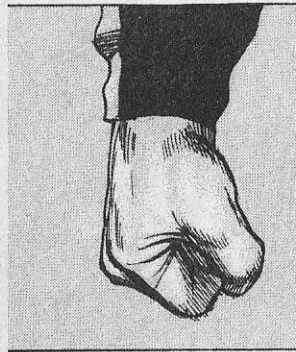
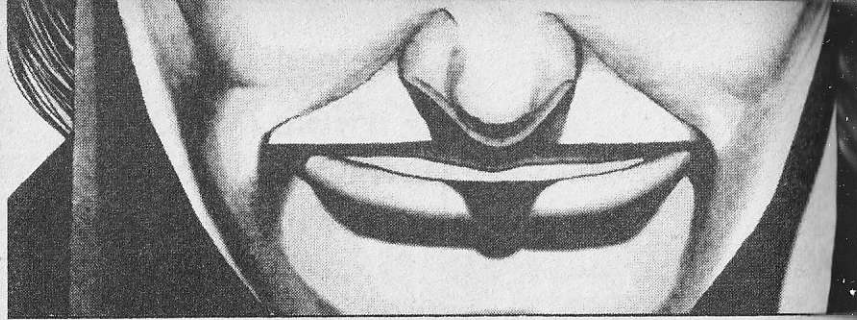
และมีนักสู้ทั่วโลก
คนอื่นๆ
ที่ยังไม่เห็นหน้า
คำตาเข้าร่วม
อีกมากมาย



อังเดร เฟลนันเดล
นักยูโดจากบราซิล
เจ้าแห่งวงการ
มุนจารู
ในรุ่น เพชดาชิโม
และรุ่นไม่จำกัด
น้ำหนัก



จะขอแนะนำนักสู้
ของประเทศอื่น
ให้รู้จักด้วย
เริ่มจากเท็ต ออสติน
นักผสมเข็มขัด
จากอเมริกา



แบ็ต
เทิล
คิง..



สถานที่
ที่จะใช้เป็นที่
รวมตัวของ
เหล่านักสู้
กระหายเลือด
ก็คือ..



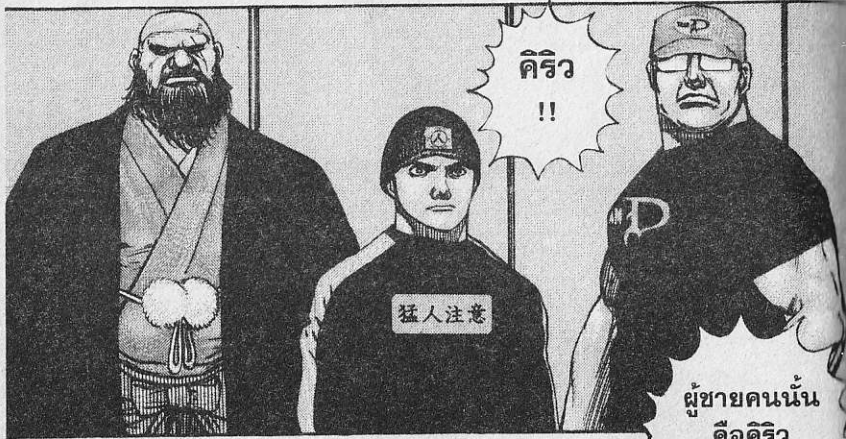
สุดท้ายคือ
ผู้ที่ยืนอยู่ ณ จุดสูงสุด
ของนักสู้แบ็ตเทิลคิง
ผู้ใช้ศาสตร์การต่อสู้
ทางตะวันออก
ไม่มีใครรู้จักสัญชาติ
ของเค้า
ความคิดของเค้า
และชื่อของเค้า

เมดิสัน สแควร์
การ์เด้น (MSG)
ดินแดนศักดิ์สิทธิ์
แห่งการต่อสู้
ที่ตั้งอยู่ที่มะเท็นโร





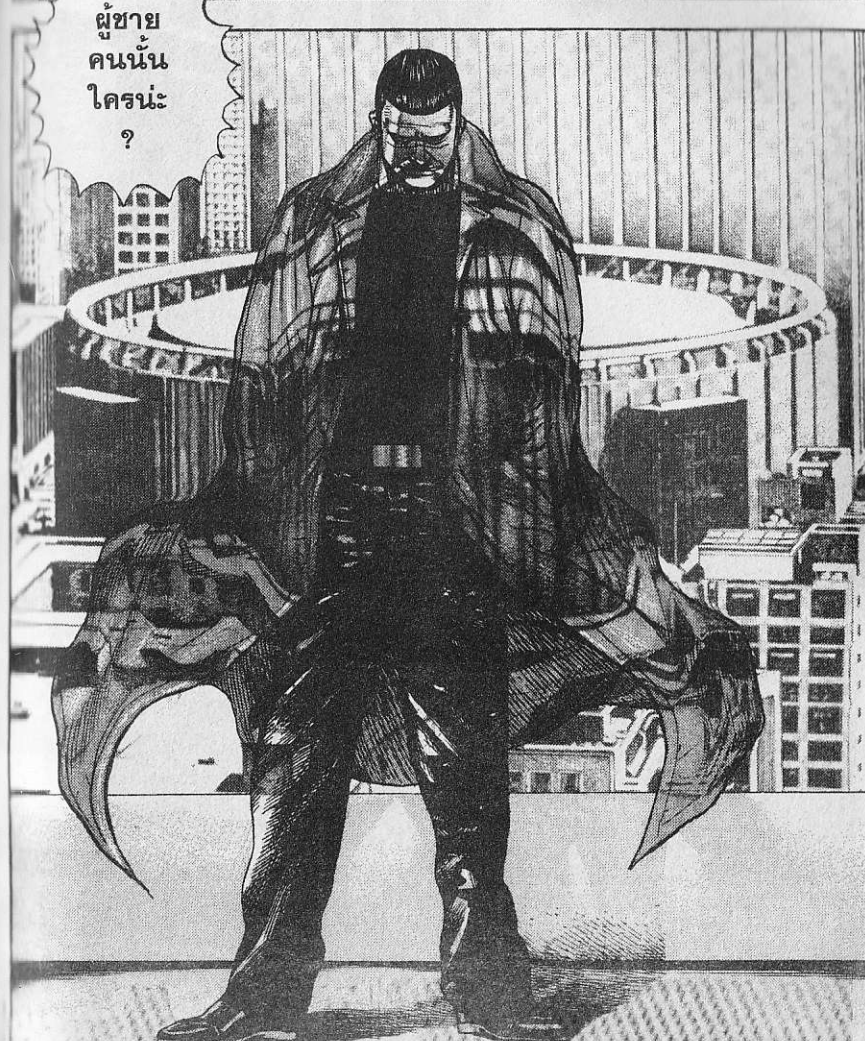
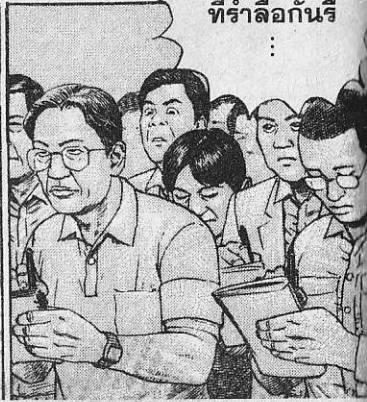
ฉันก็จะ
ร่วม
แข่งขัน
ด้วย



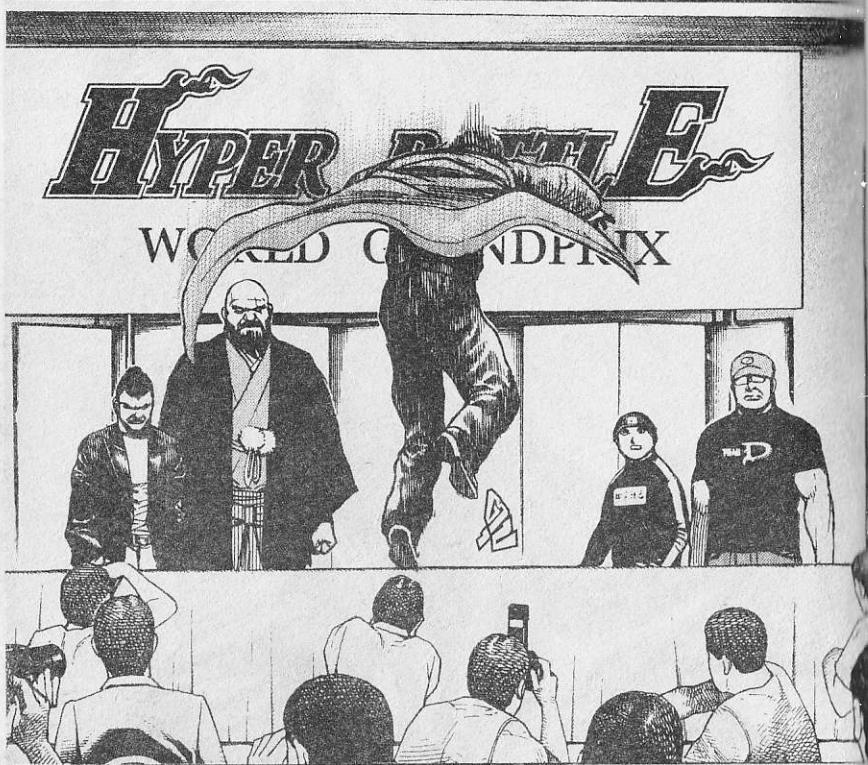
คิริว !!

猛人注意

ผู้ชายคนนั้น
คือคิริว
ที่รำลึกกันรี
:



ผู้ชาย
คนนั้น
ใครนะ
?



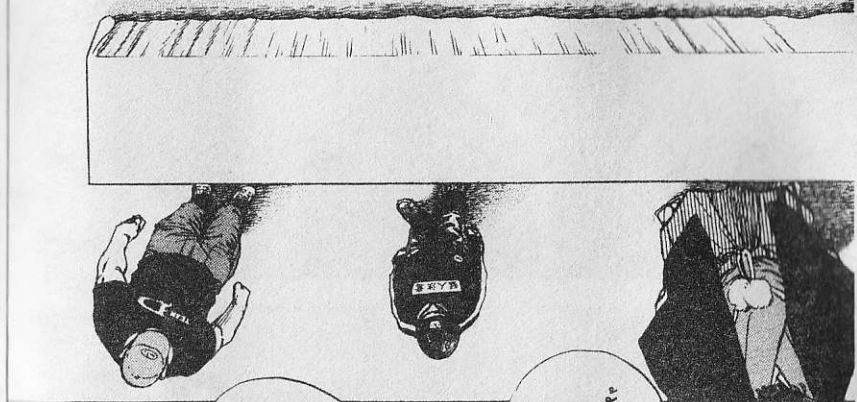
และไม่ใช่
เจ้านี่
นี่...



เฮ้ แกนี่
ช่างเสียมารยาท
จริงๆ
นี่ก็สู้ต้องรู้จัก...



เพราะมีคน
ที่อยาก
จะสู้ด้วย
อยู่ในนั้น



และ
ไม่ใช่
คิอิจิ

คนๆนั้น
ไม่ใช่
คิอิว

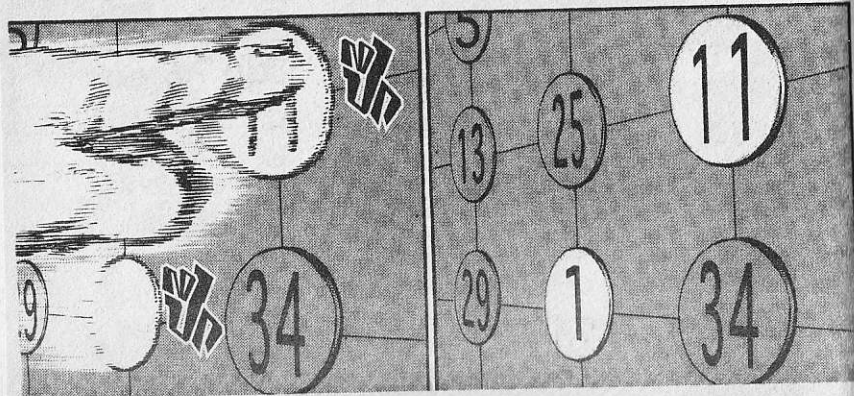






นี่เป็น
เครื่องตรวจวัด
ความสัมพันธ์
ระหว่างตา
กับมือ

จะช่วยฝึกฝน
ประสาทตา
และปฏิกิริยา
ตอบสนอง



เริ่ม

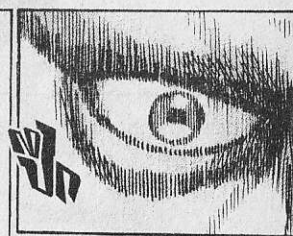
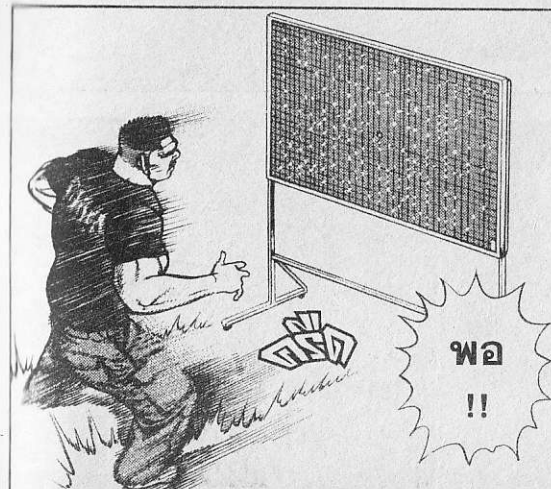
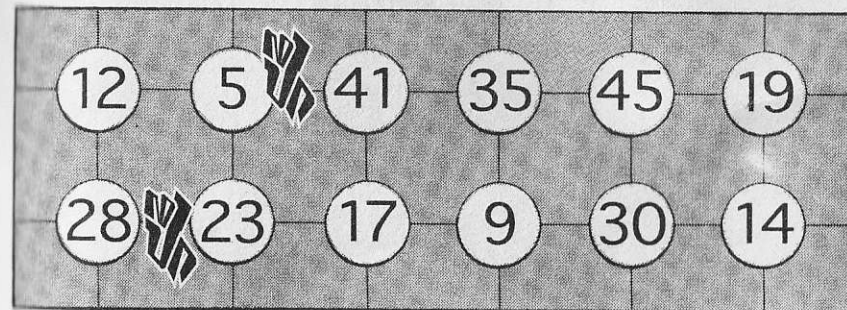
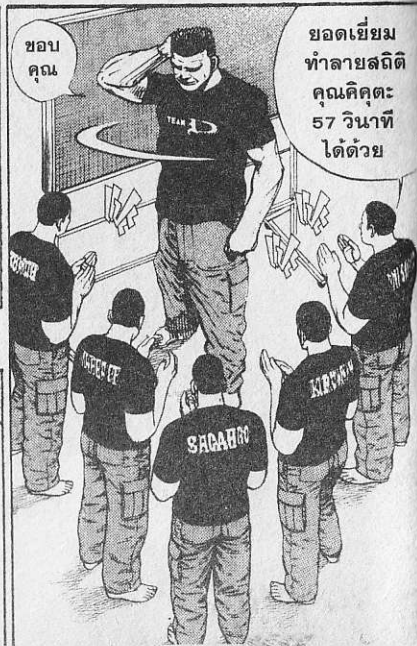
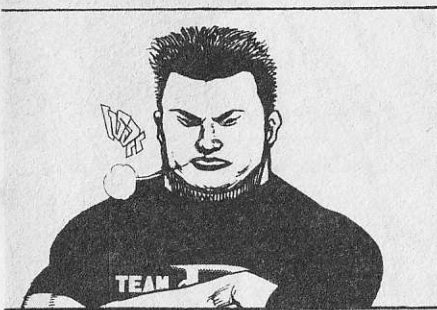
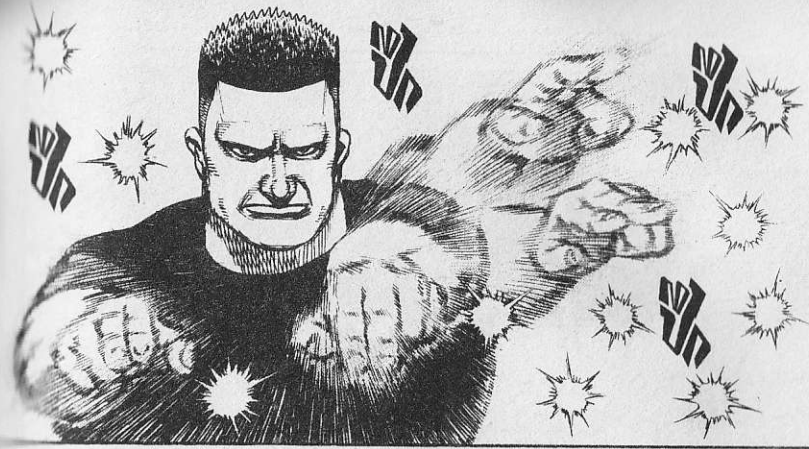
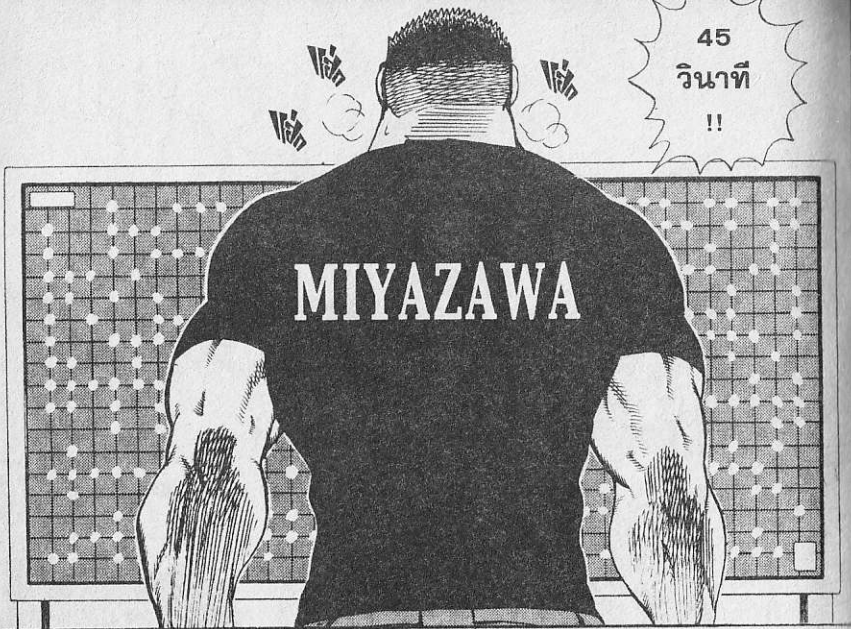
21
33 10

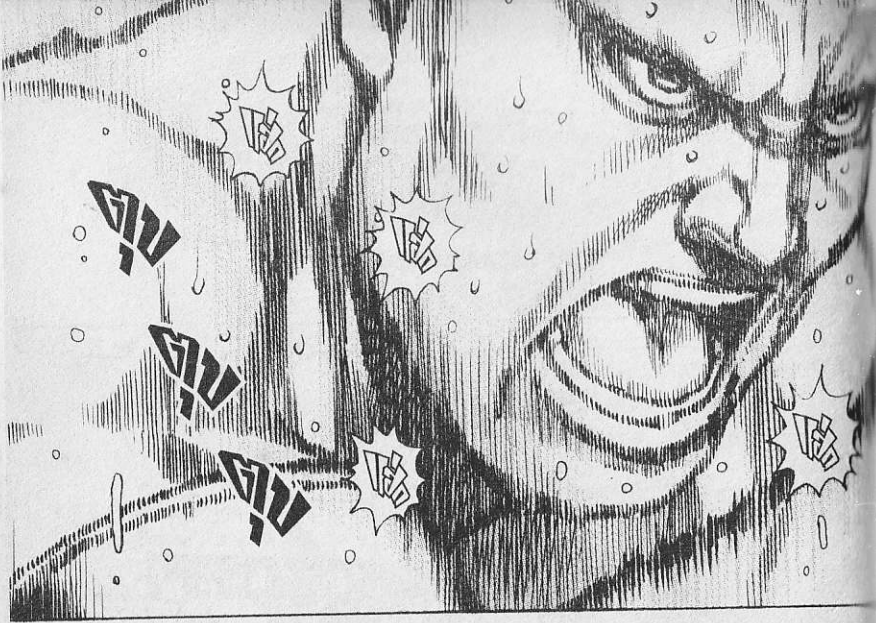


จะมีดวงไฟ
ทั้งหมด
624 ดวง
ส่องขึ้นมา



จะจับเวลา
จนกว่าจะสัมผัส
ดวงไฟถูก
ครบ 120 ดวง





การแข่งขัน
ไฮเปอร์
แบดเทิลครั้งนี้
เพราะมีซากก็
ก็เจ็บด้วย นายถึง
ได้ลงแข่ง..



ครับ

คุณมีข่าวดัง
ฉันคิดว่า
อย่าทำอะไร
ที่มันเด่นเกินไป
จะดีกว่านะ

อย่างที่
เค้าวุดกินน
เก่งได้
แต่อย่าทำตัว
เด่นเกินไป



ขอให้จำ
เรื่องนี้
ให้ขึ้นใจ
ละ



คุณคิดคะ
ไม่ได้เกลียดนายพรอก
เพียงแต่
เค้าเป็นคนซีเรียส
เรื่องความรับผิดชอบ
ในฐานะที่เป็น
ลีดเดอร์นะ

เพียงแต่
เป็นคนพูดตรง
และจริงจัง
มากไปเท่านั้น
บางครั้งเลยถูกคนอื่น
เข้าใจผิดบ่อยครั้ง

เค้าไม่ใช่
คนไม่ดี
หรอกนะ
ฉันรับรอง

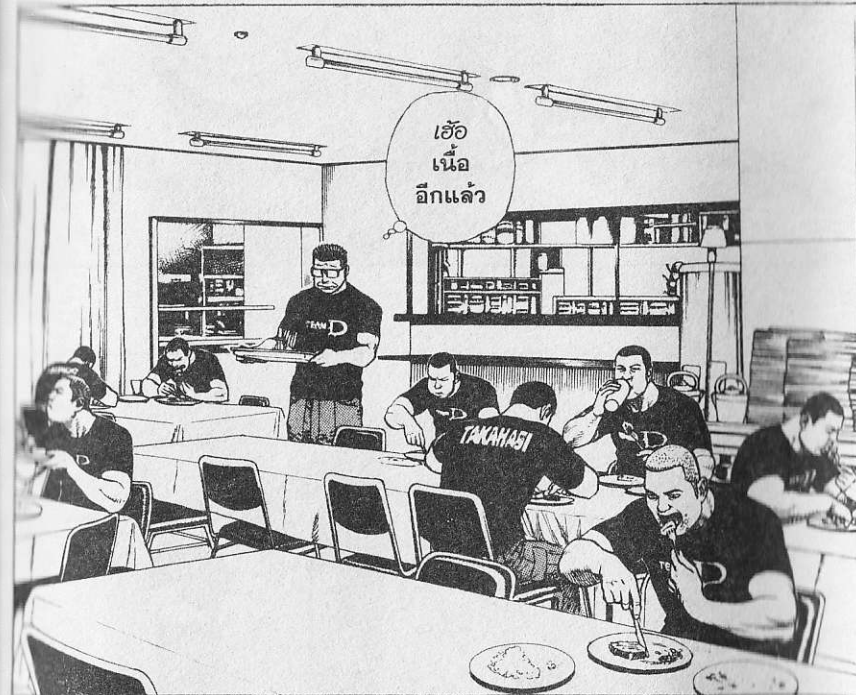
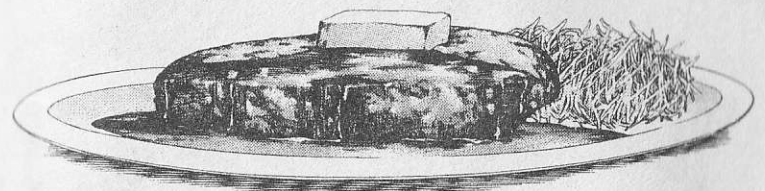


ดูเหมือน
จะปรับตัว
ได้แล้วนะ
แถมเข้ากับพี่
ได้ดีด้วย



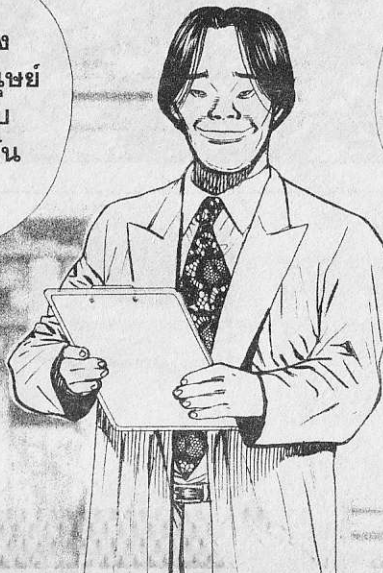
แต่ท่าทาง
ลีดเดอร์คิคุตะ
จะเกลียดฉัน
นะ

คิคุตะ



เฮ้อ
เนื้อ
อีกแล้ว

เพราะสร้าง
กล้ามเนื้อมนุษย์
ได้อย่างกับ
ปั้นดินน้ำมัน



ที่ต้องระวัง
น่าจะเป็น
ต็อกเตอร์ทาจิวะ
จอมสร้างกล้ามเนื้อ
มากกว่า



คุณ
โกโนะ



ใจ

สรุปคือเติมที
อาหารการกิน
ของมนุษย์
จะเน้นไปทางผัก
มากกว่า

ฟันของมนุษย์
จะมีฟันซี่หน้า
กับฟันกรามสำหรับ
การบดเคี้ยวอาหาร
และผัก อยู่ 7 ซี่
และมีเขี้ยวสำหรับ
ฉีกเคี้ยวเนื้ออยู่ 1 ซี่
สัดส่วนในการกินอาหาร
เท่ากับ 7 ต่อ 1

แล้ว
เรื่องอาหาร
ของที่นี่
ก็มีเนื้อมาก
เกินไป

เนื้อ
จะตัดเลือด
แต่เป็นตัว
ก่อให้เกิดโรค
ได้มากมาย

นี่นี่
ผลการตรวจร่างกาย
ของนาย
ออกมาขอดเยี่ยม
จนน่าตกใจมาก

นายมี
กล้ามเนื้อ
ที่พิเศษมาก
ลงข้างที่ฉันท
คาดการณ์ไว้
จริง ๆ

แต่จัดอาหาร
เพื่อให้
กล้ามเนื้อ
แข็งแกร่ง
ขึ้น

ที่นี่
ไม่ได้จัดอาหาร
เพื่อให้ดี
ต่อสุขภาพ

ไม่
ใช่

ยาที่ฉันท
ออกฤทธิ์
แล้วสินะ

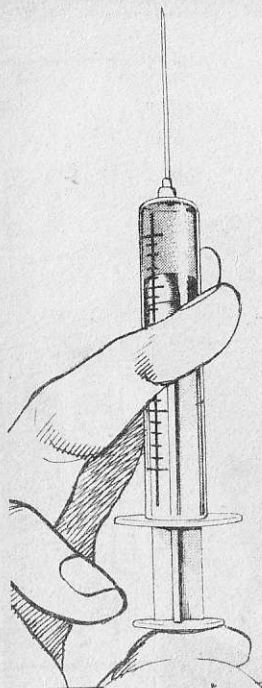
จะยิ่งงี้ก็ข้าง
กรุณาทำตาม
ที่ฉันทสั่ง
รับยาไปซะ

อาจฟังดูเหมือน
ขอลยอน
แต่ไม่ว่าจะเป็นนักสู้
ที่เก่งกาจเพียงใด
ก็ไม่มีทางเอาชนะ
โรคภัยไข้เจ็บได้..

การใช้ยาเกินขนาด
จะเป็นอันตรายได้
ตราบไตที่ไม่จำเป็น
ต้องพึ่งยา
ฉันทจะไม่กินยา
เด็ดขาด

ว่า
งั้น

การใช้ยา
นับว่า
มีความ
เสี่ยง



ถ้าใช้มัน
กับมนุษย์
จะทำให้มีผลกำลั
งเพิ่มขึ้นมากกว่า
1 ตันบาเรล
อย่างสบายๆเลย

ทดลองในหนู
ไม่เห็นผลอะไร
แต่กับวัว
ทำให้วัวมีกล้ามเนื้อ
เพิ่มขึ้นถึง 30%

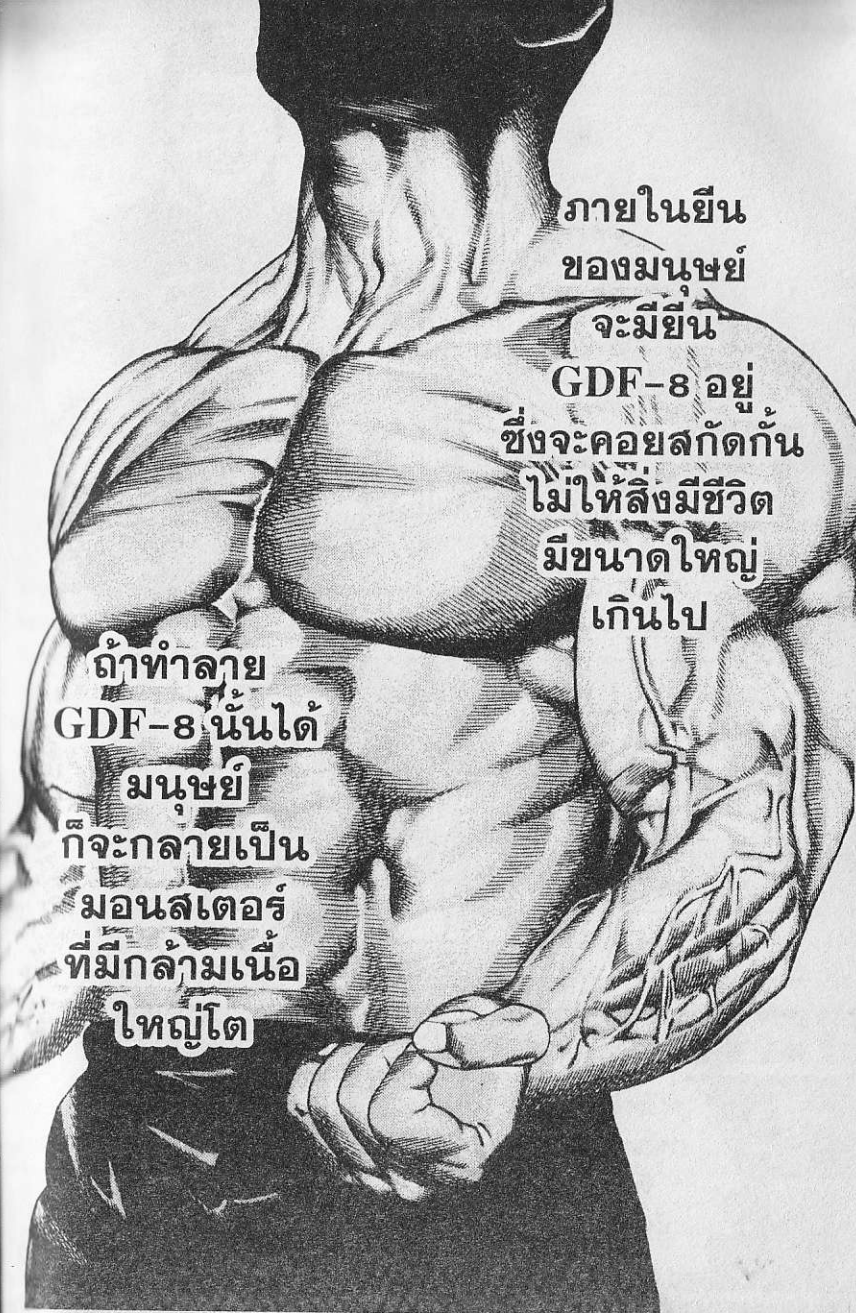
นอกจากนั้น
ถ้าเพิ่มอนาบอลิก
สเตียรอยด์เข้าไปด้วย
จะเห็นผลเพิ่มเป็นเท่าตัว
ขนาดทำให้เด็ก 3 ขวบ
มีผลกำลังเทียบเท่า
ลิงกอริลาได้เลย



ไม่ว่าจะในสงคราม
หรือการกีฬา
ผู้ที่นำวิทยาศาสตร์
มาประยุกต์
ใช้ได้สำเร็จ
ก็จะเป็นผู้ชนะ



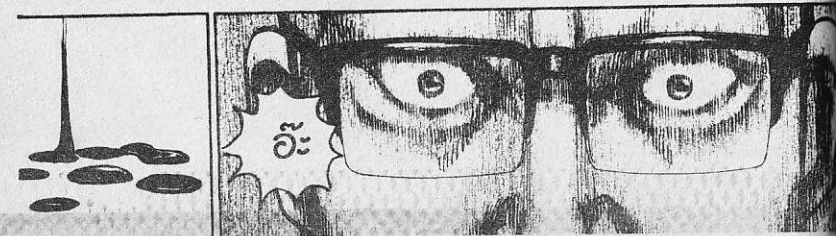
เอาละ
ยื่นแขน
มา

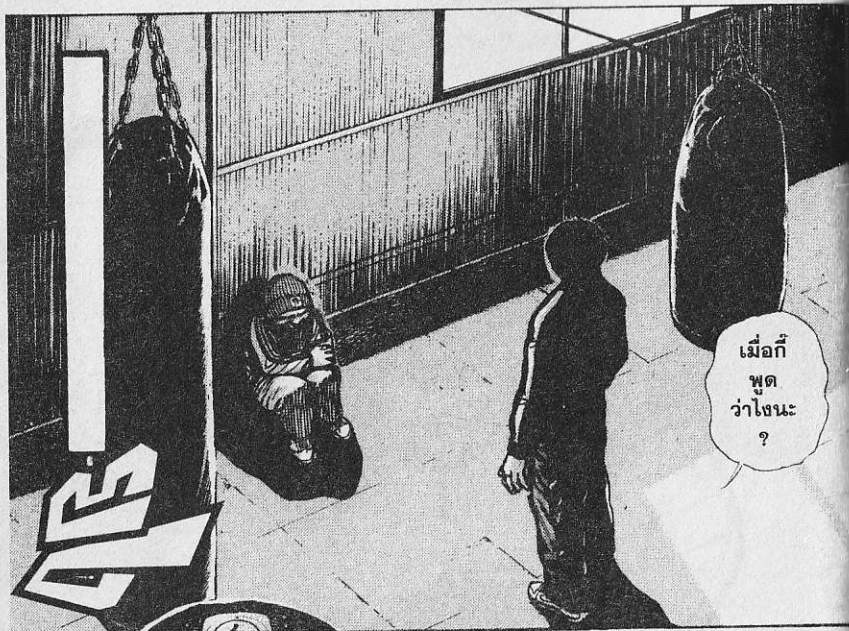


ภายในยีน
ของมนุษย์
จะมียีน

GDF-8 อยู่
ซึ่งจะคอยสกัดกั้น
ไม่ให้สิ่งมีชีวิต
มีขนาดใหญ่
เกินไป

ถ้าทำลาย
GDF-8 นั้นได้
มนุษย์
ก็จะกลายเป็น
มอนสเตอร์
ที่มีกล้ามเนื้อ
ใหญ่โต





เมื่อกี้
พูด
ว่าไหนะ
?



เมื่อกี้
ปุ่พูดว่า
อะไร

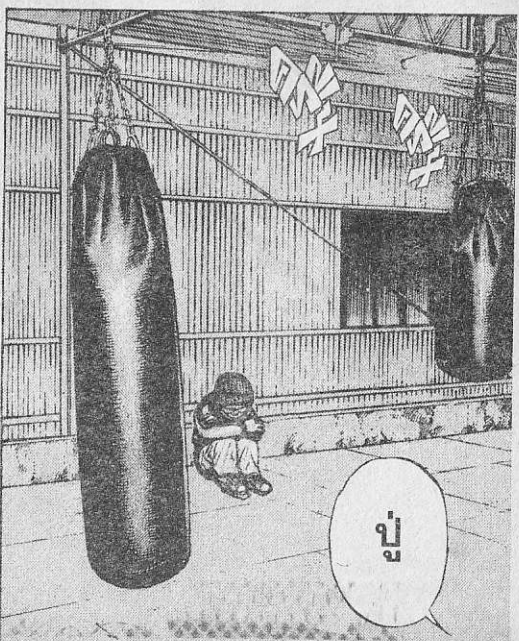
.....



หาย
ไปไหน
มาเนี่ย



คือ
ว่า..



ปุ่



อะไรนะ
พ่อจะมีชีวิต
อยู่ได้อีก
ครึ่งปี

107th MATCH
ขอดูหน้าหน่อย



พ่อจะอยู่
ได้อีก
ครึ่งปี





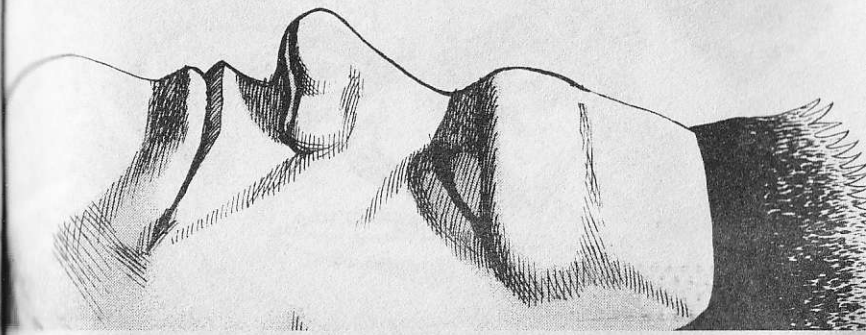
ไม่รู้สิ
ตอนนี้กำลังนอน
รักษาตัวอยู่
ในแคปซูลออกซิเจน
แรงดันสูงอยู่นะ

แล้ว
เรื่องลงแข่ง
ไฮเปอร์เบ็ตเทิล
จะเอาไป
?



มัน
หมายความว่าไง
เมื่อวานยังพิตบั้ง
ถึงขนาดนั้น
นี่นะ..

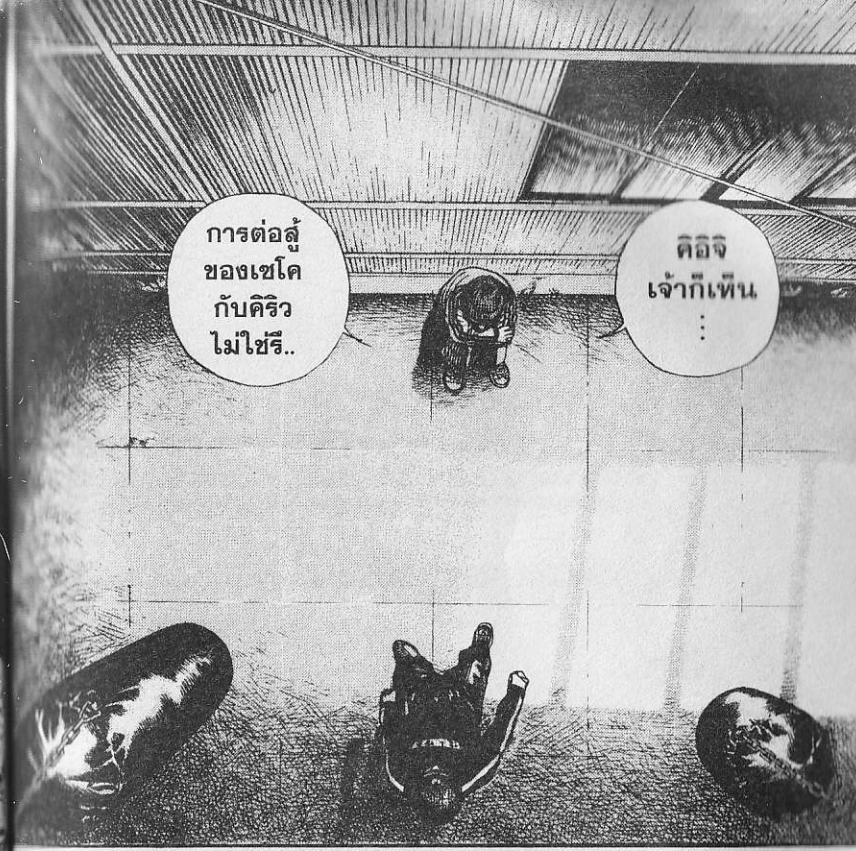
นี่ได้ซินริเปล่า?
เห็นว่า
คุณมียาชาวา
อาเจียนเป็นเลือด
จนล้มลงไป





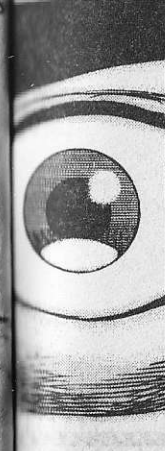
ท่า
ของชนโอ
ที่นายเคารพ
นับถือ

หมัด
โคชูเค็น



การต่อสู้
ของเซโด
กับคิริว
ไม่ใช่...

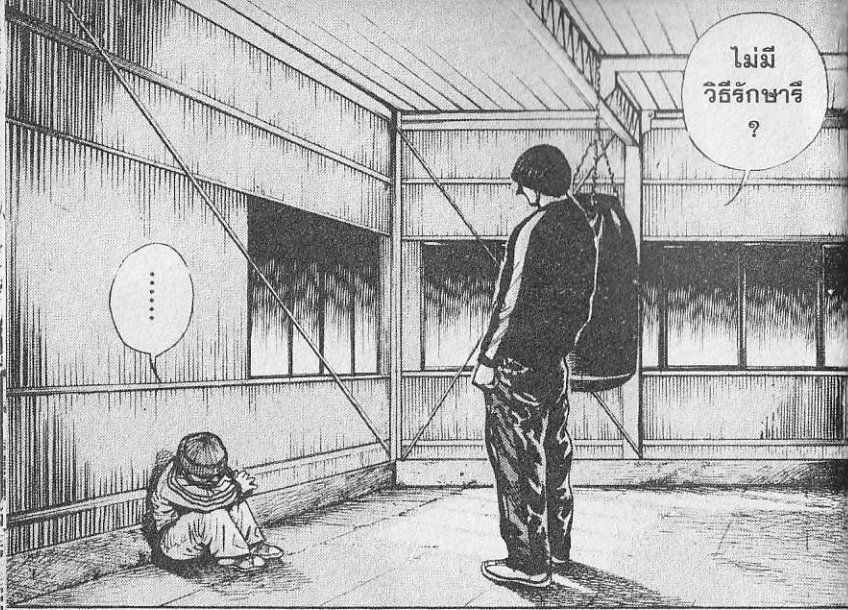
คิอิจิ
เจ้าก็เห็น
:



คือ
ท่าฆ่า
ใน 5 ปี



ท่าลับ
สำนักนาคะ
ชินคาเงะ
ที่คิริวใช้

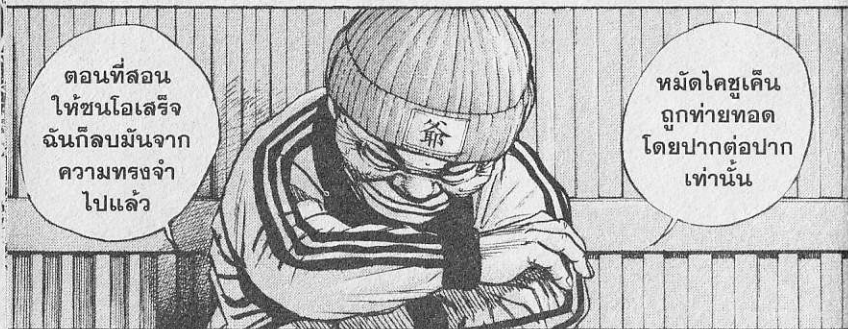


ไม่มี
วิธีรักษา
?

...

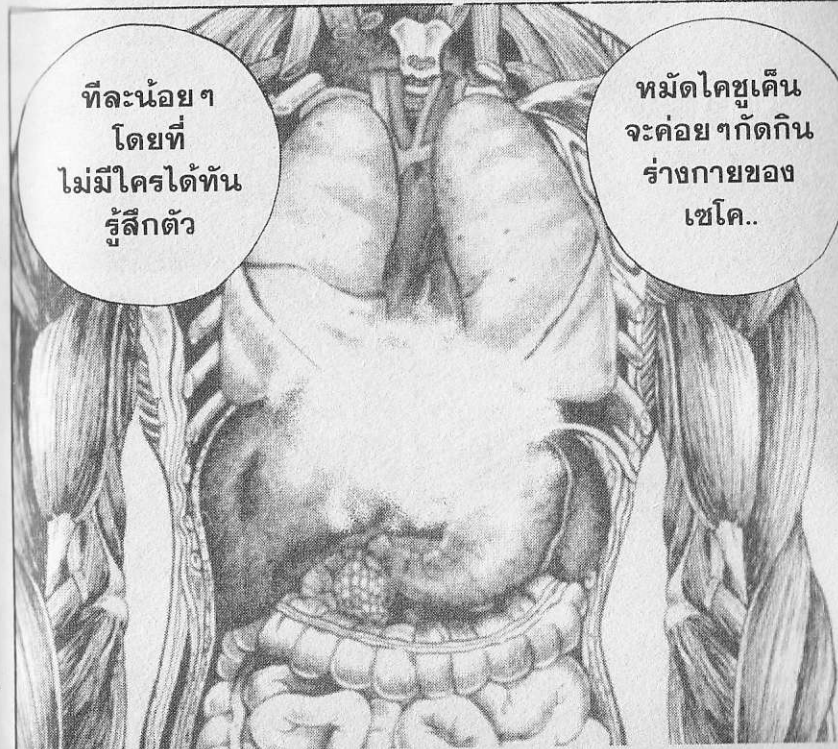


ตอนนั้น
พ่อโดนหมัด
โคชูเค็น
จริง..



ตอนที่ตอน
ให้ชนโอเคริจ
ฉันก็ลบมันจาก
ความทรงจำ
ไปแล้ว

หมัดโคชูเค็น
ถูกท่ายทอด
โดยปากต่อปาก
เท่านั้น



ทีละน้อยๆ
โดยที่
ไม่มีใครได้หัน
รู้สึกตัว

หมัดโคชูเค็น
จะค่อยๆกัดกิน
ร่างกายของ
เซโค..



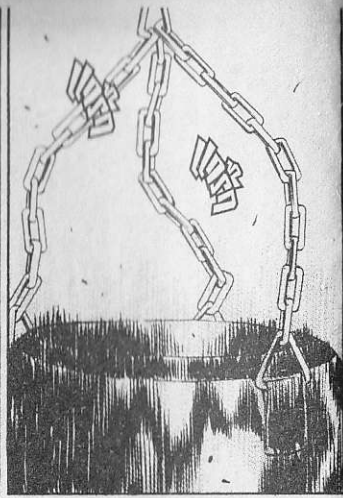
ถ้ามาได้
ก็ต้อง
รักษา
ได้ด้วย



วิชาของ
สำนักนาตะ
ซินคาเงะ
จะมี 2 ด้าน

ตั้งนั้น
ยังใจกิดองให้ปุ่
รือความทรงจำ
กลับมาให้ได้

ชนโอ
ที่สำเร็จวิชานี้
ตอนนี้
ก็ไม่ได้ขู่ใน
โลกนี้แล้ว



ใครว่า
ชนโออาจจะ
ยังมีชีวิตอยู่
ก็ได้

ว่าไ
นะ
?

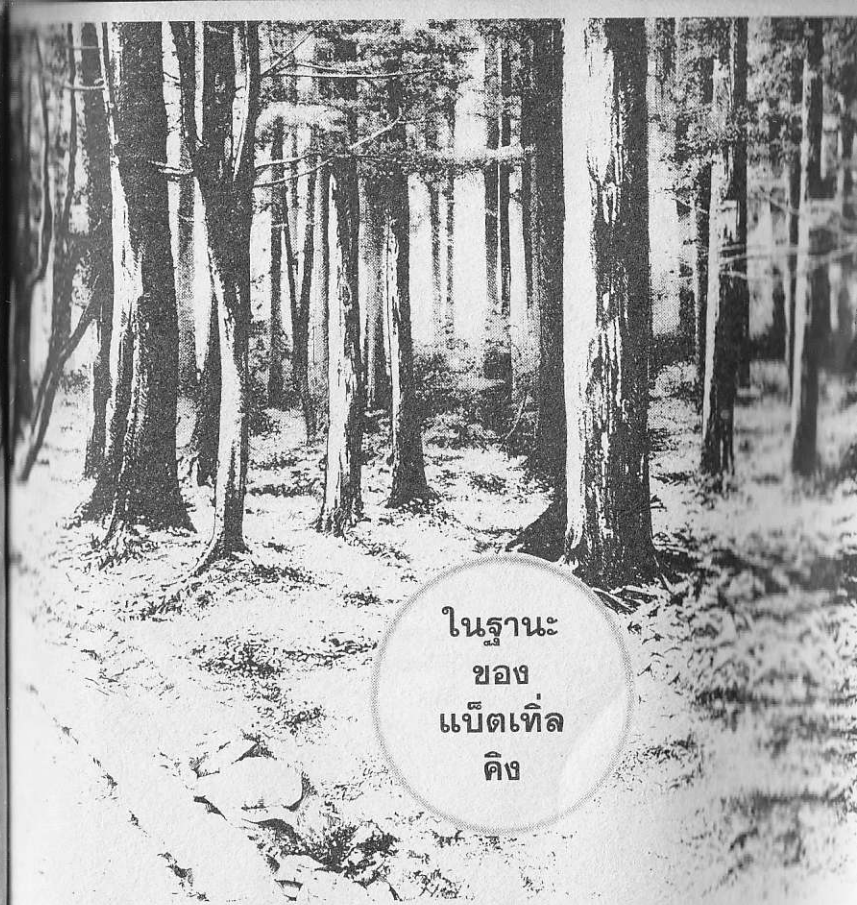
พี่ชนโอ
อาจจะยังมี
ชีวิตอยู่
ก็ได้

มีชีวิต
อยู่
?

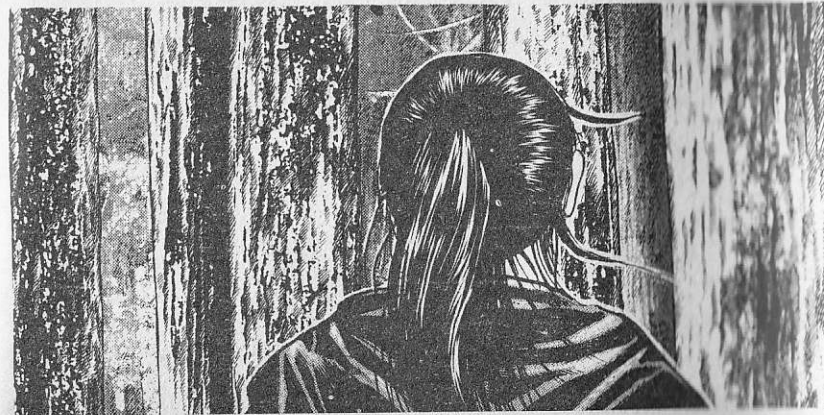
ซัง

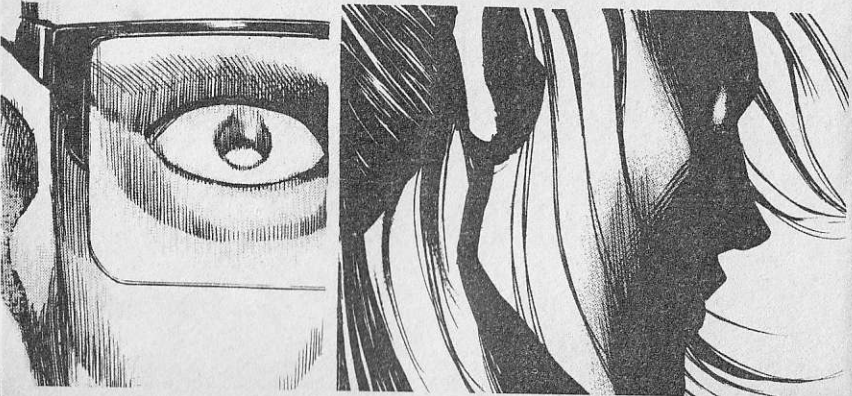


ถ้าสำเร็จ
วิชาหมัดโคชูเค็น
โดยสมบูรณ์
ก็น่าจะรู้วิธีรักษา
ท่านั้น



ในฐานะ
ของ
แบ็ตเทิล
คิง



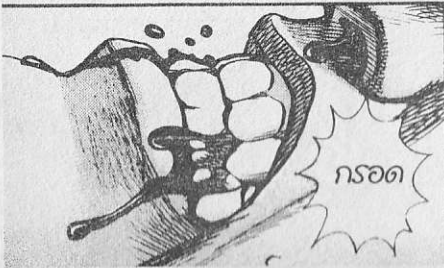


พี่
ชนโอ
:

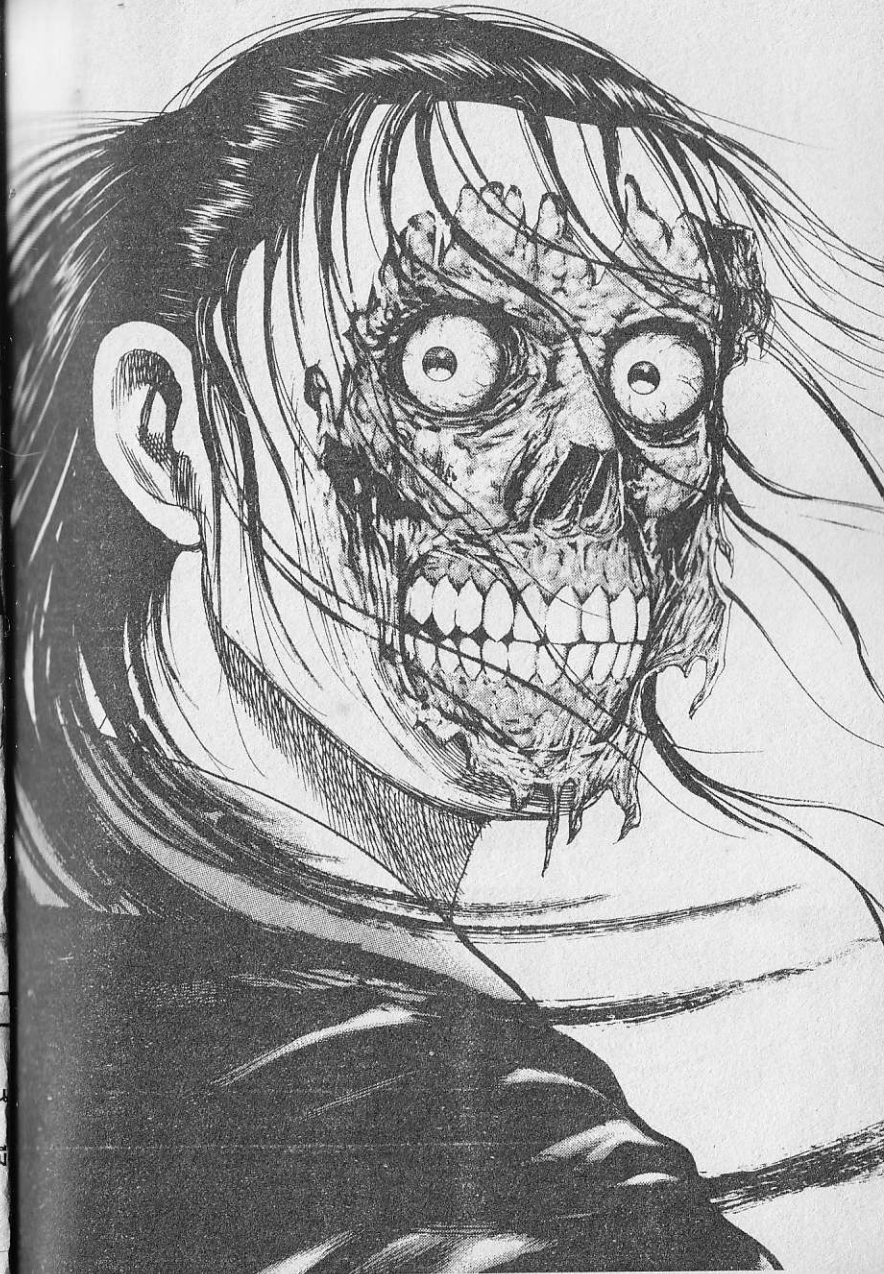
อ๊ับ

ไม่มีทางเลือก
ฉันจะลงแข่ง
ไฮเปอร์แบ็ตเทิล
แทนคุณ
มีชาชวาเอง

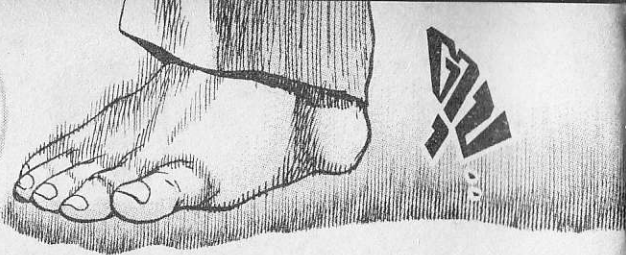
แต่คุณคิดคะ
ยังเจ็บเข้าชวาอยู่
ยังไม่หาย
ไม่ใช่รี



ออร์เนอร์
เป็นประธาน
จัดงาน
ตั้งนั้นต้องมี
ตัวแทน
ลงแข่งขัน

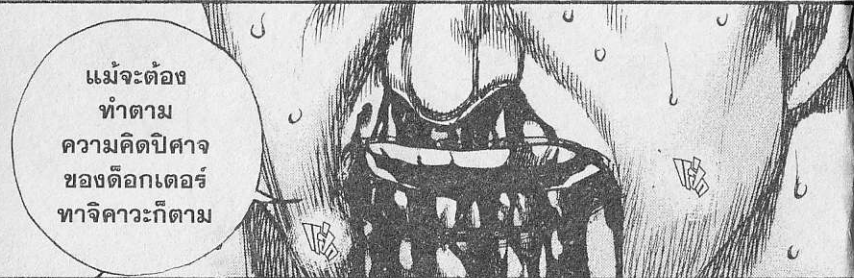


ต้อง
ยืนยัน
ให้แน่ใจ

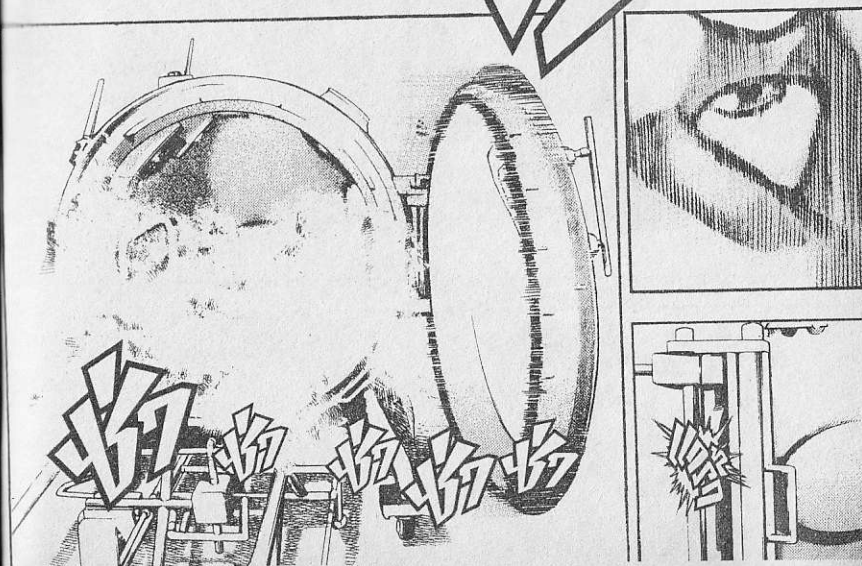


แต่..

ลีดเดอร์..
ไฮเปอร์
แบ็คเทิล
ฉันจะขอ
ลงเอง

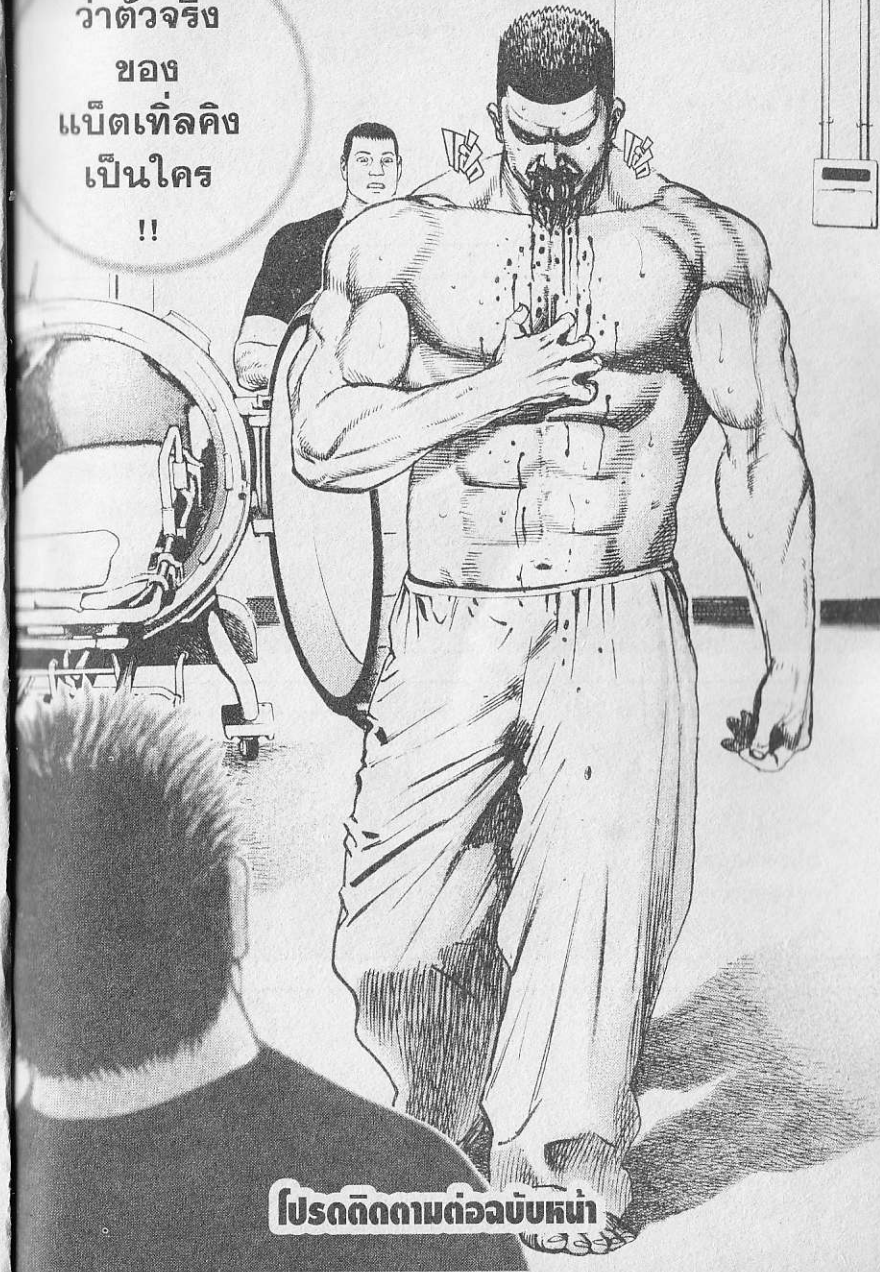


แม้จะต้อง
ทำตาม
ความคิดปีศาจ
ของดีกเตอร์
ทาจิคาวะก็ตาม





ว่าตัวจริง
ของ
แบ็ตเทิลคิง
เป็นใคร
!!



โปรดติดตามต่อฉบับหน้า



จารงน

BLACK LAGOON

ปืนอุรก

© 2002 by HIROE Rei

นี่คือ...ที่สุดของการ์ตูนแอ็กชั่น..
ปืนส์แบบสุดระก้า
กับการถึงทำตาย...ที่มันเด็ดแรก..
ยังต้องเหลืกทางให้..!!



ปืนส์แบบสุดขั้ว กับฉากแอ็กชั่นของอัสวพินธุ์เสแ
“เรวี” เจ้าของฉายา “TWO HANDS (ปืนคู่)”
ที่มาพร้อมดินระเบิดและควนปืน
สุดระก้ากับเหล่ามาเฟียตัวเสแแบบไม่เกรงใจนร
เรื่องเยียมอีกเรื่องทีกลายเป็น
ANIMATION สุดอิตนญี่ปุ่น !!
ออกอาละวาดสาถนระสุนแล้ววันนี้ ทั่วประเทศ



สำนักพิมพ์สยามอินเตอร์คอมิกส์ ในเครือ บริษัท สยามอินเตอร์มัลติมีเดีย จำกัด (มหาชน) โทร.0-2693-0904



ISBN 974-94333-0-0



9 789749 433300

01-07-00022-210



0 107000 222101

TOUGH

© 2003 by Tetsuya Saruwatari

All rights reserved.

First published in Japan in 2003

by SHUEISHA Inc., Tokyo

Thai translation rights in Thailand

arranged by SHUEISHA Inc.

through Tuttle-Mori Agency, Inc.

หลังจากการแข่งขันไฮเปอร์เน็ตเทิล
จบสิ้นลง คิอิจิกับบาระมารุก็มาเผชิญหน้า
กันอีกในชบวนรถไฟเดียวกัน การต่อสู้
ระหว่างมือเปล่ากับดาบประยุทธ์ญี่ปุ่น
ที่เติมพันศักดิ์ศรีของแต่ละฝ่ายก็ได้
เริ่มต้นขึ้น ผลการต่อสู้จะลงเอยเช่นใด?
ขณะเดียวกันพ่อของคิอิจิในที่สุด
ก็สามารถออกจากโรงพยาบาลได้
แต่... ก็มีชายปริศนาเข้ามาจู่โจม!!



TOUGH

Tetsuya Saruwatari 10